

# BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

## BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome  
**Vallée d'Aoste**  
Regione Autonoma  
**Valle d'Aosta**

Aosta, 6 ottobre 2020

Aoste, le 6 octobre 2020

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:  
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato  
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA  
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it  
PEC: legislativo\_legale@pec.regione.vda.it  
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio  
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:  
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État  
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE  
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it  
PEC: legislativo\_legale@pec.regione.vda.it  
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio  
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

### AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

### AVIS

À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

### SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 4741 a pag. 4744

#### PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione ..... —  
Leggi e regolamenti ..... —  
Corte costituzionale ..... —  
Atti relativi ai referendum ..... —

#### PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione ..... 4745  
Atti degli Assessori regionali ..... —  
Atti del Presidente del Consiglio regionale ..... —  
Atti dei dirigenti regionali ..... 4756  
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale..... 4770  
Avvisi e comunicati ..... —  
Atti emanati da altre amministrazioni ..... 4866

#### PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi ..... 4867  
Bandi e avvisi di gara ..... 4873

### SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 4741 à la page 4744

#### PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application ..... —  
Lois et règlements ..... —  
Cour constitutionnelle ..... —  
Actes relatifs aux référendums ..... —

#### DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région ..... 4745  
Actes des Assesseurs régionaux..... —  
Actes du Président du Conseil régional ..... —  
Actes des dirigeants de la Région ..... 4756  
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional.. 4770  
Avis et communiqués ..... —  
Actes émanant des autres administrations ..... 4866

#### TROISIÈME PARTIE

Avis de concours ..... 4867  
Avis d'appel d'offres ..... 4873

**INDICE CRONOLOGICO**

**INDEX CHRONOLOGIQUE**

**PARTE SECONDA**

**DEUXIÈME PARTIE**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Decreto 2 marzo 2020, n. 82.

Arrêté n° 82 du 2 mars 2020,

Concessione in sanatoria, per la durata di anni trenta, in favore della società AOSTA GAS s.r.l., con sede legale in Montjovet, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato in frazione Berriat, sui terreni censiti al foglio 42, mappale 79 del N.C.T. del predetto comune, ad uso antincendio.

accordant pour trente ans, à titre de régularisation, à Aosta Gas srl, dont le siège social est à Montjovet, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé à Berriat, sur le terrain inscrit à la feuille 42, parcelle 79, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Montjovet, pour la lutte contre les incendies.

pag. 4745

page 4745

Ordinanza 21 agosto 2020, n. 348.

Ordonnance n° 348 du 21 août 2020,

Sostituzione della tabella 1B – Elenco degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo grado paritarie e dei convitti del piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, allegata all'ordinanza n. 316 del 30 luglio 2020.

portant remplacement du tableau 1.B (Travaux à réaliser dans les écoles secondaires du deuxième degré agréées et dans les pensionnats) du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021, annexé à l'ordonnance du président de la Région n° 316 du 30 juillet 2020.

pag. 4746

page 4746

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORATO  
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI  
E CORPO FORESTALE**

**ASSESSORAT  
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES  
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Provvedimento dirigenziale 11 settembre 2020, n. 4566.

Acte du dirigeant n° 4566 du 11 septembre 2020,

Autorizzazione alla società DEVAL S.p.A., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa e all'esercizio provvisorio di cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina denominata "Gaby Desor" sita nell'omonima località del comune di Gaby. Linea 862.

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique souterraine MT/BT n° 862 en vue du branchement du nouveau poste dénommé « Gaby Desor » et situé à Gaby-Desor, dans la commune de Gaby.

pag. 4756

page 4756

**ASSESSORATO  
DELLE OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO  
ED EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA**

**ASSESSORAT  
DES OUVRAGES PUBLICS,  
DU TERRITOIRE ET DU LOGEMENT PUBLIC**

Ordinanza 14 settembre 2020, n. 19.

Ordonnance n° 19 du 14 septembre 2020,

**Determina a contrarre e contestuale approvazione dell'affido diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. a) del d.l. 76/2020, alla società BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTIONS ITALY s.r.l. di Milano dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria a servizio della palestra dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica per Geometri di via Chambéry in comune di Aosta e la sostituzione di elementi terminali dell'impianto di riscaldamento. (CIG 84138386C3 – CUP B61E20000080002 - Codice programmazione OE 11 S 00 2020).**

pag. 4758

**Ordinanza 14 settembre 2020, n. 20.**

**Determina a contrarre e contestuale approvazione dell'affido diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. a) del d.l. 76/2020, alla società BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTIONS ITALY s.r.l. di Milano dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria a servizio della palestra dell'Istituzione liceale tecnica e professionale in Comune di Saint-Vincent (CIG ZAD2E0DFCB – CUP B51E20000130002 - Codice programmazione OE 05 G 00 2020).**

pag. 4763

**ASSESSORATO  
DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI**

**Provvedimento dirigenziale 8 settembre 2020, n. 4455.**

**Approvazione dell'elenco delle superfici rilasciate dal MI-PAAF e rilascio contestuale delle autorizzazioni per nuovi impianti viticoli ai sensi del DM n.12272 del 15/12/15 "Disposizioni nazionali di attuazione del Regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli. Sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli" e successive modifiche.**

pag. 4769

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 4 settembre 2020, n. 859.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per**

**portant décision de passation et approbation de l'attribution directe, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, du contrat des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase et des éléments terminaux de l'installation de chauffage du Lycée technique « Innocent Manzetti » pour géomètres d'Aoste (rue de Chambéry), à BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTIONS ITALY srl de Milan (CIG 84138386C3 – CUP B61E20000080002 – Code de programmation OE 11 S 00 2020).**

page 4758

**Ordonnance n° 20 du 14 septembre 2020,**

**portant décision de passation et approbation de l'attribution directe, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, du contrat des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase du Lycée technique et professionnel de Saint-Vincent, à BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTIONS ITALY srl de Milan (CIG ZAD2E0DFCB – CUP B51E20000130002 – Code de programmation OE 05 G 00 2020).**

page 4763

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE, DE L'AGRICULTURE  
ET DES BIENS CULTURELS**

**Acte n° 4455 du 8 septembre 2020,**

**portant approbation de la liste des superficies rendues disponibles pour les autorisations de plantation nouvelle par le Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières et délivrance desdites autorisations, au sens du décret ministériel n° 12272 du 15 décembre 2015 (Dispositions nationales d'application du règlement UE n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 concernant l'organisation commune des marchés des produits agricoles, ainsi que système d'autorisation de plantation de vignes nouvelles).**

page 4769

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 859 du 4 septembre 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélève-**

prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

pag. 4770

Deliberazione 4 settembre 2020 , n. 860.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 4778

Deliberazione 4 settembre 2020, n. 861.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 4790

Deliberazione 4 settembre 2020, n. 881.

Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della l.r. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazione, in località Sendre-Dresal e della variante della relazione tecnica e della disciplina d'uso, adottate con deliberazione del consiglio comunale n. 29 del 04.08.2020.

pag. 4797

Deliberazione 11 settembre 2020, n. 888.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.

pag. 4798

Deliberazione 11 settembre 2020, n. 889.

Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.

pag. 4811

Deliberazione 11 settembre 2020, n. 890.

Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.

pag. 4845

ment de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 4770

Délibération n° 860 du 4 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 4778

Délibération n° 861 du 4 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 4790

Délibération n° 881 du 4 septembre 2020,

portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation situés à Sendre-Dresal, ainsi que de la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptées par la délibération du Conseil communal de GRESSONEY-SAINT-JEAN n° 29 du 4 août 2020.

page 4797

Délibération n° 888 du 11 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.

page 4798

Délibération n° 889 du 11 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.

page 4811

Délibération n° 890 du 11 septembre 2020,

rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.

page 4845

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Azienda USL della Valle d'Aosta.

Avviso di sorteggio di componenti della Commissione esaminatrice di n. 1 concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.

pag. 4866

**PARTE TERZA**

**BANDI E AVVISI DI CONCORSI**

**ASSESSORATO  
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI  
E CORPO FORESTALE**

Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di istruttore boscaiolo - 5° livello "super specializzato".

pag. 4867

**BANDI E AVVISI DI GARA**

Struttura Valle d'Aosta S.r.l. - *Vallée d'Aoste Structure S. a r.l.* Via Lavoratori Vittime del Col du Mont, 28 – 11100 Aosta.

Pubblico incanto per la cessione del ramo d'azienda commerciale.

pag. 4873

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Agence USL de la Vallée d'Aoste

Avis de tirage au sort des membres du jury d'un concours externe, sur titres et épreuves, organisé en vue de pourvoir un poste vacant à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

page 4866

**TROISIÈME PARTIE**

**AVIS DE CONCOURS**

**ASSESSORAT  
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES  
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un moniteur bûcheron (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé super du 5° grade).

page 4867

**AVIS D'APPEL D'OFFRES**

Vallée d'Aoste Structure Srl 28, rue des Travailleurs – Victimes du col du Mont – 11100 AOSTE.

Résultat d'un appel d'offres en vue de la cession d'une partie d'entreprise commerciale par voie de marché public.

page 4873

TESTO UFFICIALE  
TEXTE OFFICIEL

**PARTE SECONDA**

**ATTI  
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

**Decreto 2 marzo 2020, n. 82.**

**Concessione in sanatoria, per la durata di anni trenta, in favore della società AOSTA GAS s.r.l., con sede legale in Montjovet, di derivazione d'acqua dal pozzo ubicato in frazione Berriat, sui terreni censiti al foglio 42, mappale 79 del N.C.T. del predetto comune, ad uso antincendio.**

**IL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è concesso, alla società AOSTA GAS s.r.l., con sede legale in Montjovet, giusta la domanda presentata in data 16 ottobre 2018, di derivare tutto l'anno dal pozzo ubicato in frazione Berriat, sui terreni censiti al foglio 42, mappale 79 del N.C.T. del predetto comune, moduli massimi 0,00278 (litri al minuto secondo zero virgola duecento-settantotto) e medi annui 0,00152 (litri al minuto secondo zero virgola cento cinquantadue), per un volume medio annuo pari a 900 m<sup>3</sup>, ad uso antincendio a servizio del deposito di stoccaggio e travaso dei gas di petrolio liquefatti (G.P.L.) di proprietà della stessa società.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, la durata della concessione sarà di anni trenta successivi e continui, decorrenti dalla data del decreto di concessione, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare di concessione protocollo n. 11928/DDS in data 21 ottobre 2019. La società AOSTA GAS s.r.l. corrisponderà all'Amministrazione regionale della Valle d'Aosta, di anno in anno, anticipatamente, a decorrere dalla data del decreto di concessione, l'annuo canone di euro 19,14 (diciannove/14), pari al minimo fissato dalla deliberazione della Giunta regionale n. 1561 in data 7 dicembre 2018 per l'utilizzo assimilato all'igienico sanitario, soggetto a revisione periodica.

**DEUXIÈME PARTIE**

**ACTES  
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

**Arrêté n° 82 du 2 mars 2020,**

**accordant pour trente ans, à titre de régularisation, à AOSTA GAS srl, dont le siège social est à Montjovet, l'autorisation, par concession, de dérivation des eaux du puits situé à Berriat, sur le terrain inscrit à la feuille 42, parcelle 79, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Montjovet, pour la lutte contre les incendies.**

**LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Omissis

arrête

Art. 1<sup>er</sup>

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande déposée le 16 octobre 2018, Aosta Gas srl, dont le siège social est à Montjovet, est autorisée à dériver, tout au long de l'année, du puits situé à Berriat, sur le terrain inscrit à la feuille 42, parcelle 79, du nouveau cadastre des terrains de la Commune de Montjovet, 0,00278 module d'eau (deux cent soixante-dix-huit millilitres par seconde) au maximum et 0,00152 module d'eau (cent cinquante-deux millilitres par seconde) en moyenne par an, soit 900 m<sup>3</sup> en moyenne par an, pour la lutte contre les incendies dans le cadre du dépôt de stockage et de transvasement de gaz de pétrole liquéfiés (GPL) dont elle est propriétaire.

Art. 2

La durée de l'autorisation, par concession, accordée au sens du présent arrêté est de trente ans consécutifs à compter de la date de celui-ci, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. AOSTA GAS srl est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 11928/DDS du 21 octobre 2019 et de verser à l'avance à l'Administration régionale, à compter de la date du présent arrêté, une redevance annuelle de 19,14 euros (dix-neuf euros et quatorze centimes), soit le minimum prévu par la délibération du Gouvernement régional n° 1561 du 7 décembre 2018 pour les dérivations assimilées à celles à usage hygiénique et sanitaire, et périodiquement actualisée.

Art. 3

L'Assessorato alle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato alle finanze, attività produttive e artigianato della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 2 marzo 2020.

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

**Ordinanza 21 agosto 2020, n. 348.**

**Sostituzione della tabella 1B – Elenco degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo grado paritarie e dei convitti del piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, allegata all'ordinanza n. 316 del 30 luglio 2020.**

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Visto il decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945, n. 545 (*Ordinamento amministrativo della Valle d'Aosta*), che, all'articolo 1, comma secondo, sopprime la Provincia di Aosta costituendo la Valle d'Aosta in circoscrizione autonoma con capoluogo in Aosta e, all'articolo 12, comma primo, n. 11, prevede che: "*Ferme le attribuzioni delle amministrazioni comunali, la Valle d'Aosta ha competenza amministrativa nelle seguenti materie: ...11) tutte le attribuzioni che le leggi vigenti conferiscono alla provincia*";

Vista la legge costituzionale 26 febbraio 1948, n. 4 (*Statuto speciale per la Valle d'Aosta*);

Visto il decreto legislativo 27 aprile 1992, n. 282 (*Armonizzazione delle disposizioni della legge 8 giugno 1990, n. 142, con l'ordinamento della regione Valle d'Aosta*), e, in particolare, l'articolo 2, secondo cui: "*1. Ai sensi e per gli effetti della norma soppressiva della provincia di Aosta, di cui all'art. 1, comma secondo, del decreto legislativo luogotenenziale 7 settembre 1945, n. 545, le funzioni e i compiti che le disposizioni della legge 8 giugno 1990, n. 142, attribuiscono alla provincia competono alla regione, in quanto non siano già compresi nelle attribuzioni della medesima, secondo quanto previsto dallo statuto speciale e dalle altre vigenti disposizioni; in tale ambito la regione si sostituisce alla provincia nei rapporti intersoggettivi. 2. Le altre disposizioni della legge n. 142 del 1990 relative all'ordinamento della provincia non trovano applicazione nella Valle d'Aosta, salvi i provvedimenti che la regione può adottare nell'esercizio delle proprie competenze. 3. Per quanto attiene alle funzioni di cui al*

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, du territoire et du logement public et l'Assessorat régional des finances, des activités productives et de l'artisanat sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 2 mars 2020.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

**Ordonnance n° 348 du 21 août 2020,**

**portant remplacement du tableau 1.B (Travaux à réaliser dans les écoles secondaires du deuxième degré agréées et dans les pensionnats) du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021, annexé à l'ordonnance du président de la Région n° 316 du 30 juillet 2020.**

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Vu le décret législatif du lieutenant du royaume n° 545 du 7 septembre 1945 (Organisation administrative de la Vallée d'Aoste) et, notamment, le deuxième alinéa de son art. 1<sup>er</sup> qui supprime la Province d'Aoste et constitue la Vallée d'Aoste en circonscription autonome ayant Aoste comme chef-lieu, ainsi que le premier alinéa de son art. 12, au sens duquel, sans préjudice des attributions des administrations communales, la Vallée d'Aoste exerce les compétences administratives dans plusieurs matières et, en particulier, toutes les attributions que les lois en vigueur attribuent aux Provinces (point 11) ;

Vu la loi constitutionnelle n° 4 du 26 février 1948 (Statut spécial pour la Vallée d'Aoste) ;

Vu le décret législatif n° 282 du 27 avril 1992 (Harmonisation de la loi n° 142 du 8 juin 1990 avec l'ordre juridique de la Région Vallée d'Aoste) et, notamment, son art. 2 qui prévoit : au premier alinéa, qu'au sens du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret législatif du lieutenant du royaume n° 545/1945 ayant supprimé la Province d'Aoste, les fonctions et les tâches que la loi n° 142 du 8 juin 1990 attribue à une Province reviennent à la Région, et non seulement celles que cette dernière exerce déjà, conformément au statut spécial et aux autres dispositions en vigueur, et que, partant, la Province est remplacée par la Région dans toutes les relations juridiques auxquelles elle est partie ; au deuxième alinéa, que les autres dispositions de la loi n° 142/1990 relatives à l'ordre juridique des Provinces ne s'appliquent pas à la Vallée d'Aoste, sauf pour ce qui est des actes que la Région peut adopter dans l'exercice de ses fonctions ; au troisième alinéa, que, pour ce qui est des fonctions énoncées au premier alinéa,

comma 1, si applicano in materia finanziaria le disposizioni dell'art. 10 della legge 26 novembre 1981, n. 690”;

Visto il decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50 (*Codice dei contratti pubblici*);

Visto il decreto-legge 18 aprile 2019, n. 32 (*Disposizioni urgenti per il rilancio del settore dei contratti pubblici, per l'accelerazione degli interventi infrastrutturali, di rigenerazione urbana e di ricostruzione a seguito di eventi sismici*), convertito, con modificazioni, dalla legge 14 giugno 2019, n. 55;

Atteso che il decreto-legge 32/2019, testé citato, all'articolo 4:

- comma 2, prevede che: “*Per le finalità di cui al comma 1, ed allo scopo di poter celermente stabilire le condizioni per l'effettiva realizzazione dei lavori, i Commissari straordinari, individuabili anche nell'ambito delle società a prevalente capitale pubblico, cui spetta l'assunzione di ogni determinazione ritenuta necessaria per l'avvio ovvero la prosecuzione dei lavori, anche sospesi, provvedono all'eventuale rielaborazione e approvazione dei progetti non ancora appaltati, operando in raccordo con i Provveditorati interregionali alle opere pubbliche, anche mediante specifici protocolli operativi per l'applicazione delle migliori pratiche. L'approvazione dei progetti da parte dei Commissari straordinari, d'intesa con i Presidenti delle regioni e delle province autonome territorialmente competenti, sostituisce, ad ogni effetto di legge, ogni autorizzazione, parere, visto e nulla osta occorrenti per l'avvio o la prosecuzione dei lavori, fatta eccezione per quelli relativi alla tutela di beni culturali e paesaggistici, per i quali il termine di conclusione del procedimento è fissato in misura comunque non superiore a sessanta giorni, decorso il quale, ove l'autorità competente non si sia pronunciata, l'autorizzazione, il parere favorevole, il visto o il nulla osta si intendono rilasciati, nonché per quelli di tutela ambientale per i quali i termini dei relativi procedimenti sono dimezzati*”;
- comma 3, prevede che: “*Per l'esecuzione degli interventi, i Commissari straordinari possono essere abilitati ad assumere direttamente le funzioni di stazione appaltante e operano in deroga alle disposizioni di legge in materia di contratti pubblici, fatto salvo il rispetto delle disposizioni del codice delle leggi antimafia e delle misure di prevenzione, di cui al decreto legislativo 6 settembre 2011, n. 159, nonché dei vincoli inderogabili derivanti dall'appartenenza all'Unione europea. Per le occupazioni di urgenza e per le espropriazioni delle aree occorrenti per l'esecuzione degli interventi, i Commissari straordinari, con proprio decreto, provvedono alla redazione dello stato di consistenza e del verbale di*

il est fait application, en matière financière, des dispositions de l'art. 10 de la loi n° 690 du 26 novembre 1981 ;

Vu le décret législatif n° 50 du 18 avril 2016 (*Code des contrats publics*) ;

Vu le décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 (*Disposizioni urgentes pour la relance du secteur des marchés publics et pour l'accélération des travaux d'infrastructure, de régénération urbaine et de reconstruction post-séisme*), converti, avec modifications, par la loi n° 55 du 14 juin 2019 ;

Considérant qu'au sens de l'art. 4 du DL n° 32/2019 et, notamment :

- de son deuxième alinéa, aux fins visées au premier alinéa et afin de pouvoir rapidement créer les conditions pour la réalisation concrète des travaux, les commissaires extraordinaires, éventuellement issus de sociétés à capital essentiellement public, prennent toutes les décisions qui s'imposent pour le démarrage ou la poursuite des travaux et assurent, s'il y a lieu, la reformulation et l'approbation des projets n'ayant pas encore fait l'objet d'un marché, en collaborant avec les inspections interrégionales compétentes en matière de travaux publics sur la base, entre autres, de protocoles opérationnels spécialement conçus en vue de l'application des meilleures pratiques ; l'approbation des projets par les commissaires extraordinaires, de concert avec les présidents des Régions et des Provinces autonomes territorialement compétentes, tient lieu, de plein droit, de tout avis positif, autorisation, visa ou permis nécessaire en vue du démarrage ou de la poursuite des travaux, qu'ils aient été suspendus ou non, et ce, sauf si ces derniers concernent la protection des biens culturels et paysagers (dans lequel cas le délai de conclusion de la procédure est fixé à soixante jours au maximum, à l'issue duquel, si l'autorité compétente ne s'est pas prononcée, le consentement requis est réputé accordé) ou la protection de l'environnement (dans lequel cas les délais des procédures en cause sont réduits de moitié) ;
- de son troisième alinéa, aux fins de l'exécution des travaux, les commissaires extraordinaires peuvent être autorisés à jouer directement le rôle de réalisateur et agir par dérogation aux dispositions législatives en matière de contrats publics, sans préjudice du respect des dispositions des lois anti-mafia, des mesures de prévention visées au décret législatif n° 159 du 6 septembre 2011 et des obligations découlant de l'appartenance de l'Italie à l'Union européenne ; quant à l'occupation d'urgence et à l'expropriation des aires nécessaires à l'exécution des travaux, les commissaires extraordinaires peuvent dresser les procès-verbaux de consistance et de prise de possession des biens nécessaires simplement



*immissione in possesso dei suoli anche con la sola presenza di due rappresentanti della regione o degli enti territoriali interessati, prescindendo da ogni altro adempimento”;*

Vista la delibera del Consiglio dei Ministri del 31 gennaio 2020 (Dichiarazione dello stato di emergenza in conseguenza del rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili), ai sensi della quale: “è dichiarato, per 6 mesi dalla data del presente provvedimento, lo stato di emergenza in conseguenza del rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili”, prorogato al 15 ottobre 2020 con delibera del Consiglio dei Ministri in data 29 luglio 2020;

Rilevato che l'Organizzazione mondiale della sanità l'11 marzo 2020 ha dichiarato il COVID-19 come pandemia e un'emergenza pubblica di rilevanza internazionale;

Visto il decreto-legge 8 aprile 2020, n. 22 (*Misure urgenti sulla regolare conclusione e l'ordinato avvio dell'anno scolastico e sullo svolgimento degli esami di Stato, nonché in materia di procedure concorsuali e di abilitazione e per la continuità della gestione accademica*), convertito, con modificazioni, dalla legge 6 giugno 2020, n. 42;

Atteso che il decreto- legge 8 aprile 2020, n. 22, testé citato:

- all'articolo 7ter (*Misure urgenti per interventi di riqualificazione dell'edilizia scolastica*) prevede che: “1. Al fine di garantire la rapida esecuzione di interventi di edilizia scolastica, anche in relazione all'emergenza da COVID-19, fino al 31 dicembre 2020 i sindaci e i presidenti delle province e delle città metropolitane operano, nel rispetto dei principi derivanti dall'ordinamento dell'Unione europea, con i poteri dei commissari di cui all'articolo 4, commi 2 e 3, del decreto-legge 18 aprile 2019, n. 32, convertito, con modificazioni, dalla legge 14 giugno 2019, n. 55, ivi inclusa la deroga alle seguenti disposizioni: a) articoli 32, commi 8, 9, 11 e 12, 33, comma 1, 37, 77, 78 e 95, comma 3, del codice dei contratti pubblici, di cui al decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50; b) articolo 60 del decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, con riferimento al termine minimo per la ricezione delle offerte per tutte le procedure sino alle soglie di cui all'articolo 35, comma 1, del medesimo decreto legislativo, che è stabilito in dieci giorni dalla data di trasmissione del bando di gara. 2. I contratti stipulati ai sensi del comma 1 sono sottoposti a condizione risolutiva ove sopravvenga documentazione interdittiva. 3. Per le occupazioni di urgenza e per le espropriazioni delle aree occorrenti per l'esecuzione degli interventi di edilizia scolastica, i sindaci e i presidenti delle province e delle città metropolitane, con proprio de-

à la présence de deux représentants de la Région ou des collectivités territoriales concernées, sans autre formalité ;

Vu la délibération du Conseil des ministres du 31 janvier 2020 déclarant, pour l'ensemble du territoire national, l'état d'urgence du fait du risque sanitaire lié à l'apparition de pathologies dérivant d'agents viraux transmissibles, pour une durée de six mois, prorogé jusqu'au 15 octobre 2020 par la délibération du Conseil des ministres du 29 juillet 2020 ;

Considérant que l'Organisation mondiale de la santé a déclaré, le 11 mars dernier, que la flambée de COVID-19 constitue une pandémie et, donc, une urgence publique d'envergure internationale ;

Vu le décret-loi n° 22 du 8 avril 2020 (*Mesures urgentes en matière de conclusion régulière de l'année scolaire en cours, de début ordonné de l'année scolaire suivante et de déroulement des examens d'État*), converti, avec modifications, par la loi n° 41 du 6 juin 2020 ;

Considérant qu'au sens du DL n° 22/2020, et notamment :

- de son art. 7 ter (*Mesures urgentes de requalification du patrimoine bâti scolaire*), afin de garantir la réalisation rapide des travaux de construction scolaire, compte tenu, entre autres, de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, les syndicats et les présidents des Provinces et des villes métropolitaines exercent, jusqu'au 31 décembre 2020 et dans le respect des principes découlant de l'ordre juridique de l'Union européenne, les fonctions des commissaires visés aux deuxième et troisième alinéas de l'art. 4 du DL n° 32/2019, par dérogation, entre autres, aux dispositions des huitième, neuvième, onzième et douzième alinéas de l'art. 32, du premier alinéa de l'art. 33, des art. 37, 77, 78 et du troisième alinéa de l'art. 95 du décret législatif n° 50/2016, ainsi qu'aux dispositions de l'art. 60 de ce dernier, pour ce qui est du délai minimal de dépôt des soumissions pour toutes les procédures au-dessous du seuil fixé par le premier alinéa de l'art. 35 dudit décret législatif, délai qui est fixé à dix jours à compter de la date de transmission de l'avis de marché ; les contrats passés au sens du premier alinéa peuvent faire l'objet de résolution au cas où des causes d'interdiction de passation des marchés publics seraient constatées ; pour ce qui est des occupations d'urgence et des expropriations des terrains nécessaires à la réalisation des travaux de construction scolaire, les syndicats et les présidents des Provinces et des villes métropolitaines

creto, provvedono alla redazione dello stato di consistenza e del verbale di immissione in possesso dei suoli anche con la sola presenza di due rappresentanti della regione o degli enti territoriali interessati, prescindendo da ogni altro adempimento. Il medesimo decreto vale come atto impositivo del vincolo preordinato all'esproprio e dichiarativo della pubblica utilità, indifferibilità ed urgenza dell'intervento. 4. I sindaci e i presidenti delle province e delle città metropolitane: a) vigilano sulla realizzazione dell'opera e sul rispetto della tempistica programmata; b) possono promuovere gli accordi di programma e le conferenze di servizi, o parteciparvi, anche attraverso un proprio delegato; c) possono invitare alle conferenze di servizi tra le amministrazioni interessate anche soggetti privati, qualora ne ravvisino la necessità; d) promuovono l'attivazione degli strumenti necessari per il reperimento delle risorse.”.

- all'articolo 8 prevede che: “Le disposizioni del presente decreto sono applicabili nelle regioni a statut speciale e nelle Province autonome di Trento e di Bolzano compatibilmente con i rispettivi statuti e le relative norme di attuazione”;

Vista la legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 (*Assestamento al bilancio di previsione della regione autonoma Valle d'Aosta/Vallée d'Aoste per l'anno 2020 e misure urgenti per contrastare gli effetti dell'emergenza epidemiologica da COVID-19*) e, in particolare, l'articolo 31 (*Misure urgenti in materia di edilizia scolastica per fronteggiare l'emergenza COVID-19*), commi 1, 3, 4, 6, 7, 8 e 11;

Atteso che la l.r. 8/2020, testé citata, all'articolo 31:

- comma 1, prevede che: “Al fine di assicurare la ripresa delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza, garantendo l'avvio e lo svolgimento dell'anno scolastico 2020/2021 in modo adeguato rispetto alla diffusione dell'epidemia da COVID-19, in attuazione degli articoli 7ter e 8 del decreto-legge 22/2020, convertito, con modificazioni, dalla l. 41/2020, e dell'articolo 2 del decreto legislativo 27 aprile 1992, n. 282 (*Armonizzazione delle disposizioni della legge 8 giugno 1990, n. 142, con l'ordinamento della regione Valle d'Aosta*), i Sindaci e il Presidente della Regione operano, fino al 31 dicembre 2020, con i poteri dei commissari di cui all'articolo 4, commi 2 e 3, del decreto-legge 18 aprile 2019, n. 32 (*Disposizioni urgenti per il rilancio del settore dei contratti pubblici, per l'accelerazione degli interventi infrastrutturali, di rigenerazione urbana e di ricostruzione a seguito di eventi sismici*), convertito, con modificazioni, dalla legge 14 giugno

prennent un acte pour attester la consistance et la prise de possession des terrains occupés ou expropriés, à la présence ne serait-ce que de deux représentants de la Région ou des collectivités territoriales concernées, sans qu'aucune autre démarche soit nécessaire, ledit acte valant constitution de la servitude préjudant à l'expropriation et déclaration d'utilité publique mentionnant le caractère non différable et urgent des travaux ; les syndics et les présidents des Provinces et des villes métropolitaines veillent à ce que les travaux soient réalisés dans le respect des délais fixés, peuvent favoriser la conclusion d'accords de programme et de conférences de services et participer à celles-ci, par l'intermédiaire éventuellement d'une personne déléguée à cet effet, peuvent également inviter aux conférences des services des administrations concernées des personnes privées, s'ils le jugent opportun, et encouragent la mise en place d'outils de repérage des ressources nécessaires ;

- de son art. 8, les dispositions en cause sont applicables dans les Régions à statut spécial et dans les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano, pour autant qu'elles soient compatibles avec les statuts de celles-ci et avec les dispositions d'application y afférentes ;

Vu la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020 (Réajustement du budget prévisionnel 2020 de la Région autonome Vallée d'Aoste et mesures urgentes pour lutter contre les effets de l'épidémie de COVID-19) et notamment les premier, troisième, quatrième, sixième, septième, huitième et onzième alinéas de son art. 31 (*Mesures urgentes en matière de construction scolaire pour faire face aux effets de la flambée de COVID-19*) ;

Considérant qu'au sens dudit art. 31 de la LR n° 8/2020, et notamment :

- de son premier alinéa, afin que les activités en pré-sentiel des écoles et des pensionnats puissent reprendre Cet que le démarrage et le déroulement de l'année scolaire 2020/2021 puissent être garantis compte tenu de la diffusion de l'épidémie de COVID-19, en application des art. 7 ter et 8 du DL n° 22/2020, et de l'art. 2 du décret législatif n° 282/1992, les syndics et le président de la Région exercent, jusqu'au 31 décembre 2020, les fonctions des commissaires visées aux deuxième et troisième alinéas de l'art. 4 du DL n° 32/2019, par dérogation aux dispositions nationales et régionales en matière de contrats publics, ainsi qu'à la réglementation régionale en matière de centralisation des commandes publiques ;

2019, n. 55, in deroga alla disciplina statale e regionale in materia di contratti pubblici, ivi inclusa la normativa regionale in materia di centralizzazione delle funzioni di committenza”;

- comma 3, prevede che: *“Ai commissari straordinari compete l’assunzione di ogni determinazione ritenuta necessaria per l’avvio ovvero la prosecuzione degli interventi di edilizia scolastica, anche sospesi, finalizzati a garantire la ripresa e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza, nonché per l’avvicendamento delle sedi scolastiche necessario all’esecuzione di lavori concernenti i plessi regionali e in presenza per l’anno scolastico 2020/2021. A tal fine, essi provvedono anche all’eventuale rielaborazione e approvazione dei progetti non ancora appaltati, d’intesa, in caso di progetti di competenza degli enti locali, con il Presidente della Regione”*;
  - comma 4, prevede che: *“Nell’esercizio dei poteri di cui ai commi 1 e 3, il Presidente della Regione si avvale, per le attività tecnico-amministrative connesse alla programmazione, alla progettazione, all’affidamento, al controllo, all’esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari, nonché per l’istruttoria tecnica e amministrativa finalizzata al raggiungimento dell’intesa di cui all’articolo 4, comma 2, secondo periodo, del d.l. 32/2019, di una struttura dirigenziale di primo livello di supporto al commissario, il cui dirigente assume le funzioni di soggetto attuatore, individuata con ordinanza ai sensi del comma 6, lettera a), tra le strutture regionali, cui può essere assegnato ulteriore personale di altre strutture non strettamente legate alla gestione dell’emergenza epidemiologica. Per lo svolgimento di tali attività, compreso l’incarico di RUP, la predetta struttura può avvalersi, su disposizione del commissario, anche di soggetti esterni, con oneri a valere sulle disponibilità finanziarie degli interventi da realizzare”*;
  - comma 6, prevede che: *“Ai fini dell’esercizio dei poteri di cui ai commi 1 e 3, i Sindaci e il Presidente della Regione, con ordinanza:*
    - a) *individuano la struttura dirigenziale di primo livello e l’ufficio tecnico, con funzioni di supporto al commissario, di cui, rispettivamente, ai commi 4 e 5, disciplinano il loro funzionamento, attribuiscono le risorse finanziarie e definiscono l’organico minimo del personale da*
- de son troisième alinéa, les commissaires extraordinaires prennent toutes les décisions qui s’imposent pour le démarrage ou la poursuite des travaux de construction scolaire, qu’ils aient été suspendus ou non, nécessaires à la reprise et au déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l’année scolaire 2020/2021, ainsi que pour l’utilisation par roulement des bâtiments scolaires, nécessaire à la réalisation des travaux dans les centres scolaires régionaux ; à cette fin, ils assurent, s’il y a lieu, la reformulation et l’approbation des projets n’ayant pas encore fait l’objet d’un marché, de concert, si lesdits projets sont du ressort de collectivités locales, avec le président de la Région ;
  - de son quatrième alinéa, dans l’exercice des fonctions de commissaire visées aux premier et troisième alinéas, le président de la Région fait appel, pour les activités techniques et administratives liées à la programmation, à la conception, à l’adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services nécessaires, ainsi que pour l’instruction technique et administrative visant à la conclusion de l’entente prévue par la deuxième phrase du deuxième alinéa de l’art. 4 du DL n° 32/2019, à une structure de direction de premier niveau chargée de l’épauler et dont le dirigeant remplit les fonctions de réalisateur. La structure en cause est désignée parmi les structures régionales par une ordonnance, au sens de la lettre a) du sixième alinéa, et peut disposer de personnels supplémentaires relevant d’autres structures non étroitement liées à la gestion de l’urgence épidémiologique. Pour l’exercice des activités susmentionnées, y compris le mandat de responsable unique de la procédure (RUP), la structure en cause peut faire appel, sur décision du commissaire, à des acteurs n’appartenant pas à l’Administration régionale, les charges qui en découlent étant à valoir sur les crédits destinés aux travaux à réaliser ;
  - de son sixième alinéa, aux fins de l’exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas, les syndicats et le président de la Région prennent une ordonnance pour :
    - a) Désigner la structure de direction du premier niveau et le bureau technique visés, respectivement, aux quatrième et cinquième alinéas et chargés d’épauler le commissaire, en régler le fonctionnement, leur attribuer les ressources nécessaires et en définir les effectifs

assegnare per lo svolgimento di dette funzioni;

- b) *approvano, sentito l'Assessore all'Istruzione, università, ricerca e politiche giovanili, il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo;*
  - c) *stabiliscono le specifiche deroghe alle disposizioni di legge regionale e statale in materia di contratti pubblici per ciascuno degli interventi di cui alla lettera b);*
  - d) *nominano il RUP per gli interventi di cui alla lettera b);*
  - e) *dispongono ogni altra misura necessaria a garantire l'attuazione degli interventi di edilizia scolastica di cui al presente articolo."*
- *comma 7, prevede che: "Con riferimento agli interventi di edilizia scolastica di competenza della Regione, il piano straordinario di cui al comma 6, lettera b), prevede i seguenti interventi urgenti, strettamente necessari a garantire l'avvio delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, per i quali è designato un solo RUP:*
- a) *l'utilizzo temporaneo di moduli prefabbricati da destinare, previa individuazione e acquisizione in disponibilità delle aree idonee, a sedi di scuole secondarie di secondo grado e ai relativi servizi, per sopperire alla carenza di spazi necessari all'erogazione della didattica in condizioni di sicurezza e in presenza;*
  - b) *interventi di messa in sicurezza e adeguamento delle sedi scolastiche delle scuole secondarie di secondo grado e dei convitti, nonché dei relativi servizi alle nuove esigenze connesse all'erogazione della didattica in presenza e dei servizi residenziali per gli studenti";*

Richiamata l'ordinanza n. 289/2020, con cui con cui il Presidente, nell'esercizio dei poteri di Commissario, individua, fino al 31 dicembre 2020, quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto al Commissario, il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, struttura regionale di supporto), il cui dirigente Ing.

minimaux de personnels à lui affecter pour l'exercice desdites activités ;

- b) Approuver, l'assesseure à l'éducation, à l'université, à la recherche et aux politiques de la jeunesse entendue, le plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement des activités en présentiel des écoles et des pensionnats dans des conditions de sécurité au titre de l'année scolaire 2020/2021 et établir les travaux de construction scolaire urgents nécessaires à la réalisation dudit plan ;
  - c) Établir, pour chaque type de travaux de construction scolaire au sens de la lettre b), des dérogations aux dispositions des lois régionales et nationales en matière de contrats publics ;
  - d) Nommer le RUP pour les travaux visés à la lettre b) ;
  - e) Adopter toute autre mesure nécessaire à garantir la réalisation des travaux de construction scolaire visés à l'article en cause ;
- de son septième alinéa, quant aux travaux de construction scolaire du ressort de la Région, le plan extraordinaire visé à la lettre b) du sixième alinéa prévoit les actions urgentes ci-dessous, strictement nécessaires à la reprise, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et prises en charge par un seul RUP :
- a) Recours temporaire à des modules préfabriqués destinés à accueillir, sur des aires adaptées dont la sélection et la prise de possession doivent avoir lieu au préalable, des établissements de l'enseignement secondaire du deuxième degré et les services y afférents, du fait de la carence d'espaces pour les activités d'enseignement en présentiel dans des conditions de sécurité ;
  - b) Sécurisation et mise aux normes des bâtiments abritant les établissements de l'enseignement secondaire du deuxième degré et les pensionnats, ainsi que les services y afférents, en fonction des nouvelles exigences liées aux activités d'enseignement en présentiel et à l'hébergement des élèves ;

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020, au sens de laquelle celui-ci, dans l'exercice des fonctions de commissaire, désigne, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire en tant que structure de direction du premier niveau, ci-après dénommé « structure régionale de

Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore, ai sensi dell'articolo 31, comma 4, della l.r. 8/2020, ed è responsabile della struttura regionale di supporto, disciplina il loro funzionamento e assegnazione le risorse e l'organico minimo del personale;

Richiamata l'ordinanza n. 316 del 30 luglio 2020 con la quale è stato approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori;

Richiamata, in particolare, la Tabella 1.B, allegata alla predetta ordinanza n. 316/2020, recante l'"Elenco degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo grado paritarie e dei convitti", che individua, nella quinta colonna da destra, l'importo presunto dei lavori e del capitolo di spesa relativo ai seguenti interventi:

- Istituto regionale A. Gervasone - Manutenzione straordinaria del locale destinato ad attività ricreative: euro 111.000,00, Capitolo U0025003;
- Institut agricole Régional - Realizzazione di servizi igienici al piano 3° e rifacimento blocco docce al piano 4° - Sostituzione di 2 portoncini all'ingresso principale del plesso scolastico al piano 1° e di 2 porte REI al piano terra - Rifacimento delle guaine impermeabili sul solaio sovrastante il blocco servizi igienici (docce, lavabi, tazze w.c.) e spogliatoi a servizio della palestra - Realizzazione di copertura leggera della costruenda nuova scala del refettorio - Realizzazione di nuova apertura sulla parete est della sala ricreativa - Rifacimento solaio della rampa di ingresso al piano: euro 370.000,00; per euro 139.000,00, Capitolo U0025003; per Euro 150.000 Capitolo U0025166; per euro 81.000, Capitolo U0023988;

Considerato che il soggetto attuatore, con nota 8302/DDS del 20 agosto 2020, ha informato che a seguito dell'acquisizione delle progettazioni degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo grado paritarie e dei convitti del Piano straordinario, risulta necessario modificare gli investimenti per la loro realizzazione, come riportati nella tabella 1.B allegata all'ordinanza n. 316/2020, nei seguenti termini, fermo restando l'importo complessivo di euro 481.000 degli interventi stessi:

- Istituto regionale A. Gervasone - Manutenzione straordinaria del locale destinato ad attività ricreative: euro 33.856,00, Capitolo U0025003;

soutien » et chargée de l'épauler, régleme nte le fonctionnement de celle-ci et lui affecte les ressources et les effectifs minimaux de personnels nécessaires ; le coordinateur dudit Département, l'ingénieur Raffaele ROCCO, remplit les fonctions de réalisateur et de responsable de la structure régionale de soutien au sens du quatrième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 ;

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 316 du 30 juillet 2020, portant approbation du plan extraordinaire des travaux nécessaires pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci, ainsi que des procédures et des réalisateurs y afférents ;

Vu notamment le tableau 1.B annexé à ladite ordonnance et concernant les travaux à réaliser dans les écoles secondaires du deuxième degré agréées et dans les pensionnats, qui indique (à la deuxième colonne depuis la droite) le coût présumé des travaux et le chapitre de dépense relatifs aux projets ci-après :

- Institut régional « Adolfo Gervasone » : entretien extraordinaire de la salle de récréation : 111 000 € (Chapitre U0025003) ;
- Institut agricole régional : réalisation des services hygiéniques au 3<sup>e</sup> étage ; réfection des douches au 4<sup>e</sup> étage ; remplacement de deux portes à l'entrée principale de l'école au 1<sup>er</sup> étage et de deux portes REI au rez-de-chaussée ; réfection des gaines imperméables du plancher au-dessus des services hygiéniques (douches, lavabos et WC) et des vestiaires du gymnase ; réalisation d'une couverture légère de l'escalier du réfectoire, en cours d'aménagement ; réalisation d'une ouverture sur la paroi est de la salle de récréation ; réfection du plancher de la rampe d'accès à l'étage : 370 000 €, dont 139 000 € au titre du chapitre U0025003, 150 000 € du chapitre U0025166 et 81 000 € du chapitre U0023988 ;

Considérant que le réalisateur a signalé, par sa lettre du 20 août 2020, réf. n° 8302/DDS, qu'à la suite de la conception des projets des travaux à réaliser dans les écoles secondaires du deuxième degré agréées et dans les pensionnats au sens du plan extraordinaire, il s'avère nécessaire de modifier comme suit les investissements prévus au tableau 1.B annexé à l'ordonnance du président de la Région n° 316/2020, sans préjudice du montant total des dépenses prévues (481 000 euros) :

- Institut régional « Adolfo Gervasone » : entretien extraordinaire de la salle de récréation : 33 856 € (Chapitre U0025003) ;

- Institut agricole Régional - Realizzazione di servizi igienici al piano 3° e rifacimento blocco docce al piano 4° - Sostituzione di 2 portoncini all'ingresso principale del plesso scolastico al piano 1° e di 2 porte REI al piano terra - Rifacimento delle guaine impermeabili sul solaio sovrastante il blocco servizi igienici (docce, lavabi, tazze w.c.) e spogliatoi a servizio della palestra - Realizzazione di copertura leggera della costruenda nuova scala del refettorio - Realizzazione di nuova apertura sulla parete est della sala ricreativa - Rifacimento solaio della rampa di ingresso al piano: euro 447.144,00; per euro 216.144,00, Capitolo U0025003; per euro 150.000, Capitolo U0025166; per Euro 81.000, Capitolo U0023988;

Considerata, pertanto, la necessità di sostituire la Tabella 1.B – Elenco degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo grado paritarie e dei convitti - del Piano straordinario con la nuova Tabella 1.B, allegata alla presente ordinanza, di cui costituisce parte integrante e sostanziale, recante le modificazioni sopra riportate;

Preso atto che la proposta di sostituzione della Tabella 1.B – Elenco degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo grado paritarie e dei convitti - del Piano straordinario con la nuova Tabella 1.B, allegata alla presente ordinanza, recante le modificazioni sopra riportate, è stata esaminata dall'Assessore all'Istruzione, università, ricerca e politiche giovanili, che la ritiene coerente con le esigenze relative alla programmazione didattica per l'anno scolastico 2020/2021;

Ritenuto, pertanto, ai sensi di quanto previsto dall'articolo 31, commi 1, 4, 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, di approvare la sostituzione della Tabella 1.B – Elenco degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo grado paritarie e dei convitti del Piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, approvato con l'ordinanza n. 316 del 30 luglio 2020 con la Tabella 1.B, allegata alla presente ordinanza, di cui costituisce parte integrante e sostanziale, recando le modifiche proposte dal soggetto attuatore inerenti agli importi degli interventi per la realizzazione degli interventi, fermo restando l'importo complessivo di euro 481.000;

Considerato che le situazioni di fatto e di diritto esposte e motivate integrino le condizioni di eccezionalità ed urgente necessità per provvedere ai sensi dell'articolo 31, commi 1, 3, 4, 6, 7, 8 e 11, della l.r. 8/2020;

ordina

- 1) di sostituire la Tabella 1B – Elenco degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo

- Institut agricole régional : réalisation des services hygiéniques au 3e étage ; réfection des douches au 4e étage ; remplacement de deux portes à l'entrée principale de l'école au 1er étage et de deux portes REI au rez-de-chaussée ; réfection des gaines imperméables du plancher au-dessus des services hygiéniques (douches, lavabos et WC) et des vestiaires du gymnase ; réalisation d'une couverture légère de l'escalier du réfectoire, en cours d'aménagement ; réalisation d'une ouverture sur la paroi est de la salle de récréation ; réfection du plancher de la rampe d'accès à l'étage : 447 144 €, dont 216 144 € au titre du chapitre U0025003, 150 000 € du chapitre U0025166 et 81 000 € du chapitre U0023988 ;

Considérant qu'il s'avère donc nécessaire de remplacer le tableau 1.B du plan extraordinaire susmentionné par le nouveau tableau 1.B annexé à la présente ordonnance pour en faire partie intégrante et substantielle ;

Considérant que l'assesseur à l'éducation, à l'université, à la recherche et aux politiques de la jeunesse estime la proposition de remplacer le tableau 1.B du plan extraordinaire en cause par le nouveau tableau 1.B faisant partie intégrante et substantielle de la présente ordonnance cohérente avec les exigences découlant de la planification des activités pédagogiques au titre de l'année scolaire 2020/2021 ;

Considérant qu'il y a donc lieu, aux termes des premier, quatrième et septième alinéas, ainsi que de la lettre b) du sixième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, d'approuver le remplacement du tableau 1.B du plan extraordinaire approuvé par l'ordonnance du président de la Région n° 316/2020 par le nouveau tableau 1.B faisant partie intégrante et substantielle de la présente ordonnance et d'accueillir ainsi les propositions de modification formulées par le réalisateur au sujet de la valeur des travaux, sans préjudice du montant total de 481 000 euros ;

ordonne

- 1) Le tableau 1.B (Travaux à réaliser dans les écoles secondaires du deuxième degré agréées et dans les pension-

grado paritarie e dei convitti del Piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e virtuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, allegato all'ordinanza n. 316 del 30 luglio 2020, con la nuova Tabella 1.B, allegata alla presente ordinanza, di cui costituisce parte integrante e sostanziale, recependo le modifiche proposte dal soggetto attuatore inerenti agli importi degli interventi per la realizzazione degli interventi, fermo restando l'importo complessivo di euro 481.000;

- 2) la presente ordinanza è efficace fino al 31 dicembre 2020;
- 3) la presente ordinanza è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione
- 4) la presente ordinanza è trasmessa, per gli adempimenti di competenza, al Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio, in qualità di soggetto attuatore;
- 5) la presente ordinanza è altresì trasmessa al Coordinatore del Dipartimento infrastrutture, viabilità ed edilizia residenziale pubblica, al Coordinatore del Dipartimento Sovrintendenza agli Studi, al Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate, al Coordinatore del Dipartimento Protezione Civile e Vigili del fuoco, ai Sindaci dei Comuni della Regione e alla Commissione straordinaria presso il Comune di Saint-Pierre.

Avverso la presente ordinanza è ammesso ricorso giurisdizionale innanzi al Tribunale Amministrativo Regionale nel termine di sessanta giorni dalla comunicazione o, alternativamente, ricorso straordinario al Capo dello Stato entro il termine di giorni centoventi.

Aosta, 21 agosto 2020

Il Presidente  
Renzo TESTOLIN

Tabella 1.B – Elenco degli interventi da realizzare presso le sedi di scuola secondaria di secondo grado paritarie e dei convitti

nats) du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 annexé à l'ordonnance du président de la Région n° 316 du 30 juillet 2020 est remplacé par le nouveau tableau 1.B annexé à la présente ordonnance pour en faire partie intégrante et substantielle et les propositions de modification formulées par le réalisateur au sujet de la valeur desdits travaux sont ainsi accueillies, sans préjudice du montant total de 481 000 euros

- 2) La présente ordonnance est valable jusqu'au 31 décembre 2020.
- 3) La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 13 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'accès citoyen et d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations pour les Administrations publiques), ainsi que sur le site institutionnel de la Région .
- 4) La présente ordonnance est transmise, aux fins de l'accomplissement des obligations qui lui incombent en sa qualité de réalisateur, au coordinateur du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire.
- 5) La présente ordonnance est également transmise aux coordinateurs du Département des infrastructures, de la voirie et du logement public, du Département de la surintendance des écoles, du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale et du Département de la protection civile et des sapeurs-pompiers, aux syndicats des Communes valdôtaines et à la Commission extraordinaire de la Commune de Saint-Pierre.

Contre la présente ordonnance il peut être introduit soit un recours auprès du tribunal administratif régional compétent dans les soixante jours qui suivent la date de la notification de celle-ci, soit un recours extraordinaire devant le chef de l'État dans un délai de cent vingt jours.

Fait à Aoste, le 21 août 2020.

Le président,  
Renzo TESTOLIN

Tableau 1.B – Travaux à réaliser dans les écoles secondaires du deuxième degré agréées et dans les pensionnats

N. ORD	ISTITUZIONE SCOLASTICA	SEDE	INTERVENTO	MODALITA' DI INTERVENTO	IMPORTO PRESUNTO DEI LAVORI / CAPITOLO DI SPESA	STRUTTURE/ SOGGETTI DI CUI SI AVVALE IL SOGGETTO ATTUATORE PER LA REALIZZAZIONE DEGLI INTERVENTI
1	ISTITUTO REGIONALE A. GERVASONE	CHATILLON P. DUC. 13	Manutenzione straordinaria del locale destinato ad attività ricreative	Art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76 (Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale)	Euro 33.856,00 Capitolo U0025003	Struttura di supporto ex art. 31 della l.r. 8/2020
2	INSTITUT AGRICOLE REGIONAL	AOSTA LA ROCHERE, 1A	Realizzazione di servizi igienici al piano 3° e rifacimento blocco docce al piano 4° - Sostituzione di 2 portocini all'ingresso principale del plesso scolastico al piano 1° e di 2 porte REI al piano terra - Rifacimento delle guaine impermeabili sul solaio sovrastante il blocco servizi igienici (docce, lavabi, tazze w.c.) e spogliatoi a servizio della palestra - Realizzazione di copertura leggera della costruenda nuova scala del refettorio - Realizzazione di nuova apertura sulla parete est della sala ricreativa -Rifacimento solaio della rampa di ingresso al piano	Art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76 (Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale)	Euro 447.144,00  per Euro 216.144,00 Capitolo U0025003  per Euro 150.000 Capitolo U0025166  per Euro 81.000 Capitolo U0023988	Struttura di supporto ex art. 31 della l.r. 8/2020
				TOTALE	€ 481.000,00	

N.	ÉCOLE	ADRESSE	TRAVAUX	EXÉCUTION DISPOSITIONS DE RÉFÉRENCE	COÛT PRÉSUMÉ CHAPITRE DE DÉPENSE	STRUCTURES ET ORGANISMES AUXQUELS LE RÉALISATEUR FAIT APPEL POUR L'EXÉCUTION DES TRAVAUX



1	INSTITUT T RÉGIONAL «ADOLFO GERVASONE »	CHÂTILLON PLACE DUC, 13	Entretien extraordinaire de la salle de récréation	Lettre a) du deu- xième alinéa de l'art. 1 <sup>er</sup> du DL n° 76/2020	33 856 € Chapitre U0025003	Structure de soutien au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020
2	INSTITUT AGRICOLE RÉGIONAL	RÉGION LA ROCHÈRE, 1A	Réalisation des services hy- giéniques au 3e étage Réfection des douches au 4e étage Remplacement de deux por- tes à l'entrée principale de l'école au 1 <sup>er</sup> étage et de deux portes REI au rez- de-chaussée Réfection des gaines im- perméables du plancher au- dessus des services hygié- niques (douches, lavabos et WC) et des vestiaires du gymnase Réalisation d'une couver- ture légère de l'escalier du réfectoire, en cours d'amé- nagement Réalisation d'une ouverture sur la paroi est de la salle de récréation Réfection du plancher de la rampe d'accès à l'étage	Lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1 <sup>er</sup> du DL n° 76/2020	447 144 € dont 216 144 € Chapitre U0025003  150 000 € Chapitre U0025166  81 000 € Chapitre U0023988	Structure de soutien au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020
				TOTAL	€ 481.000,00	

**ATTI  
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO  
DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI  
E CORPO FORESTALE**

Provvedimento dirigenziale 11 settembre 2020, n. 4566.

Autorizzazione alla società DEVAL S.p.A., ai sensi della l.r. 8/2011, alla posa e all'esercizio provvisorio di cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina denominata "Gaby Desor" sita nell'omonima località del comune di Gaby. Linea 862.

IN VACANZA DEL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA E TUTELA  
QUALITÀ DELL'ARIA E DELLE ACQUE,  
IL COORDINATORE

Omissis

**ACTES  
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT  
DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES  
NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER**

Acte du dirigeant n° 4566 du 11 septembre 2020,

autorisant DEVAL SpA, au sens de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011, à poser et à exploiter, à titre provisoire, la ligne électrique souterraine MT/BT n° 862 en vue du branchement du nouveau poste dénommé « Gaby Desor » et situé à Gaby-Desor, dans la commune de Gaby.

LE COORDINATEUR  
DU DÉPARTEMENT DE L'ENVIRONNEMENT,  
LE POSTE DE DIRIGEANT DE LA STRUCTURE  
« PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'AIR ET DES  
EAUX » ÉTANT VACANT

Omissis

decide

1. di autorizzare la Società DEVAL S.p.A. - fatti salvi i diritti di terzi, alle condizioni e prescrizioni impartite nel corso dell'istruttoria – alla posa e all'esercizio provvisorio di cavi elettrici sotterranei MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina denominata "Gaby Desor" sita nell'omonima località del comune di Gaby – Linea 862, come da piano tecnico acquisito in data 13/07/2020, nel rispetto dei seguenti adempimenti:
  - a) adottare, sotto la propria responsabilità, tutte le misure tecniche e di sicurezza stabilite dalla normativa vigente per la costruzione, l'esercizio e la variazione dei tracciati degli elettrodotti;
  - b) trasmettere alla Struttura tutela qualità dell'aria e delle acque le dichiarazioni di inizio e di fine dei lavori;
  - c) provvedere all'accatastamento di eventuali manufatti edilizi;
  - d) trasmettere alla Struttura tutela qualità dell'aria e delle acque e all'ARPA la dichiarazione di regolare entrata in esercizio degli elettrodotti oggetto di intervento e delle opere accessorie.
2. che l'autorizzazione di cui al punto 1. è subordinata alle seguenti condizioni e prescrizioni:
  - a) l'autorizzazione definitiva all'esercizio dell'impianto elettrico sarà rilasciata con provvedimento dirigenziale e sarà subordinata alla stipulazione degli atti di sottomissione di cui all'articolo 120 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775, al consenso all'esercizio da parte dell'Amministrazione delle Poste e delle Comunicazioni - Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche di Torino, nonché all'esito favorevole del collaudo, così come disciplinato dall'art. 11 della legge regionale n. 8/2011;
  - b) tutte le opere occorrenti per la costruzione e l'esercizio dell'impianto elettrico sono dichiarate di pubblica utilità, urgenti ed indifferibili, ai sensi dell'articolo 12 della legge regionale n. 8/2011;
  - c) i lavori e le eventuali operazioni relativi a pratiche di esproprio o di asservimento coattivo, dovranno avere inizio entro due anni dalla data di emissione del presente provvedimento ed essere ultimati entro cinque anni dalla medesima data;
  - d) l'autorizzazione s'intende accordata con salvezza dei diritti di terzi e sotto l'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia di linee elettriche di trasmissione e distribuzione di energia, nonché delle speciali

décide

1. Sans préjudice des droits des tiers, *Deval SpA* est autorisée à poser et à exploiter, à titre provisoire, comme il appert du plan technique parvenu le 13 juillet 2020, la ligne électrique souterraine MT/BT n° 862 en vue du branchement du nouveau poste dénommé « Gaby Desor » et situé à Gaby-Desor, dans la commune de Gaby, dans le respect des conditions et des prescriptions exprimées au cours de l'instruction, ainsi que des obligations suivantes :
  - a) Toutes les mesures techniques et de sécurité fixées par la législation en vigueur en matière de construction et d'exploitation des lignes électriques, ainsi que de modification du tracé de celles-ci, doivent être adoptées par *Deval SpA*, sous sa responsabilité ;
  - b) Les déclarations d'ouverture et de fermeture de chantier doivent être transmises à la structure « Protection de la qualité de l'air et des eaux » ;
  - c) Les éventuelles constructions doivent être inscrites au cadastre ;
  - d) La déclaration de mise en service de la ligne électrique en cause et des ouvrages accessoires doit être transmise à la structure « Protection de la qualité de l'air et des eaux » et à l'ARPE.
2. L'autorisation visée au point 1 est subordonnée au respect des conditions et des prescriptions ci-après :
  - a) L'autorisation définitive d'exploiter la ligne en cause est délivrée par acte du dirigeant à la suite de l'établissement des actes de soumission visés à l'art. 120 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933, à l'accord de l'administration des postes et des communications – *Circolo delle costruzioni telegrafiche e telefoniche* de Turin – ainsi qu'au résultat positif de l'essai prévu par l'art. 11 de la loi régionale n° 8 du 28 avril 2011 ;
  - b) Tous les ouvrages nécessaires à la construction et à l'exploitation de la ligne en question sont déclarés d'utilité publique, urgents et non différables, aux termes de l'art. 12 de la LR n° 8/2011 ;
  - c) Les travaux et les éventuelles démarches afférentes aux expropriations ou aux servitudes légales doivent être entrepris dans le délai de deux ans à compter de la date du présent acte et achevés dans le délai de cinq ans à compter de la même date ;
  - d) L'autorisation est réputée accordée dans le respect des droits des tiers et de toutes les dispositions en vigueur en matière de lignes électriques de transmission et de distribution d'énergie, ainsi que des prescriptions spé-

prescrizioni delle singole Amministrazioni interessate;

- e) in conseguenza la Società DEVAL S.p.A. viene ad assumere la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati;
  - f) la Società DEVAL S.p.A. dovrà eseguire, anche durante l'esercizio dell'impianto elettrico, le eventuali nuove opere o modifiche che, a norma di legge, venissero prescritte per la tutela dei pubblici e privati interessi, entro i termini che saranno all'uopo stabiliti e con le comminatorie di legge in caso di inadempimento nonché effettuare, a fine esercizio, lo smantellamento ed il recupero delle linee con sistemazione ambientale delle aree interessate dagli scavi e dalla palificazione;
3. contro il presente provvedimento è ammesso ricorso gerarchico alla Giunta regionale da inoltrarsi, da parte del destinatario, entro trenta giorni dalla data di notificazione o in ogni caso dalla conoscenza avutane;
  4. il presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino ufficiale della Regione. Tutte le spese inerenti alla presente autorizzazione sono a carico della Società Deval S.p.A.;
  5. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

L'estensore  
Maria Rosa BÉTHAZ

In vacanza del Dirigente,  
Il Coordinatore  
Luca FRANZOSO

---

---

**ASSESSORATO  
DELLE OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO  
ED EDILIZIA RESIDENZIALE PUBBLICA**

**Ordinanza 14 settembre 2020, n. 19.**

**Determina a contrarre e contestuale approvazione dell'affido diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. a) del d.l. 76/2020, alla società BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTIONS ITALY s.r.l. di Milano dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria a servizio della palestra dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica per Geometri di via Chambéry in comune di Aosta e la sostituzione di elementi terminali dell'impianto di riscaldamento. (CIG 84138386C3 – CUP B61E20000080002 - Codice programmazione OE 11 S 00 2020).**

ciales des différentes administrations intéressées ;

- e) *Deval SpA* se doit d'assumer toute responsabilité en ce qui concerne les droits des tiers et les dommages éventuellement causés par la construction et par l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
  - f) *Deval SpA* demeure dans l'obligation d'exécuter, même pendant l'exploitation de la ligne en question, les travaux ou les modifications qui, en vertu de la loi, pourraient être prescrits en vue de la sauvegarde des intérêts publics et privés – et ce, dans les délais qui seront fixés à cet effet et avec les sanctions prévues par la loi en cas d'inobservation – et de procéder, à la fin de l'exploitation, au démantèlement et à la récupération de la ligne électrique, ainsi qu'à la remise en état des sites intéressés par les fouilles et par la pose des poteaux.
3. La destinataire peut introduire devant le Gouvernement régional un recours hiérarchique contre le présent acte dans les trente jours qui suivent la notification ou la prise de connaissance de celui-ci.
  4. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région. Toutes les dépenses afférentes à l'autorisation en cause sont à la charge de *Deval SpA*.
  5. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

La rédactrice,  
Maria Rosa BÉTHAZ

Le coordinateur,  
le poste de dirigeant étant vacant,  
Luca FRANZOSO

---

---

**ASSESSORAT  
DES OUVRAGES PUBLICS,  
DU TERRITOIRE ET DU LOGEMENT PUBLIC**

**Ordonnance n° 19 du 14 septembre 2020,**

**portant décision de passation et approbation de l'attribution directe, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, du contrat des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase et des éléments terminaux de l'installation de chauffage du Lycée technique « Innocent Manzetti » pour géomètres d'Aoste (rue de Chambéry), à BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTIONS ITALY srl de Milan (CIG 84138386C3 – CUP B61E20000080002 – Code de programmation OE 11 S 00 2020).**

IL DIRIGENTE

DEL DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE,  
RISORSE IDRICHE E TERRITORIO  
IN QUALITA' DI SOGGETTO ATTUATORE  
AI SENSI DELL'ARTICOLO 31,  
COMMA 4, DELLA L.R. 8/2020,

Vista l'Ordinanza n. 289 in data 14 luglio 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8, con la quale Il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato fino al 31 dicembre 2020 quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto (di seguito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 della l.r. 8/2020 (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, - soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore mediante la struttura regionale di supporto coadiuva il Commissario nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 31, commi 1 e 3, della l.r. 8/2020, svolgendo le seguenti funzioni e attività:

- a) attività tecnico-amministrative connesse alla progettazione, all'affidamento, al controllo e all'esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari previsti dal programma degli interventi approvati dal commissario ai sensi dell'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, anche avvalendosi, su disposizione del commissario, di soggetti esterni; secondo quanto previsto dall'articolo 31, comma 6, lettera d), della l.r. 8/2020, il responsabile unico del procedimento è, in ogni caso, nominato dal Commissario e deve essere uno solo per tutti gli interventi inseriti nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r.8/2020;
- b) istruttoria tecnica e amministrativa relativa ai progetti di intervento e alle richieste provenienti dagli enti locali e dai dirigenti scolastici, finalizzata, nel caso di interventi di competenza dei Comuni, al raggiungimento dell'intesa di cui agli articoli 4, comma 2, secondo periodo, del d.l. 32/2019 e 31, comma 5, della l.r. 8/2020 e, nel caso di interventi di competenza della Regione, all'inserimento degli stessi nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020;
- c) monitoraggio e rendicontazione quindicinali al Commissario sull'attuazione delle attività e del programma degli interventi, e sul loro stato di avanzamento, con trasmissione di una relazione corredata

LE COORDINATEUR

DU DÉPARTEMENT DE LA PROGRAMMATION, DES  
RESSOURCES HYDRIQUES ET DU TERRITOIRE, EN  
SA QUALITÉ DE RÉALISATEUR AU SENS DU  
QUATRIÈME ALINÉA DE L'ART. 31 DE LA LOI  
RÉGIONALE N° 8 DU 13 JUILLET 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020 prise dans l'exercice des fonctions de commissaire visées à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est désigné en tant que structure de direction du premier niveau (ci-après dénommée « structure régionale de soutien ») chargée d'épauler le président de la Région (ci-après dénommé « commissaire ») dans l'exercice des fonctions susmentionnées et le coordinateur dudit département, l'ingénieur Raffaele ROCCO (ci-après dénommé « réalisateur »), remplit les fonctions de réalisateur et est responsable de la structure de soutien en cause ;

Considérant que le réalisateur, par l'intermédiaire de la structure régionale de soutien, doit épauler le commissaire dans l'exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et est chargé notamment :

- a) Des activités techniques et administratives liées à la conception, à l'adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services prévus par le plan extraordinaire approuvé par le commissaire au sens de la lettre b) du sixième alinéa et du septième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, en faisant appel, entre autres, sur décision du commissaire, à des personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale ; aux termes de la lettre d) du sixième alinéa dudit article, le responsable unique de la procédure (RUP) est, en tout état de cause, nommé par le commissaire et doit être le même pour tous les travaux figurant dans le plan extraordinaire susmentionné ;
- b) De l'instruction technique et administrative des projets et des requêtes des collectivités locales et des directeurs généraux des institutions scolaires, aux fins de la conclusion de l'entente visée à la deuxième phrase du deuxième alinéa de l'art. 4 du décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 et au cinquième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, lorsque les travaux sont du ressort des Communes, et à l'insertion de ceux-ci dans le plan extraordinaire susmentionné, lorsque les travaux sont du ressort de la Région ;
- c) Du suivi des travaux et de l'établissement d'un compte rendu, à envoyer au commissaire tous les quinze jours, sur la réalisation et l'état d'avancement des activités et du plan extraordinaire, ainsi que d'un rap-

della documentazione comprovante la spesa sostenuta per ogni intervento.

Vista l'Ordinanza n. 316 in data 30 luglio 2020, come modificata da successiva Ordinanza n. 348 in data 21 agosto 2020, del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 ha approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori, indicando in particolare la sostituzione di UTA a servizio della palestra e dei ventilatori convettori della scuola con radiatori di acciaio nell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica per Geometri in Via Chambery, 105 in Comune di Aosta per un importo di spesa presunto complessivo di euro 105.000,00.

Richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 706 del 31 luglio 2020, concernente la modifica al Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria per il triennio 2020/2022 e il relativo elenco annuale, nel quale l'intervento di cui si tratta risulta inserito nell'elenco annuale dei lavori con il codice OE 11 S 00 2020;

Richiamata la propria Ordinanza n. 4 dell'11 agosto 2020 con la quale è stato affidato allo studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, il servizio di progettazione e direzione dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria e la sostituzione di tutti gli elementi terminali dell'impianto di riscaldamento a servizio nell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica per Geometri della palestra in Via Chambery, 105 in Comune di Aosta per un importo di netti Euro 6.800,00 oltre ad Euro 272,00 per oneri CNPAIA (4%), e Euro 1.555,84 per oneri di IVA per un importo complessivo lordo di Euro 8.627,84;

Atteso che l'importo dei lavori di cui si tratta ammonta a Euro 77.780,00 netti, di cui Euro 1.593,27 per oneri di sicurezza, Euro 17.111,60 per IVA, per un importo complessivo di 94.891,60 come indicato nel progetto degli interventi di cui si tratta a firma dello studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta, depositato presso gli uffici del Soggetto attuatore;

Preso atto del Verbale di validazione del progetto in data 27 agosto 2020, predisposto dal sottoscritto Coordinatore in qualità di RUP e depositato presso l'ufficio del Soggetto attuatore;

Atteso che per l'esecuzione dei lavori, vista anche la loro urgenza, è più opportuno avvalersi della ditta che ben conosce il sistema ed è quindi in grado di intervenire con tempestività

port qui doit être assorti de la documentation attestant les dépenses supportées pour chaque intervention ;

Vu l'ordonnance n° 316 du 30 juillet 2020 (Approbation, aux termes des lettres b et d du sixième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci), prise par le président de la Région en sa qualité de commissaire au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, modifiée par l'ordonnance n° 348 du 21 août 2020 et faisant état, entre autres, des procédures et des réalisateurs relatifs au plan en cause, qui prévoit notamment le remplacement de l'unité de traitement de l'air (UTA) du gymnase et des ventilo-convecteurs de l'école par des radiateurs en acier du Lycée technique « Innocent Manzetti » d'Aoste (105, rue de Chambery), pour un montant global présumé de 105 000 euros ;

Rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 706 du 31 juillet 2020 relative à la modification du Programme régional 2020/2022 des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie et de la liste annuelle y afférente, qui insère l'intervention en cause au nombre des prestations relevant du code OE 11 S 00 2020 ;

Rappelant son ordonnance n° 4 du 11 août 2020 relative à l'attribution à *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020 (Mesures urgentes pour la simplification et l'innovation numérique), du mandat de conception des projets et de direction des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase et de tous les éléments terminaux de l'installation de chauffage du Lycée technique « Innocent Manzetti » pour géomètres situé au 105 de la rue de Chambery, à Aoste, pour un montant net de 6 800 euros, plus 272 euros au titre des cotisations CNPAIA (4 %) et 1 555,84 euros au titre de l'IVA, et brut de 8 627,84 euros au total ;

Considérant que le montant net pour la réalisation des travaux en cause se chiffre à 77 780 euros, dont 1 593,27 euros au titre des frais pour la sécurité, auquel s'ajoute un montant de 17 111,60 euros au titre de l'IVA, pour un montant global de 94 891,60 euros, tel qu'il figure au projet des travaux en question établi par *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste et déposé au bureau du réalisateur ;

Vu le procès-verbal de validation du projet, établi le 27 août 2020 par le RUP et déposé au bureau du réalisateur ;

Considérant qu'en raison également de l'urgence des travaux, il est opportun de confier ceux-ci à l'entreprise qui connaît déjà les installations et qui est donc en mesure d'inter-

e piena conoscenza degli impianti, oltre che per avere le massime garanzie in sede di manutenzione degli stessi che sono già affidati alla ditta stessa;

Valutato, pertanto, necessario provvedere all'esecuzione dei lavori in oggetto mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge n. 76 (Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitale) in relazione all'urgenza di poter procedere alla realizzazione degli interventi;

Dato atto che si è provveduto ad interpellare l'operatore economico BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY S.r.l. di Milano, già aggiudicatario del contratto del servizio di conduzione e manutenzione degli impianti di riscaldamento e climatizzazione degli edifici scolastici per gli anni 2017-2020, quale operatore a conoscenza della situazione di fatto degli impianti di cui tratta, richiedendo con la nota prot. n. 8540 in data 27 agosto 2020 un preventivo di spesa per la realizzazione degli interventi come rappresentati nel progetto a firma della MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta;

Atteso che la Ditta ha presentato con la nota prot. n. 8712/DDS del 2 settembre 2020 la propria offerta mediante l'espressione del ribasso dell' 1% (unopercento) sull'elenco prezzi di progetto, per un importo netto di Euro 77.018,13, di cui Euro 1.593,27 per oneri della sicurezza, oltre a Euro 16.943,99 per IVA al 22%, per un importo complessivo di Euro 93.962,12;

Dato atto che l'operatore economico ha prodotto una dichiarazione, sulla base del Modello DGUE, attestante il possesso dei requisiti e l'assenza di motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016 e che, ai sensi dell'art. 36 comma 6-bis del medesimo decreto, sono state avviate d'ufficio, in capo all'aggiudicatario, le verifiche di legge di cui all'art. 86 del succitato testo di legge e dei requisiti di cui all'art. 90 del DPR 207/2010;

Ritenuto, pertanto, in attesa del riscontro positivo delle verifiche avviate, di affidare alla ditta BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY S.r.l. di Milano, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, la realizzazione dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria a servizio della palestra dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica per Geometri, in Comune di Aosta e la sostituzione degli elementi terminali dell'impianto di riscaldamento, per un importo previsto in netti Euro 77.018,13 (di cui 1.593,27 per oneri della sicurezza, compresi oneri Covid-19) oltre a Euro 16.943,99 per IVA al 22%, per un importo complessivo di Euro 93.962,12 e che al finanziamento della spesa si provvede mediante l'utilizzo delle risorse disponibili sul capitolo di spesa del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2020/2022 U0025164 "Spese per la sede scolastica sita in via Chambéry in comune di Aosta (bene di proprietà regionale) - (Emergenza Covid-19) - (avanzo 2019)", che presenta la necessaria disponibilità,

venir avec rapidité et efficience et peut offrir les garanties maximales lors de l'entretien de celles-ci ;

Considérant qu'il y a lieu de confier le contrat de réalisation des travaux en cause par attribution directe au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du DL n° 76/2020, étant donné qu'il est nécessaire de réaliser ceux-ci avec urgence ;

Considérant que *BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY srl* de Milan, adjudicataire du service d'exploitation et de maintenance de l'installation de chauffage et de climatisation des bâtiments scolaires au titre de la période 2017/2020 a été contactée en sa qualité d'opérateur connaissant l'état de fait des installations en cause et qu'un devis lui a été demandé, par la lettre du 27 août 2020, réf. n° 8540, en vue de la réalisation des travaux visés au projet établi par *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste ;

Considérant que, par sa lettre du 2 septembre 2020, enregistrée sous le n° 8712/DDS, l'entreprise contactée a présenté son offre et a proposé un pourcentage de rabais de 1 % (un pour cent) sur le bordereau des prix du projet, pour un montant net de 77 018,13 euros, dont 1 593,27 euros au titre des frais pour la sécurité, plus 16 943,99 euros au titre de l'IVA (22 %), pour un montant total de 93 962,12 euros ;

Considérant que l'entreprise en cause a produit une déclaration, sur la base du document de marché unique européen (DUME), attestant l'existence des conditions requises et l'absence de toute cause d'exclusion au sens de l'art. 80 du décret législatif n° 50/2016 et que, partant, les procédures de vérification au sens de l'art. 86 dudit décret et de l'art. 90 du décret du président de la République n° 207 du 5 octobre 2010 ont été entamées d'office, aux termes du sixième alinéa bis de l'art. 36 dudit décret législatif ;

Considérant, dans l'attente de l'issue des procédures de vérification susmentionnées, qu'il y a lieu d'attribuer à *BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY srl* de Milan, aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du DL n° 76/2020, le contrat de réalisation des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase et des éléments terminaux de l'installation de chauffage du Lycée technique « Innocent Manzetti » pour géomètres d'Aoste, pour un montant net de 77 018,13 euros (dont 1 593,27 euros au titre des frais pour la sécurité et des frais liés à la COVID-19), plus 16 943,99 euros au titre de l'IVA (22 %), pour un montant total de 93 962,12 euros qui sera financé par les crédits inscrits au chapitre U0025164 (Dépenses pour l'établissement scolaire situé à Aoste, rue de Chambéry, et propriété de la Région – Urgence COVID-19 – Restes 2019) du budget de gestion 2020/2022 de la Région, qui dispose des ressources nécessaires ;

Atteso che il contributo in favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione in attuazione dell'articolo 1, commi 65 e 67 della legge 266/2005 non è dovuto in quanto la procedura relativa all'affidamento dei lavori di cui trattasi è stata avviata in data posteriore al 19 maggio 2020, data dalla quale le stazioni appaltanti sono state esonerate dal versamento;

Dato atto che l'approvazione degli elaborati sostituisce a tutti gli effetti ogni autorizzazioni, nulla osta, parere e costituisce anche titolo abilitativo alla loro realizzazione.

#### ordina

1. di approvare il progetto redatto dallo studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta, dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria a servizio della palestra dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica per Geometri della palestra in Via Chambéry, in Comune di Aosta e la sostituzione di tutti gli elementi terminali dell'impianto di riscaldamento (codice programmazione OE 11 S 00 2020) per un importo di netti Euro 77.780,00, di cui Euro 1.593,27 per oneri di sicurezza, Euro 17.111,60 per IVA, per un importo complessivo di Euro 94.891,60;
2. di affidare alla ditta BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY S.r.l. di Milano - Partita iva 11437941005 (codice creditore H0397) ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, la realizzazione dei lavori dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria a servizio della palestra dell'Istituzione scolastica di Istruzione Tecnica per Geometri, in Comune di Aosta e la sostituzione degli elementi terminali dell'impianto di riscaldamento, al netto del ribasso d'asta dell'1% sull'elenco prezzi di progetto, per un , per un importo netto di Euro 77.018,13, di cui Euro 1.593,27 per oneri della sicurezza oneri, oltre a Euro 16.943,99 per IVA al 22%, per un importo complessivo di Euro 93.962,12;
3. di dare atto che la somma di cui si tratta, ammontante ad Euro 93.962,12 (novantatremilanovecentosessantadue/12) iva ed oneri compresi, trova copertura sul capitolo di spesa del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2020/2022 U0025164 "Spese per la sede scolastica sita in via Chambéry in comune di Aosta (bene di proprietà regionale) - (Emergenza Covid-19) - (avanzo 2019)" – prenotazione tecnica 2020/14035;
4. di stabilire che la struttura Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio procederà, con successivo atto all'impegno della somma di cui si tratta;
5. di dare atto che alla direzione dei lavori di cui si tratta provvede lo studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta come da incarico affidato con l'Ordinanza n. 4 dell'11 agosto 2020;

Considérant que les droits au profit de l'Autorité nationale anti-corruption (ANAC) prévus par les soixante-cinquième et soixante-septième alinéas de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 266 du 23 décembre 2005 ne sont pas dus, du fait que la procédure en cause a été entamée après le 19 mai 2020, date à partir de laquelle les pouvoirs adjudicateurs ont été exemptés du versement desdits droits ;

Considérant que l'approbation des pièces relatives aux travaux vaut délivrance de tout visa, autorisation ou avis nécessaire ainsi que de l'autorisation d'urbanisme aux fins de la réalisation de ceux-ci,

#### ordonne

1. Le projet de réalisation des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase et de tous les éléments terminaux de l'installation de chauffage du Lycée technique « Innocent Manzetti » pour géomètres situé rue de Chambéry, à Aoste (Code de programmation OE 11 S 00 2020), établi par *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste, est approuvé, pour un montant net de 77 780 euros, dont 1 593,27 euros au titre des frais pour la sécurité, plus 17 111,60 euros au titre de l'IVA, pour un montant total de 94 891,60 euros.
2. Le contrat de réalisation des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase et des éléments terminaux de l'installation de chauffage du Lycée technique « Innocent Manzetti » pour géomètres d'Aoste, est attribué à *BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY srl* de Milan (numéro d'immatriculation IVA 11437941005, code créancier H0397), aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, qui a proposé un pourcentage de rabais de 1 % (un pour cent) sur le bordereau des prix du projet, pour un montant net de 77 018,13 euros, dont 1 593,27 euros au titre des frais pour la sécurité, plus 16 943,99 euros au titre de l'IVA (22 %), pour un montant total de 93 962,12 euros.
3. La dépense en cause, se chiffrant à 93 962,12 euros (quatre-vingt-treize mille neuf cent soixante-deux euros et douze centimes) au total, IVA et frais compris, est couverte par les crédits inscrits au chapitre U0025164 (Dépenses pour l'établissement scolaire situé à Aoste, rue de Chambéry, et propriété de la Région – Urgence COVID-19 – Restes 2019) du budget de gestion 2020/2022 de la Région (réservation d'engagement 2020/14035).
4. Le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est chargé de prendre l'acte d'engagement de la somme en cause.
5. Le mandat de direction des travaux en cause a été attribué à *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste par l'ordonnance du réalisateur n° 4 du 11 août 2020.

6. di stabilire che il RUP Ing. Raffaele ROCCO sia supportato nell'esecuzione dei lavori di cui si tratta, oltre che dai soggetti indicati nell'ordinanza n. 1 Organizzazione della struttura regionale di supporto di cui dall'articolo, anche dal Geom. Sandro Favre della Struttura dirigenziale edilizia strutture scolastiche.
7. di dare atto che l'Amministrazione regionale, in quanto stazione appaltante per l'affidamento dei lavori di cui all'oggetto, per la realizzazione dei lavori in argomento non deve versare il contributo a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione in attuazione dell'articolo 1, commi 65 e 67 della legge 266/2005 in quanto la procedura relativa all'affidamento dei lavori di cui trattasi è stata avviata in data posteriore al 19 maggio 2020, data dalla quale le stazioni appaltanti sono state esonerate dal versamento;
8. di stabilire quale scadenza dell'obbligazione il 31 dicembre 2020;
9. di stabilire che la presente Ordinanza è trasmessa al Commissario, entro due giorni come indicato al punto 2 dell'articolo 2 dell'Ordinanza del Commissario n. 1/2020, al Coordinatore del Dipartimento infrastrutture, viabilità ed edilizia residenziale pubblica, al Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate e al Dirigente della Struttura Edilizia strutture scolastiche, alla Dirigente della Struttura Programmazione Edilizia e logistica scolastica, nonché alle ditte BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY S.r.l. di Milano e MYTHOS S.c.a.r.l. consorzio stabile di Aosta;
10. di stabilire che la presente ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>).

Aosta, 14 settembre 2020

Il Coordinatore  
Raffaele ROCCO  
in qualità di Soggetto attuatore  
ex ordinanza 289/2020

---

**Ordinanza 14 settembre 2020, n. 20.**

**Determina a contrarre e contestuale approvazione dell'affido diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2 lett. a) del d.l. 76/2020, alla società BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTIONS ITALY s.r.l. di Milano dei lavori di sostitu-**

6. Aux fins de l'exécution du contrat en cause, le responsable unique de la procédure est secondé par les organismes visés à l'ordonnance du réalisateur n° 1 du 21 juillet 2020 relative à l'organisation de la structure régionale de soutien, ainsi que par le géomètre Sandro Favre, fonctionnaire de la structure régionale « Bâtiments scolaires ».
7. La Région, en tant que pouvoir adjudicateur du contrat en cause, n'est pas tenue de s'acquitter des droits au profit de l'Autorité nationale anti-corruption (ANAC) prévus par les soixante-cinquième et soixante-septième alinéas de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 266 du 23 décembre 2005 au titre dudit contrat étant donné que la procédure en cause a été entamée après le 19 mai 2020, date à partir de laquelle les pouvoirs adjudicateurs ont été exemptés du versement desdits droits.
8. Le contrat en cause expire le 31 décembre 2020.
9. La présente ordonnance est transmise au commissaire sous deux jours (au sens du point 2 de l'art. 2 de l'ordonnance du commissaire n° 1/2020), aux coordinateurs du Département des infrastructures, de la voirie et du logement public et du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, aux dirigeants des structures « Bâtiments scolaires » et « Programmation de la construction et logistique scolaire », ainsi qu'à BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY srl de Milan et à Studio MYTHOS S.c.a.r.l. consorzio stabile d'Aoste.
10. La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations par les administrations publiques), sur le site institutionnel de la Région (<http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>).

Fait à Aoste, le 14 septembre 2020.

Le coordinateur,  
Raffaele ROCCO

---

**Ordonnance n° 20 du 14 septembre 2020,**

**portant décision de passation et approbation de l'attribution directe, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, du contrat des travaux de remplacement de l'unité de traitement de**



**zione dell'unità di trattamento aria a servizio della palestra dell'Istituzione liceale tecnica e professionale in Comune di Saint-Vincent (CIG ZAD2E0DFCB – CUP B51E20000130002 - Codice programmazione OE 05 G 00 2020).**

IL DIRIGENTE

DEL DIPARTIMENTO PROGRAMMAZIONE,  
RISORSE IDRICHE E TERRITORIO  
IN QUALITÀ DI SOGGETTO ATTUATORE  
AI SENSI DELL'ARTICOLO 31,  
COMMA 4, DELLA L.R. 8/2020,

Vista l'Ordinanza n. 289 in data 14 luglio 2020 del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8, con la quale Il Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio è individuato fino al 31 dicembre 2020 quale struttura dirigenziale di primo livello con funzioni di supporto (di seguito, struttura regionale di supporto) al Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 della l.r. 8/2020 (di seguito, Commissario) e il Coordinatore del Dipartimento Programmazione, risorse idriche e territorio (di seguito, - soggetto attuatore) Ing. Raffaele ROCCO assume le funzioni di soggetto attuatore ed è responsabile della struttura regionale di supporto.

Preso atto che il soggetto attuatore mediante la struttura regionale di supporto coadiuva il Commissario nell'esercizio dei poteri di cui all'articolo 31, commi 1 e 3, della l.r. 8/2020, svolgendo le seguenti funzioni e attività:

- a) attività tecnico-amministrative connesse alla progettazione, all'affidamento, al controllo e all'esecuzione e al collaudo dei lavori, delle forniture e dei servizi necessari previsti dal programma degli interventi approvati dal commissario ai sensi dell'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020, anche avvalendosi, su disposizione del commissario, di soggetti esterni; secondo quanto previsto dall'articolo 31, comma 6, lettera d), della l.r. 8/2020, il responsabile unico del procedimento è, in ogni caso, nominato dal Commissario e deve essere uno solo per tutti gli interventi inseriti nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r.8/2020;
- b) istruttoria tecnica e amministrativa relativa ai progetti di intervento e alle richieste provenienti dagli enti locali e dai dirigenti scolastici, finalizzata, nel caso di interventi di competenza dei Comuni, al raggiungimento dell'intesa di cui agli articoli 4, comma 2, secondo periodo, del d.l. 32/2019 e 31, comma 5, della l.r. 8/2020 e, nel caso di interventi di competenza della Regione, all'inserimento degli stessi nel piano straordinario di cui all'articolo 31, commi 6, lettera b), e 7, della l.r. 8/2020;

**l'air du gymnase du Lycée technique et professionnel de Saint-Vincent, à BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTIONS ITALY srl de Milan (CIG ZAD2E0DFCB – CUP B51E20000130002 – Code de programmation OE 05 G 00 2020).**

LE COORDINATEUR

DU DÉPARTEMENT DE LA PROGRAMMATION, DES  
RESSOURCES HYDRIQUES ET DU TERRITOIRE, EN  
SA QUALITÉ DE RÉALISATEUR AU SENS DU  
QUATRIÈME ALINÉA DE L'ART. 31 DE LA  
LOI RÉGIONALE N° 8 DU 13 JUILLET 2020

Vu l'ordonnance du président de la Région n° 289 du 14 juillet 2020 prise dans l'exercice des fonctions de commissaire visées à l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, au sens de laquelle, jusqu'au 31 décembre 2020, le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est désigné en tant que structure de direction du premier niveau (ci-après dénommée « structure régionale de soutien ») chargée d'épauler le président de la Région (ci-après dénommé « commissaire ») dans l'exercice des fonctions susmentionnées et le coordinateur dudit département, l'ingénieur Raffaele ROCCO (ci-après dénommé « réalisateur »), remplit les fonctions de réalisateur et est responsable de la structure de soutien en cause ;

Considérant que le réalisateur, par l'intermédiaire de la structure régionale de soutien, doit épauler le commissaire dans l'exercice des fonctions visées aux premier et troisième alinéas de l'art. 31 de la LR n° 8/2020 et est chargé notamment :

- a) Des activités techniques et administratives liées à la conception, à l'adjudication, au contrôle, à la réalisation et au récolement des travaux, des fournitures et des services prévus par le plan extraordinaire approuvé par le commissaire au sens de la lettre b) du sixième alinéa et du septième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, en faisant appel, entre autres, sur décision du commissaire, à des personnes n'appartenant pas à l'Administration régionale ; aux termes de la lettre d) du sixième alinéa dudit article, le responsable unique de la procédure (RUP) est, en tout état de cause, nommé par le commissaire et doit être le même pour tous les travaux figurant dans le plan extraordinaire susmentionné ;
- b) De l'instruction technique et administrative des projets et des requêtes des collectivités locales et des directeurs généraux des institutions scolaires, aux fins de la conclusion de l'entente visée à la deuxième phrase du deuxième alinéa de l'art. 4 du décret-loi n° 32 du 18 avril 2019 et au cinquième alinéa de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, lorsque les travaux sont du ressort des Communes, et à l'insertion de ceux-ci dans le plan extraordinaire susmentionné, lorsque les travaux sont du ressort de la Région ;

- c) monitoraggio e rendicontazione quindicinali al Commissario sull'attuazione delle attività e del programma degli interventi, e sul loro stato di avanzamento, con trasmissione di una relazione corredata della documentazione comprovante la spesa sostenuta per ogni intervento.

Vista l'Ordinanza n. 316 in data 30 luglio 2020, come modificata da successiva Ordinanza n. 348 in data 21 agosto 2020, del Presidente della Regione nell'esercizio dei poteri commissariali di cui all'articolo 31 legge regionale 13 luglio 2020, n. 8 ha approvato il piano straordinario per l'avvio e lo svolgimento delle attività didattiche e convittuali in condizioni di sicurezza e in presenza per l'anno scolastico 2020/2021, con l'individuazione degli interventi di edilizia scolastica urgenti necessari ad attuarlo e delle relative procedure e dei soggetti realizzatori, indicando in particolare la sostituzione dell'unità di trattamento aria al servizio della palestra dell'Istituzione liceale tecnica e professionale in Comune di Saint-Vincent per un importo di spesa presunto complessivo di Euro 58.000,00.

Richiamata la legge regionale n. 2 dell'11 febbraio 2020 con la quale si approvava "Bilancio di previsione della Regione autonoma Valle d'Aosta per il triennio 2020/2022" e il Programma regionale dei lavori pubblici e dei servizi di architettura e ingegneria per il triennio 2020/2022 e il relativo elenco annuale, nel quale l'intervento di cui si tratta risulta inserito nell'elenco annuale dei lavori con il codice OE 05 G 00 2020, nonché la deliberazione n. 706 del 31 luglio 2020 con la quale si aumentava l'importo del suddetto intervento;

Richiamata la propria Ordinanza n. 5 dell'11 agosto 2020 con la quale è stato affidato allo studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, il servizio di progettazione e direzione dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria al servizio della palestra dell'Istituzione liceale tecnica e professionale in Comune di Saint-Vincent per un importo di netti Euro 2.800,00 oltre ad Euro 112,00 per oneri CNPAIA (4%), e Euro 640,64 per oneri di IVA per un importo complessivo lordo di Euro 3.552,64;

Atteso che l'importo dei lavori di cui si tratta ammonta a Euro 39.700,00 netti, di cui Euro 1.551,04 per oneri di sicurezza, Euro 8.734,00 per IVA, per un importo complessivo di 48.434,00 come indicato nel progetto degli interventi di cui si tratta a firma dello studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta, depositato presso gli uffici del Soggetto attuatore;

Preso atto del Verbale di validazione del progetto in data 27 agosto 2020, predisposto dal sottoscritto Coordinatore in

- c) Du suivi des travaux et de l'établissement d'un compte rendu, à envoyer au commissaire tous les quinze jours, sur la réalisation et l'état d'avancement des activités et du plan extraordinaire, ainsi que d'un rapport qui doit être assorti de la documentation attestant les dépenses supportées pour chaque intervention ;

Vu l'ordonnance n° 316 du 30 juillet 2020 (Approbation, aux termes des lettres b et d du sixième alinéa de l'art. 31 de la loi régionale n° 8 du 13 juillet 2020, du plan extraordinaire des travaux relatifs aux écoles secondaires du deuxième degré pour la reprise et le déroulement, dans des conditions de sécurité, des activités en présentiel des écoles et des pensionnats au titre de l'année scolaire 2020/2021 et définition des travaux urgents de construction scolaire pour la réalisation de celui-ci), prise par le président de la Région en sa qualité de commissaire au sens de l'art. 31 de la LR n° 8/2020, modifiée par l'ordonnance n° 348 du 21 août 2020 et faisant état, entre autres, des procédures et des réalisateurs relatifs au plan en cause, qui prévoit notamment le remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase du Lycée technique et professionnel de Saint-Vincent, pour un montant global présumé de 58 000 euros ;

Rappelant la loi régionale n° 2 du 11 février 2020 relative à l'approbation du budget prévisionnel 2020/2022 de la Région autonome Vallée d'Aoste et du Programme régional 2020/2022 des travaux publics et des services d'architecture et d'ingénierie et de la liste annuelle y afférente, qui insère l'intervention en cause au nombre des prestations relevant du code OE 05 G 00 2020, ainsi que la délibération du Gouvernement régional n° 706 du 31 juillet 2020 relative à l'augmentation du montant prévu pour ladite intervention ;

Rappelant son ordonnance n° 5 du 11 août 2020 relative à l'attribution à *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020 (Mesures urgentes pour la simplification et l'innovation numérique), du mandat de conception des projets et de direction des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase du Lycée technique et professionnel de Saint-Vincent, pour un montant net de 2 800 euros, plus 112 euros au titre des cotisations CNPAIA (4 %) et 640,64 euros au titre de l'IVA, et brut de 3 552,64 euros au total ;

Considérant que le montant net pour la réalisation des travaux en cause se chiffre à 39 700 euros, dont 1 551,04 euros au titre des frais pour la sécurité, auquel s'ajoute un montant de 8 734 euros au titre de l'IVA, pour un montant global de 48 434 euros, tel qu'il figure au projet des travaux en question établi par *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste et déposé au bureau du réalisateur ;

Vu le procès-verbal de validation du projet, établi le 27 août 2020 par le RUP et déposé au bureau du réalisateur ;

qualità di RUP e depositato presso l'ufficio del Soggetto attuatore;

Atteso che per l'esecuzione dei lavori, vista anche la loro urgenza, è più opportuno avvalersi della ditta che ben conosce il sistema ed è quindi in grado di intervenire con tempestività e piena conoscenza degli impianti, oltre che per avere le massime garanzie in sede di manutenzione degli stessi che sono già affidati alla ditta stessa;

Valutato, pertanto, necessario provvedere all'esecuzione dei lavori in oggetto mediante affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge in relazione all'urgenza di poter procedere alla realizzazione degli interventi;

Dato atto che si è provveduto ad interpellare l'operatore economico BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY S.r.l. di Milano, già aggiudicatario del contratto del servizio di conduzione e manutenzione degli impianti di riscaldamento e climatizzazione degli edifici scolastici per gli anni 2017-2020, quale operatore a conoscenza della situazione di fatto degli impianti di cui tratta, richiedendo con la nota prot. n. 8541 in data 27 agosto 2020 un preventivo di spesa per la realizzazione degli interventi come rappresentati nel progetto a firma della MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta;

Atteso che la Ditta ha presentato con la nota prot. n 8714 del 02 settembre 2020 la propria offerta mediante l'espressione del ribasso dell' 1% (unopercento) sull'elenco prezzi di progetto, per un importo netto di Euro 39.318,51, di cui Euro 1.551,04 per oneri della sicurezza, oltre a Euro 8.650,07 per IVA al 22%, per un importo complessivo di Euro 47.968,58;

Dato atto che l'operatore economico ha prodotto una dichiarazione, sulla base del Modello DGUE, attestante il possesso dei requisiti e l'assenza di motivi di esclusione di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016 e che, ai sensi dell'art. 36 comma 6-bis del medesimo decreto, sono state avviate d'ufficio, in capo all'aggiudicatario, le verifiche di legge di cui all'art. 86 del succitato testo di legge e dei requisiti di cui all'art. 90 del DPR 207/2010;

Ritenuto, pertanto, in attesa del riscontro positivo delle verifiche avviate, di affidare alla ditta BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY S.r.l. di Milano, ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, la realizzazione dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria al servizio della palestra dell'Istituzione liceale tecnica e professionale in Comune di Saint-Vincent, per un importo previsto in netti Euro 39.318,51, di cui Euro 1.551,04 per oneri della sicurezza, oltre a Euro 8.650,07 per IVA al 22%, per un importo complessivo di Euro 47.968,58 e che al finanziamento della spesa si provvede mediante l'utilizzo delle risorse disponibili sul capitolo di spesa del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2020/2022 U0025163 "Spese per la sede scolastica sita in via

Considérant qu'en raison également de l'urgence des travaux, il est opportun de confier ceux-ci à l'entreprise qui connaît déjà les installations et qui est donc en mesure d'intervenir avec rapidité et efficacité et peut offrir les garanties maximales lors de l'entretien de celles-ci ;

Considérant qu'il y a lieu de confier le contrat de réalisation des travaux en cause par attribution directe au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du DL n° 76/2020, étant donné qu'il est nécessaire de réaliser ceux-ci avec urgence ;

Considérant que *BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY srl* de Milan, adjudicataire du service d'exploitation et de maintenance de l'installation de chauffage et de climatisation des bâtiments scolaires au titre de la période 2017/2020 a été contactée en sa qualité d'opérateur connaissant l'état de fait des installations en cause et qu'un devis lui a été demandé, par la lettre du 27 août 2020, réf. n° 8541, en vue de la réalisation des travaux visés au projet établi par *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste ;

Considérant que, par sa lettre du 2 septembre 2020, enregistrée sous le n° 8714/DDS, l'entreprise contactée a présenté son offre et a proposé un pourcentage de rabais de 1 % (un pour cent) sur le bordereau des prix du projet, pour un montant net de 39 318,51 euros, dont 1 551,04 euros au titre des frais pour la sécurité, plus 8 650,07 euros au titre de l'IVA (22 %), pour un montant total de 47 968,58 euros ;

Considérant que l'entreprise en cause a produit une déclaration, sur la base du document de marché unique européen (DUME), attestant l'existence des conditions requises et l'absence de toute cause d'exclusion au sens de l'art. 80 du décret législatif n° 50/2016 et que, partant, les procédures de vérification au sens de l'art. 86 dudit décret et de l'art. 90 du DPR n° 207/2010 ont été entamées d'office, aux termes du sixième alinéa bis de l'art. 36 dudit décret législatif ;

Considérant, dans l'attente de l'issue des procédures de vérification susmentionnées, qu'il y a lieu d'attribuer à *BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY srl* de Milan, aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du DL n° 76/2020, le contrat de réalisation des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase du Lycée technique et professionnel de Saint-Vincent, pour un montant net de 39 318,51 euros (dont 1 551,04 euros au titre des frais pour la sécurité), plus 8 650,07 euros au titre de l'IVA (22 %), pour un montant total de 47 968,58 euros qui sera financé par les crédits inscrits au chapitre U0025163 (Dépenses pour l'établissement scolaire situé à Saint-Vincent, rue Monsieur Alliod, et propriété de la Région – Urgence COVID-19 – Restes 2019) du budget de gestion 2020/2022 de la

M. Alliod in comune di Saint-Vincent (bene Di proprietà regionale) - (Emergenza Covid-19) - (Avanzo 2019)";

Atteso che il contributo in favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione in attuazione dell'articolo 1, commi 65 e 67 della legge 266/2005 non è dovuto in quanto la procedura relativa all'affidamento dei lavori di cui trattasi è stata avviata in data posteriore al 19 maggio 2020, data dalla quale le stazioni appaltanti sono state esonerate dal versamento;

Dato atto che l'approvazione degli elaborati sostituisce a tutti gli effetti ogni autorizzazioni, nulla osta, parere e costituisce anche titolo abilitativo alla loro realizzazione.

ordina

1. di approvare il progetto redatto dallo studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta, dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria al servizio della palestra dell'Istituzione liceale tecnica e professionale in Comune di Saint-Vincent (codice programmazione OE 05 G 00 2020) per un importo di netti Euro 39.700,00, di cui Euro 1.551,04 per oneri di sicurezza, Euro 8.734,00 per IVA, per un importo complessivo di Euro 48.434,00;
2. di affidare alla ditta BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY S.r.l. di Milano - Partita iva 11437941005 (codice creditore H0397), ai sensi dell'art. 1 comma 2 lett. a) del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, la realizzazione dei lavori di sostituzione dell'unità di trattamento aria al servizio della palestra dell'Istituzione liceale tecnica e professionale in Comune di Saint-Vincent, al netto del ribasso d'asta dell'1% sull'elenco prezzi di progetto per un importo netto di Euro 39.318,51, di cui Euro 1.551,04 per oneri della sicurezza, oltre a Euro 8.650,07 per IVA al 22%, per un importo complessivo di Euro 47.968,58;
3. di dare atto che la somma di cui si tratta, ammontante ad Euro 47.968,58 (quarantasettemilanovecentosessantotto/58) iva ed oneri compresi, trova copertura sul capitolo di spesa del bilancio finanziario gestionale della Regione per il triennio 2020/2022 U0025163 "Spese per la sede scolastica sita in via M. Alliod in comune di Saint-Vincent (bene Di proprietà regionale) - (Emergenza Covid-19) - (Avanzo 2019)" - prenotazione tecnica 2020/14031;
4. di stabilire che la struttura Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio procederà, con successivo atto all'impegno della somma di cui si tratta;
5. di dare atto che alla direzione dei lavori di cui si tratta provvede lo studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile in Aosta come da incarico affidato con l'Ordinanza n. 4 dell'11 agosto 2020;

Région, qui dispose des ressources nécessaires ;

Considérant que les droits au profit de l'Autorité nationale anti-corruption (ANAC) prévus par les soixante-cinquième et soixante-septième alinéas de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 266 du 23 décembre 2005 ne sont pas dus, du fait que la procédure en cause a été entamée après le 19 mai 2020, date à partir de laquelle les pouvoirs adjudicateurs ont été exemptés du versement desdits droits ;

Considérant que l'approbation des pièces relatives aux travaux vaut délivrance de tout visa, autorisation ou avis nécessaire ainsi que de l'autorisation d'urbanisme aux fins de la réalisation de ceux-ci,

ordonne

1. Le projet de réalisation des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase du Lycée technique et professionnel de Saint-Vincent (code de programmation OE 05 G 00 2020), établi par *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste, est approuvé, pour un montant net de 39 700 euros, dont 1 551,04 euros au titre des frais pour la sécurité, plus 8 734 euros au titre de l'IVA, pour un montant total de 48 434 euros.
2. Le contrat de réalisation des travaux de remplacement de l'unité de traitement de l'air du gymnase du Lycée technique et professionnel de Saint-Vincent, est attribué à *BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY srl* de Milan (numéro d'immatriculation IVA 11437941005, code créancier H0397), aux termes de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 1<sup>er</sup> du décret-loi n° 76 du 16 juillet 2020, qui a proposé un pourcentage de rabais de 1 % (un pour cent) sur le bordereau des prix du projet, pour un montant net de 39 318,51 euros, dont 1 551,04 euros au titre des frais pour la sécurité, plus 8 650,07 euros au titre de l'IVA (22 %), pour un montant total de 47 968,58 euros.
3. La dépense en cause, se chiffrant à 47 968,58 euros (quarante-sept mille neuf cent soixante-huit euros et cinquante-huit centimes) au total, IVA et frais compris, est couverte par les crédits inscrits au chapitre U0025163 (Dépenses pour l'établissement scolaire situé à Saint-Vincent, rue M. Alliod, et propriété de la Région – Urgence COVID-19 – Restes 2019) du budget de gestion 2020/2022 de la Région (réservation d'engagement 2020/14031).
4. Le Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire est chargé de prendre l'acte d'engagement de la somme en cause.
5. Le mandat de direction des travaux en cause a été attribué à *Studio MYTHOS S.c.a.r.l consorzio stabile* d'Aoste par l'ordonnance du réalisateur n° 4 du 11 août 2020.

6. di stabilire che il RUP Ing. Raffaele ROCCO sia supportato nell'esecuzione dei lavori di cui si tratta, oltre che dai soggetti indicati nell'ordinanza n. 1 Organizzazione della struttura regionale di supporto di cui dall'articolo, anche dal Geom. Sandro Favre della Struttura dirigenziale edilizia strutture scolastiche.
  7. di dare atto che l'Amministrazione regionale, in quanto stazione appaltante per l'affidamento dei lavori di cui all'oggetto, per la realizzazione dei lavori in argomento non deve versare il contributo a favore dell'Autorità Nazionale Anticorruzione in attuazione dell'articolo 1, commi 65 e 67 della legge 266/2005 in quanto la procedura relativa all'affidamento dei lavori di cui trattasi è stata avviata in data posteriore al 19 maggio 2020, data dalla quale le stazioni appaltanti sono state esonerate dal versamento;
  8. di stabilire che il contratto sarà formalizzato mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio come previsto dal comma 14 dell'art. 32 del D.Lgs. 50/2016 e che gli elementi essenziali dello stesso sono quelli rappresentati nella nota prot. n. 8540 in data 27 agosto 2020, con la quale è stato richiesto un preventivo di spesa per la realizzazione degli interventi di cui si tratta, e nel Capitolato speciale di appalto di progetto;
  9. di stabilire quale scadenza dell'obbligazione il 31 dicembre 2020;
  10. di stabilire che la presente Ordinanza è trasmessa al Commissario, entro due giorni come indicato al punto 2 dell'articolo 2 dell'Ordinanza del Commissario n. 1/2020, al Coordinatore del Dipartimento infrastrutture, viabilità ed edilizia residenziale pubblica, al Coordinatore del Dipartimento Bilancio, finanze, patrimonio e società partecipate, al Dirigente della Struttura Edilizia strutture scolastiche, e alla Dirigente della Struttura Programmazione Edilizia e logistica scolastica, nonché alle ditte BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY S.r.l. di Milano e MYTHOS S.c.a.r.l. consorzio stabile di Aosta;
  11. di stabilire che la presente ordinanza sia pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione e, ai sensi dell'articolo 42 del decreto legislativo 13 marzo 2013, n. 33 (Riordino della disciplina riguardante il diritto di accesso civico e gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) nel sito istituzionale della Regione (<http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>).
6. Aux fins de l'exécution du contrat en cause, le responsable unique de la procédure est secondé par les organismes visés à l'ordonnance du réalisateur n° 1 du 21 juillet 2020 relative à l'organisation de la structure régionale de soutien, ainsi que par le géomètre Sandro Favre, fonctionnaire de la structure régionale « Bâtiments scolaires ».
  7. La Région, en tant que pouvoir adjudicateur du contrat en cause, n'est pas tenue de s'acquitter des droits au profit de l'Autorité nationale anti-corruption (ANAC) prévus par les soixante-cinquième et soixante-septième alinéas de l'art. 1<sup>er</sup> de la loi n° 266 du 23 décembre 2005 au titre dudit contrat étant donné que la procédure en cause a été entamée après le 19 mai 2020, date à partir de laquelle les pouvoirs adjudicateurs ont été exemptés du versement desdits droits.
  8. Le contrat en cause est passé par correspondance, suivant l'usage du commerce et au sens du quatorzième alinéa de l'art. 32 du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016, et le mandat y afférent est exercé suivant les modalités principales visées à la lettre du 27 août 2020, réf. n° 8540, relative à la demande de présentation d'un devis pour la réalisation des travaux en question, et au cahier des charges spéciales.
  9. Le contrat en cause expire le 31 décembre 2020.
  10. La présente ordonnance est transmise au commissaire sous deux jours (au sens du point 2 de l'art. 2 de l'ordonnance du commissaire n° 1/2020), aux coordinateurs du Département des infrastructures, de la voirie et du logement public et du Département du budget, des finances, du patrimoine et des sociétés à participation régionale, aux dirigeants des structures « Bâtiments scolaires » et « Programmation de la construction et logistique scolaire », ainsi qu'à BOSCH ENERGY AND BUILDING SOLUTION ITALY srl de Milan et à Studio MYTHOS S.c.a.r.l. consorzio stabile d'Aoste.
  11. La présente ordonnance est publiée au Bulletin officiel de la Région et, aux termes de l'art. 42 du décret législatif n° 33 du 14 mars 2013 (Refonte des dispositions en matière d'obligations de publicité, de transparence et de diffusion des informations par les administrations publiques), sur le site institutionnel de la Région <http://www.regione.vda.it/amministrazionetrasparente>.

Aosta, 14 settembre 2020

Il Coordinatore  
Raffaele ROCCO  
in qualità di Soggetto attuatore  
ex ordinanza 289/2020

Fait à Aoste, le 14 septembre 2020.

Le coordinateur,  
Raffaele ROCCO

**ASSESSORATO  
DEL TURISMO, SPORT, COMMERCIO  
AGRICOLTURA E BENI CULTURALI**

**Provvedimento dirigenziale 8 settembre 2020, n. 4455.**

**Approvazione dell'elenco delle superfici rilasciate dal MI-PAAF e rilascio contestuale delle autorizzazioni per nuovi impianti viticoli ai sensi del DM n.12272 del 15/12/15 "Disposizioni nazionali di attuazione del Regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli. Sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli" e successive modifiche.**

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO  
AGRICOLTURA IN ASSENZA DEL DIRIGENTE  
DELLA STRUTTURA PRODUZIONI VEGETALI,  
SISTEMI DI QUALITÀ E SERVIZI FITOSANITARI

Omissis

decide

- 1) di approvare l'allegato elencodelle superfici rilasciate dal MIPAAF e rilasciare contestualmente le autorizzazioni per nuovi impianti ai sensi del DM n. 12272 del 15 dicembre 2015 "Disposizioni nazionali di attuazione del regolamento (UE) n. 1308/2013 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente l'organizzazione comune dei mercati dei prodotti agricoli. Sistema di autorizzazioni per gli impianti viticoli" e successive modifiche;
- 2) di caricare sul Sistema Informativo Agricolo Nazionale (SIAN) il numero del presente provvedimento e la data che corrisponderà al rilascio delle rispettive autorizzazioni;
- 3) di dare atto che l'approvazione e il rilascio delle presenti autorizzazioni non comportano oneri diretti o indiretti a carico del bilancio regionale;
- 4) di disporre la pubblicazione del presente atto sul Bollettino Ufficiale Regionale che assume valore di comunicazione alle aziende beneficiarie.

L'estensore  
Valeria REVEL-CHION

Il Coordinatore  
Fabrizio SAVOYE

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE, DE L'AGRICULTURE  
ET DES BIENS CULTURELS**

**Acte n° 4455 du 8 septembre 2020,**

**portant approbation de la liste des superficies rendues disponibles pour les autorisations de plantation nouvelle par le Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières et délivrance desdites autorisations, au sens du décret ministériel n° 12272 du 15 décembre 2015 (Dispositions nationales d'application du règlement UE n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 concernant l'organisation commune des marchés des produits agricoles, ainsi que système d'autorisation de plantation de vignes nouvelles).**

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT  
DE L'AGRICULTURE, EN L'ABSENCE DU DIRIGEANT  
DE LA STRUCTURE « CULTURES, SYSTÈMES DE  
QUALITÉ ET SERVICES PHYTOSANITAIRES »

Omissis

décide

- 1) La liste des superficies rendues disponibles pour les autorisations de plantation nouvelle par le Ministère des politiques agricoles, alimentaires et forestières est approuvée telle qu'elle figure à l'annexe et lesdites autorisations sont accordées, au sens du décret ministériel n° 12272 du 15 décembre 2015 (Dispositions nationales d'application du règlement UE n° 1308/2013 du Parlement européen et du Conseil du 17 décembre 2013 concernant l'organisation commune des marchés des produits agricoles, ainsi que système d'autorisation de plantation de vignes nouvelles).
- 2) Le numéro du présent acte et la date de délivrance des autorisations en cause sont insérés dans le *Sistema Informativo Agricolo Nazionale (SIAN)*.
- 3) L'approbation de la liste et la délivrance des autorisations en cause n'entraîne aucune dépense, ni directe ni indirecte, à la charge du budget de la Région.
- 4) La publication du présent acte au Bulletin officiel de la Région vaut communication aux exploitations concernées.

La rédactrice,  
Valeria REVEL-CHION

Le coordinateur,  
Fabrizio SAVOYE

ELENCO DOMANDE AUTORIZZAZIONE NUOVI IMPIANTI VITICOLI CAMPAGNA VITIVINICOLA 2019-2020

PROGRESSIVO	DENOMINAZIONE SOGGETTO DEFINITIVA	CODICE A BARRE DOMANDA (mq)	SUPERFICIE RICHIESTA (mq)	SUPERFICIE ASSEGNATA
1	INSTITUT AGRICOLE REGIONAL	5470132951	600	600
2	SOCIETA' AGRICOLA GROSJEAN VINS S.S.	5470154484	7000	5257
3	AZIENDA AGRICOLA ROSSET S.S.	5470101915	10000	5641
4	SOCIETA' AGRICOLA LES ECULES DI GROSJEAN MATHIEU & C. S.S.	5470172478	8000	5384
5	SOCIETE AGRICOLE LE PEHE S.S.	5470172866	700	700
6	AGRI.MONT SOCIETA' SEMPLICE AGRICOLA	5470204776	7000	5257
7	CHATEAU VIEUX S.S. AGRICOLA	5470101733	2669	2669
8	BRUNO CHRISTIAN	5470250381	23748	7404
9	BERTHOD CLAUDIO	5470156497	1333	1333
10	BOSSO SILVIA MARIA	5470228049	300	300
11	COGNEIN ANNALISA	5470088013	1000	1000
12	CHARRERE DANILO	5470064907	4000	4000
13	CLUSAZ MICHEL	5470068403	15000	6282
14	CUNEAZ LAURENT	5470069070	1668	1668
15	COATI ALIDA EDDA	5470016006	962	962
16	DEL NEGRO NICOLA	5470094979	865	865
17	DAVISOD ERNESTA	5470193748	3000	3000
18	FIORANO MAURIZIO	5470015974	6720	5221
19	GROSJEAN HERVE'	5470154542	6500	5192
20	LALE MURIX GIORGIO	5470080408	5257	5033
21	LOMBARDI ASTER SHANTI	5470154690	5000	5000
22	LAVOYER SILVANA TERESA	5470073502	1000	1000
23	MINETTI STEFANO	5470074633	3434	3434
24	MARINA DENNY	5470239657	7000	5257
25	MARTINET JIL	5470046169	2500	2500
26	PAILLEX ALIDE	5470088898	1000	1000
27	PRIOD FABRIZIO	5470048066	1500	1500
28	PARISET ANGELA	5470018853	2500	2500
29	PAVESE ERMES	5470250670	3200	3200
30	RINI ELVIRA STEFANIA	5470108902	5000	5000
31	THOMAIN AMEDEO	5470234039	350	350
32	TREVES GIANNI BATTISTA	5470228437	1000	1000
33	TAZZARA FRANCO	5470046987	1300	1300
34	VETICOZ ALCIDE	5470195669	700	700
35	OZEL BALLOT RENZO	5470110452	106	106

**DELIBERAZIONI  
DELLA GIUNTA  
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

**GIUNTA REGIONALE**

**DÉLIBÉRATIONS  
DU GOUVERNEMENT  
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Deliberazione 4 settembre 2020, n. 859.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 859 du 4 septembre 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-45.260,00			Il prelievo dal fondo di riserva è necessario per poter procedere ad interventi urgenti e indifferibili.
						€	-45.260,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0025153	SPESE PER INTERVENTI URGENTI SUI CORSI D'ACQUA PRINCIPALI - (SOMMA URGENZA)	62 02 00 - OPERE IDRAULICHE	C	45.260,00			La variazione in aumento è necessaria per poter procedere con i lavori per il ripristino in condizioni di sicurezza del torrente Evancon e con la demolizione di un masso nell'alveo del torrente Evancon, nei pressi della confluenza con il torrente Fourcare, in Comune di Ayas
						€	45.260,00			
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-268.211,20			il prelievo delle risorse è necessario per un intervento in somma urgenza nel comune di Gignod
						€	-268.211,20			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	268.211,20			La variazione in aumento si rende necessaria per un intervento in somma urgenza sul Ru Neuf in comune di Gignod
						€	268.211,20			
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-350,00			il prelievo di risorse è necessario per modificare in aumento l'impegno 14332/2020. Nell'assunzione di tale impegno non era stata conteggiata la ritenuta d'acconto.
						€	-350,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	350,00			La variazione in aumento è finalizzata ad incrementare, per il valore della ritenuta d'acconto, l'impegno n. 14332/2020 (pd 4084/2020) relativo alla parcella direzione lavori per intervento in somma urgenza in loc. Bois de Pancherot in comune di Valtournenche
						€	350,00			
<b>Totale</b>						C	<b>0,00</b>			
						€	<b>0,00</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	313.821,20	0,00	0,00
			SC	313.821,20		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-313.821,20	0,00	0,00
			SC	-313.821,20		
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>0,00</b>		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	313.821,20		
			€	313.821,20		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-313.821,20		
			€	-313.821,20		
			C	<b>0,00</b>		
			€	<b>0,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

4775

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		313.821,20		
		previsione di cassa		313.821,20		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>DIFESA DEL SUOLO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>313.821,20</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>313.821,20</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>313.821,20</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>313.821,20</b>		
MISSIONE 20	FONDI E ACCANTONAMENTI					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-313.821,20	
		previsione di cassa			-313.821,20	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>FONDO DI RISERVA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-313.821,20</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-313.821,20</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-313.821,20</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-313.821,20</b>	
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>313.821,20</b>	<b>-313.821,20</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>313.821,20</b>	<b>-313.821,20</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

4777

**Deliberazione 4 settembre 2020 , n. 860.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di dare atto che sarà cura delle competenti Strutture dirigenziali provvedere alle eventuali modifiche del Programma delle acquisizioni di forniture e servizi dell'amministrazione regionale per il biennio 2020-2021, di cui alla DGR 1758/2019, secondo le modalità ivi previste nel punto 4, in relazione alle variazioni di bilancio approvate con la presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 860 du 4 septembre 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) Les structures de direction compétentes en la matière sont chargées de procéder aux éventuelles modifications du plan des achats des fournitures et des services de l'Administration régionale au titre de la période 2020/2021, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1758 du 13 décembre 2019, suivant les modalités prévues par le point 4 de celle-ci et compte tenu des rectifications du budget approuvées par la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	N.I. E0022592	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI, AI SENSI DEL D.L. N. 18/2020, PER LA REALIZZAZIONE DI OPERE EDILIZIE NECESSARIE ALL'ATTIVAZIONE DI AREE SANITARIE IDONEE ALL'ACCOGLIENZA E ALL'ASSISTENZA PER LA GESTIONE DELL'EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA DA COVID-19	72 02 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	C €	105.210,00 105.210,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere le risorse assegnate dall'art. 4 del D.L. n. 18/2020 per la realizzazione di opere edilizie necessarie all'attivazione di aree sanitarie idonee all'accoglienza e assistenza per la gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	E0020342	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	8.984,50	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dall'Autorità di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto di AT n. 2465 5.2 RAVA 2018/2020 'Comunicare Alcotra in Valle d'Aosta' dal Programma di Cooperazione Italia-Francia Alcotra 2014/20, a copertura di spese correnti. Modifica del cronoprogramma di spesa.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	1.585,50	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici STATO, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto di AT n. 2465 5.2 RAVA 2018/2020 'Comunicare Alcotra in Valle d'Aosta' finanziato dal Programma di Cooperazione Italia-Francia Alcotra 2014/20, a copertura di spese correnti. Modifica del cronoprogramma di spesa.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
					<b>Totale</b>	<b>C</b>	<b>105.210,00</b>	<b>10.570,00</b>	<b>0,00</b>	
						<b>€</b>	<b>105.210,00</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	05 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0025211	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA REALIZZAZIONE DI STRUTTURE IDONEE ALLA GESTIONE DELL'EMERGENZA COVID-19	72 02 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	C €	105.210,00 105.210,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per l'iscrizione delle somme assegnate dal DL 18/2020 per l'effettuazione di opere edilizie necessarie all'attivazione di aree sanitarie idonee all'accoglienza e assistenza per la gestione dell'emergenza COVID-19
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021191	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 2014/20 - QUOTA UE	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	8.984,50	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma di spesa, inizialmente prevista nel 2020 e posticipata al 2021, nell'ambito delle attività previste dal Progetto di AT n. 2465 'Comunicare Alcotra in Valle d'Aosta' finanziato dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 2014/20 quota FESR, per prestazioni professionali
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0021192	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 2014/20 - QUOTA STATO	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	1.585,50	0,00	La variazione è necessaria a seguito della modifica del cronoprogramma di spesa, inizialmente prevista nel 2020 e posticipata al 2021, nell'ambito delle attività previste dal Progetto di AT n. 2465 'Comunicare Alcotra in Valle d'Aosta', finanziato dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 2014/20 quota STATO, per prestazioni professionali

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
					<b>Totale</b>	<b>C</b>	<b>105.210,00</b>	<b>10.570,00</b>	<b>0,00</b>	
						<b>€</b>	<b>105.210,00</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO</b>						
<b>ENTRATA</b>						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	0,00	1.585,50	0,00
			SC	0,00	1.585,50	0,00
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	C	0,00	8.984,50	0,00
			SC	0,00	8.984,50	0,00
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C	105.210,00	0,00	0,00
			SC	105.210,00	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>105.210,00</b>	<b>10.570,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>105.210,00</b>	<b>10.570,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	0,00	10.570,00	0,00
			SC	0,00	10.570,00	0,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	05 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C	105.210,00	0,00	0,00
			SC	105.210,00	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>105.210,00</b>	<b>10.570,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>105.210,00</b>	<b>10.570,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
ENTRATA						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE		C	0,00	1.585,50	0,00
			€	0,00		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO		C	0,00	8.984,50	0,00
			€	0,00		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI		C	105.210,00	0,00	0,00
			€	105.210,00		
			<b>C</b>	<b>105.210,00</b>	<b>10.570,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>€</b>	<b>105.210,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

4785

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	11 - ALTRI SERVIZI GENERALI	1 - SPESE CORRENTI	C	0,00	10.570,00	0,00
			€	0,00		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	05 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	105.210,00	0,00	0,00
			€	105.210,00		
			C	<b>105.210,00</b>	<b>10.570,00</b>	<b>0,00</b>
			€	<b>105.210,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 02</b>	<b>TRASFERIMENTI CORRENTI</b>					
TITOLO 101	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		0,00 0,00		
TITOLO 105	TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		0,00 0,00		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>TRASFERIMENTI CORRENTI</b>	<b>residui presunti</b> <b>previsione di competenza</b> <b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b> <b>0,00</b>		
<b>MISSIONE 04</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>					
TITOLO 200	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		105.210,00 105.210,00		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>	<b>residui presunti</b> <b>previsione di competenza</b> <b>previsione di cassa</b>		<b>105.210,00</b> <b>105.210,00</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA</b>		<b>residui presunti</b> <b>previsione di competenza</b> <b>previsione di cassa</b>		<b>105.210,00</b> <b>105.210,00</b>	<b>0,00</b> <b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario



**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 01</b>	<b>SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE</b>					
0111 PROGRAMMA	ALTRI SERVIZI GENERALI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>ALTRI SERVIZI GENERALI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>		
<b>MISSIONE 13</b>	<b>TUTELA DELLA SALUTE</b>					
1305 PROGRAMMA	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		105.210,00		
		previsione di cassa		105.210,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - INVESTIMENTI SANITARI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>105.210,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>105.210,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TUTELA DELLA SALUTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>105.210,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>105.210,00</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>105.210,00</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>105.210,00</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

4789

**Deliberazione 4 settembre 2020, n. 861.**

**Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 861 du 4 septembre 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-8.200,00	-1.150,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulle missioni e programmi interessati le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato
						€	-8.200,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023441	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	6.000,00	800,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato per gli anni 2020 e 2021 presso l'Amministrazione regionale
						€	6.000,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023444	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	500,00	100,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato per gli anni 2020 e 2021 presso l'Amministrazione regionale
						€	500,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023442	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	1.700,00	250,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato per gli anni 2020 e 2021 presso l'Amministrazione regionale
						€	1.700,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
					<b>Totale</b>	C	0,00	0,00	0,00	
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	7.700,00	1.050,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	500,00	100,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-8.200,00	-1.150,00	0,00
			SC	-8.200,00	-1.150,00	0,00
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>-8.200,00</b>	<b>-1.150,00</b>	<b>0,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	1 - SPESE CORRENTI	C	8.200,00	1.150,00	0,00
			€	8.200,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	1 - SPESE CORRENTI	C	-8.200,00	-1.150,00	0,00
			€	-8.200,00		
			C	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			€	<b>0,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 11</b>	<b>SOCCORSO CIVILE</b>					
1101 PROGRAMMA	SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		8.200,00		
		previsione di cassa		8.200,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>8.200,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>8.200,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SOCCORSO CIVILE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>8.200,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>8.200,00</b>		
<b>MISSIONE 20</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>					
2003 PROGRAMMA	ALTRI FONDI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-8.200,00	
		previsione di cassa			-8.200,00	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>ALTRI FONDI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-8.200,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-8.200,00</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-8.200,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-8.200,00</b>	
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>8.200,00</b>	<b>-8.200,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>8.200,00</b>	<b>-8.200,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario



**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

4796

**Deliberazione 4 settembre 2020, n. 881.**

**Comune di GRESSONEY-SAINT-JEAN: approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 3, della l.r. 11/1998, della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazione, in località Sendre-Dresal e della variante della relazione tecnica e della disciplina d'uso, adottate con deliberazione del consiglio comunale n. 29 del 04.08.2020.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

preso atto di quanto sopra riferito dal Presidente della Regione, Renzo TESTOLIN, nell'esercizio ad interim delle funzioni di Assessore alle opere pubbliche, territorio ed edilizia residenziale pubblica;

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 70 in data 14 febbraio 2020 concernente l'approvazione del documento tecnico di accompagnamento al bilancio e del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 e delle connesse disposizioni applicative, come adeguato con DGR n. 231 in data 27 marzo 2020;

visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione, rilasciato dal Coordinatore del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio dell'Assessorato opere pubbliche, e edilizia residenziale pubblica, ai sensi dell'articolo 3, comma 4, della legge regionale 23 luglio 2010, n. 22;

ad unanimità di voti favorevoli

delibera

- 1) di approvare, ai sensi dell'articolo 38, comma 3, della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, la variante della cartografia degli ambiti inedificabili dei terreni sedi di frane e a rischio di inondazioni, in località Sendre-Dresal, nonché la variante alla relazione tecnica e alla disciplina d'uso, adottate dal comune di Gressoney-Saint-Jean, con deliberazione consiliare n. 29 del 4 agosto 2020 e costituita dagli elaborati seguenti, depositati agli atti, anche in formato digitale, presso gli uffici delle competenti Strutture del Dipartimento programmazione, risorse idriche e territorio:

Relazione tecnica – variante articoli 35 e 36 della l.r. 11/1998;  
Disciplina d'uso;

Cartografie prescrittive:

TAV 6b: carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale - (scala 1:5.000);  
TAV 6b: carta degli ambiti inedificabili per frana su carta tecnica - (scala 1:5.000);  
TAV 6c: carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale - (scala 1:5.000);

**Délibération n° 881 du 4 septembre 2020,**

**portant approbation, au sens du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation situés à Sendre-Dresal, ainsi que de la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptées par la délibération du Conseil communal de GRESSONEY-SAINT-JEAN n° 29 du 4 août 2020.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

sur le rapport du président de la Région, Renzo TESTOLIN, qui exerce, par intérim, les fonctions d'assesseur aux ouvrages publics, au territoire et au logement public ;

rappelant la délibération du Gouvernement régional n° 70 du 14 février 2020 relative à l'approbation du document technique d'accompagnement du budget et du budget de gestion 2020/2022, tel qu'il a été modifié par la délibération du Gouvernement régional n° 231 du 27 mars 2020, ainsi que des dispositions d'application y afférentes ;

vu l'avis favorable exprimé, au sens du quatrième alinéa de l'art. 3 de la loi régionale n° 22 du 23 juillet 2010, par le coordinateur du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et du logement public, quant à la légalité du texte proposé pour la présente délibération ;

à l'unanimité,

délibère

- 1) Aux termes du troisième alinéa de l'art. 38 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la cartographie des espaces inconstructibles du fait de terrains éboulés et de terrains exposés au risque d'inondation situés à Sendre-Dresal, ainsi que la modification du rapport technique et des règles d'utilisation y afférentes, adoptées par la délibération du Conseil communal de Gressoney-Saint-Jean n° 29 du 4 août 2020, sont approuvées ; la documentation y afférente se compose des pièces indiquées ci-après, qui ont été déposées, en format numérique également, aux bureaux des structures compétentes du Département de la programmation, des ressources hydriques et du territoire :

TAV 6c: carta degli ambiti inedificabili per frana su carta tecnica - (scala 1:5.000);  
TAV 7c: carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale - (scala 1:2.000);  
TAV 7d: carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale - (scala 1:2.000);  
TAV 6b: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale - (scala 1:5.000);  
TAV 6b: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su carta tecnica - (scala 1:5.000);  
TAV 6c: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale - (scala 1:5.000);  
TAV 6c: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su carta tecnica - (scala 1:5.000);  
TAV 7c: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale - (scala 1:2.000);  
TAV 7d: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale - (scala 1:2.000);

Documentazione digitale:

Relazione tecnica – variante articoli 35 e 36 della l.r. 11/1998 in formato pdf;

Disciplina d'uso in formato pdf;

Carte prescrittive in formato pdf e shp:

TAV 6b: carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale - (scala 1:5.000);  
TAV 6b: carta degli ambiti inedificabili per frana su carta tecnica - (scala 1:5.000);  
TAV 6c: carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale - (scala 1:5.000);  
TAV 6c: carta degli ambiti inedificabili per frana su carta tecnica - (scala 1:5.000);  
TAV 7c: carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale - (scala 1:2.000);  
TAV 7d: carta degli ambiti inedificabili per frana su base catastale - (scala 1:2.000);  
TAV 6b: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale - (scala 1:5.000);  
TAV 6b: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su carta tecnica - (scala 1:5.000);  
TAV 6c: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale - (scala 1:5.000);  
TAV 6c: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su carta tecnica - (scala 1:5.000);  
TAV 7c: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale - (scala 1:2.000);  
TAV 7d: carta degli ambiti inedificabili per inondazione su base catastale - (scala 1:2.000);

Cartella studi pregressi contenente:

progetto di sistemazione idraulica loc. Dresal (I e II lotto);

relazione tecnica relativa al rilievo con tecnica laser scanner e individuazione di settori rocciosi instabili in loc. Steishlag

- 2) di disporre la pubblicazione, per estratto, della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione;
- 3) di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio della Regione.

- 2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région.
- 3) La présente délibération n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

---

#### **Deliberazione 11 settembre 2020, n. 888.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per prelievo dal Fondo di riserva spese impreviste.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022 come risulta dai prospetti allegati;

---

#### **Délibération n° 888 du 11 septembre 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du prélèvement de crédits du Fonds de réserve pour les dépenses imprévues.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés

2) di disporre, ai sensi dell'art. 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

---

à la présente délibération.

2) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

---

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-117.136,09			La variazione in diminuzione è necessaria per un intervento in somma urgenza nel comune di Quart - bonifica e sistemazione corticale della frana di crollo sul sentiero n. 7 per l'Oratorio Beato Emerico
						€	-117.136,09			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	117.136,09			La variazione in aumento è necessaria per un intervento in somma urgenza nel comune di Quart - bonifica e sistemazione corticale della frana di crollo sul sentiero n. 7 per l'Oratorio Beato Emerico
						€	117.136,09			
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-30,00			La variazione in diminuzione è necessaria per provvedere al pagamento del contributo ANAC relativo all'intervento in somma urgenza eseguiti a Verrayes di cui alla variazione approvata con dgr 752/2020 (pd di impegno n. 4083/2020)
						€	-30,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024920	SPESE PER LA MANUTENZIONE STRAORDINARIA DI BENI DI TERZI- SISTEMAZIONI IDRAULICO-FORESTALI FINALIZZATE ALLA PROTEZIONE DEL TERRITORIO DA FRANE, ALLUVIONI E VALANGHE E PER LA REGIMAZIONE DELLE ASTE TORRENTIZIE - (SOMMA URGENZA)	24 01 00 - SISTEMAZIONI MONTANE	C	30,00			La variazione in aumento è finalizzata al pagamento del contributo ANAC per i lavori in somma urgenza eseguiti nel comune di Verrayes di cui alla variazione approvata con dgr 752/2020 (pd di impegno n. 4083/2020), erroneamente non impegnato.
						€	30,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
					<b>Totale</b>	C	0,00			
						€	0,00			

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	117.166,09	0,00	0,00
			SC	117.166,09		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-117.166,09	0,00	0,00
			SC	-117.166,09		
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>0,00</b>		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	117.166,09		
			€	117.166,09		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-117.166,09		
			€	-117.166,09		
			C	<b>0,00</b>		
			€	<b>0,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa



**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 09</b>	<b>SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</b>					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		117.166,09		
		previsione di cassa		117.166,09		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>DIFESA DEL SUOLO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>117.166,09</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>117.166,09</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>117.166,09</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>117.166,09</b>		
<b>MISSIONE 20</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-117.166,09	
		previsione di cassa			-117.166,09	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>FONDO DI RISERVA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-117.166,09</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-117.166,09</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-117.166,09</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-117.166,09</b>	
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>117.166,09</b>	<b>-117.166,09</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>117.166,09</b>	<b>-117.166,09</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

4805

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0002391	FONDO DI RISERVA SPESE IMPREVISTE	41 01 00 - PROGRAMMAZIONE E BILANCI	C	-292.129,78			Il prelievo dal fondo di riserva è necessario per poter procedere a lavori urgenti e indifferibili.
						€	-292.129,78			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024786	SPESE PER INTERVENTI URGENTI DI RIDUZIONE DEL RISCHIO IDROGEOLOGICO (FRANE, VALANGHE E FENOMENI TORRENTIZI) - (SOMMA URGENZA)	62 04 00 - ASSETTO IDROGEOLOGICO DEI BACINI MONTANI	C	292.129,78			La variazione in aumento è necessaria per poter approvare delle maggiori somme per interventi di mitigazione del rischio di crolli, ripristino e integrazione opere paravalanghe, su somme urgenze già attivate in località varie della Regione, ed un intervento di disalveo da attivare sul torrente Berruard in comun di Ollomont.
						€	292.129,78			
<b>Totale</b>						C	<b>0,00</b>			
						€	<b>0,00</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	292.129,78	0,00	0,00
			SC	292.129,78		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-292.129,78	0,00	0,00
			SC	-292.129,78		
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>0,00</b>		

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	292.129,78		
			€	292.129,78		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	01 - FONDO DI RISERVA	1 - SPESE CORRENTI	C	-292.129,78		
			€	-292.129,78		
			C	<b>0,00</b>		
			€	<b>0,00</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 09</b>	<b>SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</b>					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		292.129,78		
		previsione di cassa		292.129,78		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>DIFESA DEL SUOLO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>292.129,78</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>292.129,78</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>292.129,78</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>292.129,78</b>		
<b>MISSIONE 20</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>					
2001 PROGRAMMA	FONDO DI RISERVA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-292.129,78	
		previsione di cassa			-292.129,78	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>FONDO DI RISERVA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-292.129,78</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-292.129,78</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-292.129,78</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-292.129,78</b>	
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>292.129,78</b>	<b>-292.129,78</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>292.129,78</b>	<b>-292.129,78</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

4810

**Deliberazione 11 settembre 2020, n. 889.**

**Variazioni al bilancio di previsione della Regione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per l'iscrizione di entrate a destinazione vincolata.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

- 1) di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dai prospetti allegati;
- 2) di dare atto che sarà cura delle competenti Strutture dirigenziali provvedere alle eventuali modifiche del Programma delle acquisizioni di forniture e servizi dell'amministrazione regionale per il biennio 2020-2021, di cui alla DGR 1758/2019, secondo le modalità ivi previste nel punto 4, in relazione alle variazioni di bilancio approvate con la presente deliberazione;
- 3) di disporre, ai sensi dell'articolo 29, comma 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel Bollettino Ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 889 du 11 septembre 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait de l'inscription de recettes à affectation obligatoire.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

- 1) Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux tableaux annexés à la présente délibération.
- 2) Les structures de direction compétentes en la matière sont chargées de procéder aux éventuelles modifications du plan des achats des fournitures et des services de l'Administration régionale au titre de la période 2020/2021, approuvé par la délibération du Gouvernement régional n° 1758 du 13 décembre 2019, suivant les modalités prévues par le point 4 de celle-ci et compte tenu des rectifications du budget approuvées par la présente délibération.
- 3) La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0022478	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI PER IL POTENZIAMENTO INFRASTRUTTURALE DEI CENTRI PER L'IMPIEGO FINALIZZATI ALL'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DEL REDDITO DI CITTADINANZA (SOMME A DESTINAZIONE VINCOLATA)	34 03 00 - SERVIZI PER IL LAVORO	C €	573.000,00 573.000,00	120.000,00	0,00	L'iscrizione è necessaria per rendere gli stanziamenti dei capitoli coerenti con la modifica al Piano regionale di potenziamento dei CPI, ai sensi del decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali del 22 maggio 2020, ed, in particolare, con le modalità e i tempi di erogazione delle risorse alla Regione da parte dello Stato
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022479	TRASFERIMENTI CORRENTI PER IL POTENZIAMENTO DEI CENTRI PER L'IMPIEGO E PER ATTIVITA' VARIE CONNESSE ALL'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DEL REDDITO DI CITTADINANZA (SOMME A DESTINAZIONE VINCOLATA)	34 03 00 - SERVIZI PER IL LAVORO	C €	220.007,65 220.007,65	290.062,64	0,00	L'iscrizione è necessaria per rendere gli stanziamenti dei capitoli coerenti con la modifica al Piano regionale di potenziamento dei CPI, ai sensi del decreto del Ministro del lavoro e delle politiche sociali del 22 maggio 2020, ed, in particolare, con le modalità e i tempi di erogazione delle risorse alla Regione da parte dello Stato
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	N.I. E0022599	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'ISTITUTO SUPERIORE PER LA PROTEZIONE E RICERCA AMBIENTALE (ISPRA) PER LA REALIZZAZIONE DI CARTE GEOLOGICHE REGIONALI	62 01 00 - ATTIVITA' GEOLOGICHE	C €	82.500,00 82.500,00	55.000,00	55.000,00	Iscrizione di fondi statali per la realizzazione della carta geologica 1:50.000 "n. 069 Gran San Bernardo", ai sensi della l. 160/2019, art. 1, co. 103. Il finanziamento complessivo di euro 275.000,00 viene ripartito su quattro annualità (2020-2023). La somma relativa all'anno 2023, euro 82.500,00, verrà iscritta in fase di previsione di bilancio

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	N.I. E0022594	TRASFERIMENTI CORRENTI, AI SENSI DEL D.L. 104/2020, PER IL RECUPERO DELLE LISTE DI ATTESA DOVUTE AL PERIODO DI EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA DA COVID-19	72 02 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	C €	1.004.475,00 1.004.475,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme assegnate dallo Stato alla Regione Valle d'Aosta ai sensi dell'art. 29 del DL 104/2020 per la riduzione delle liste d'attesa in ambito sanitario dovute al periodo di emergenza epidemiologica da COVID-19.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	1.335,00 1.335,00	5.707,50	4.207,50	Iscrizione dei contributi pubblici statali, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto GIOVANI Pitem PROSOL (CdS consultazione scritta del 23/10/19) dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20, a copertura di spese correnti.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	E0022128	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/2020	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	7.565,00 7.565,00	32.342,50	23.842,50	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto Azienda USL di Cuneo, assegnati al beneficiario regionale del Progetto GIOVANI Pitem PROSOL (CdS consultazione scritta del 23/10/19) dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20, a copertura di spese correnti.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022334	TRASFERIMENTI CORRENTI - FONDO PER IL FINANZIAMENTO DI PROGETTI E ATTIVITA' DI INTERESSE GENERALE NEL TERZO SETTORE	73 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE SOCIALI	C €	105.237,60 105.237,60	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per adeguare le risorse già stanziare nell'esercizio 2020 a favore di progetti del terzo settore a quanto effettivamente versato dallo Stato (fondi relativi alla quota di riparto anno 2019 - acconto 80%) ai sensi della legge n. 106/2016 e assegnato con D.M. n. 166 del 12-11-2019.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	N.I. E0022600	TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UE PER PARTENARIATI INTERREGIONALI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA ERASMUS + - INTERVENTI DI FORMAZIONE	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	17.760,00 17.760,00	2.220,00	2.220,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le risorse assegnate alla Regione dall'Unione europea per l'attuazione del progetto OASIS evolutive and attractive social jobs nell'ambito del programma Erasmus plus
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0022291	TRASFERIMENTI CORRENTI - FONDO PER LA LOTTA ALLA POVERTA' E ALL'ESCLUSIONE SOCIALE	73 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE SOCIALI	C €	550.800,00 550.800,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria al fine di iscrivere le risorse statali del Fondo povertà - quota anno 2019, nel bilancio 2020/2022, sull'annualità 2020. Le somme destinate alla Valle d'Aosta per l'anno 2019 prevedono una "Quota servizi" per euro 450.800 ed una "quota povertà estreme" per euro 100.000 per un totale di euro 550.800.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0010024	TRASFERIMENTI CORRENTI PER ATTIVITA' FORMATIVE E NON NELL'AMBITO DEI PERCORSI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE (IEFP)	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	494.557,00 0,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per iscrivere in bilancio parte delle risorse 2019 assegnate alla Regione dal Ministero del Lavoro e Politiche sociali (L. 144/1999), al fine di dare attuazione al sistema regionale di istruzione e formazione professionale (IeFP), come disposto dai Decreti del Direttore generale n. 2 del 18/03/2020 e n. 3 del 24.03.2020.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	N.I. E0022595	TRASFERIMENTI CORRENTI ALLE BIBLIOTECHE PER ACQUISTO LIBRI/SOSTEGNO EDITORIA LIBRARIA - RIPARTO FONDO EMERGENZE IMPRESE E ISTITUZIONI CULTURALI (EMERGENZA COVID-19)	94 10 00 - SISTEMA BIBLIOTECARIO E ARCHIVIO STORICO REGIONALE	C €	50.009,50 50.009,50	0,00	0,00	La variazione è necessaria per iscrivere in bilancio le risorse assegnate dallo Stato al Sistema bibliotecario regionale, come da Decreto Mibact n. 561 del 20/8/2020, per l'acquisto di libri da effettuare presso le librerie locali (riparto Fondo emergenze imprese e istituzioni culturali - sostegno all'editoria libraria causa emergenza Covid-19).
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0009187	TRASFERIMENTI CORRENTI PER ATTIVITA' FORMATIVE - CONTRATTI DI APPRENDISTATO	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	77.400,00 77.400,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le risorse assegnate alla Regione dal Ministero del lavoro e delle Politiche sociali, al fine di dare attuazione al sistema regionale dell'apprendistato, come disposto dal Decreto del Direttore generale n. 5 del 03.06.2019.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	E0020343	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	2.550,00	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici STATO, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto POT del Pitem MITO (Foreste e sentieristica) dal Programma di Cooperazione Italia-Francia Alcotra 2014/20, a copertura di spese in conto capitale. Modifica del cronoprogramma di spesa collegata all'entrata.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	E0020344	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DAL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	0,00 0,00	14.450,00	0,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dall'Autorita' di certificazione, assegnati al beneficiario regionale del Progetto POT del Pitem MITO dal Programma di Cooperazione Italia-Francia Alcotra 2014/20, a copertura di spese in conto capitale. Modifica del cronoprogramma di spesa collegata all'entrata
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0020341	TRASFERIMENTI CORRENTI DEL FONDO DI ROTAZIONE STATALE DI CUI ALLA L. 183/1987 PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 'ALCOTRA' 2014/20	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	3.150,00 3.150,00	6.450,00	2.850,00	Iscrizione dei contributi pubblici statali, provenienti dal Fondo di rotazione L. 183/87, assegnati al beneficiario regionale del Progetto E-TRASPORTI del Pitem CLIP (CdS Nizza 16/12/19) dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20, a copertura di spese correnti.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	E0022128	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI DEL FONDO EUROPEO DI SVILUPPO REGIONALE FESR PER L'ATTUAZIONE DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/2020	33 02 00 - UFFICIO DI RAPPRESENTANZA A BRUXELLES	C €	17.850,00 17.850,00	36.550,00	16.150,00	Iscrizione dei contributi pubblici FESR, provenienti dal capofila di progetto - Regione Piemonte, assegnati al beneficiario regionale del Progetto E-TRASPORTI del Pitem CLIP (CdS Nizza 16/12/19) dal Programma di Cooperazione Italia-Francia 'Alcotra' 2014/20, a copertura di spese correnti.
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	N.I. E0022597	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA DESTINARE ALLE SOCIETA' AFFIDATARIE DEL TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER L'ACQUISTO DI AUTOBUS - FONDO INVESTIMENTI 2018	35 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI	C €	652.770,54 652.770,54	240.971,12	240.918,48	La variazione e' necessaria per l'iscrizione in bilancio di fondi statali per il finanziamento di investimenti e per lo sviluppo strutturale nel settore dei trasporti di cui all'art. 1 comma 140 della legge 232/2016 ed in virtu' della ripartizione di cui al DM 223 del 29/05/2020.
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	E0019939	TRASFERIMENTI CORRENTI PER LA REALIZZAZIONE DEL SISTEMA DI INTERVENTI VOLTI ALLA PREVENZIONE E AL CONTRASTO DELLA VIOLENZA CONTRO LE DONNE A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE RELATIVE AI DIRITTI E ALLE PARI OPPORTUNITA'	73 02 00 - SERVIZI ALLA PERSONA E ALLA FAMIGLIA	C €	63.181,65 63.181,65	0,00	0,00	LA VARIAZIONE SI RENDE NECESSARIA PER ISCRIVERE IN BILANCIO LE RISORSE ASSEGNATE ALLA REGIONE CON IL DPCM 9.11.2018 RIGUARDANTE IL FONDO PER LE POLITICHE RELATIVE AI DIRITTI E ALLE PARI OPPORTUNITA' - RIPARTO RISORSE ANNO 2018 (PROVVISORIO D'INCASSO N. 19104 DEL 3.9.2020)

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
ENTRATA										
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	N.I. E0022598	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA DESTINARE ALLE SOCIETA' AFFIDATARIE DEL TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER L'ACQUISTO DI AUTOBUS - PIANO STRATEGICO NAZIONALE MOBILITA' SOSTENIBILE	35 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI	C	3.587.110,00	2.152.266,00	2.152.266,00	La variazione e' necessaria per l'iscrizione in bilancio di fondi statali per il finanziamento di investimenti per il Piano strategico nazionale della mobilita' sostenibile di cui all'art. 1 cc. 613-615 della Legge 11/12/2016, n. 232 ed in virtu' della ripartizione di cui al DM 81 del 14/02/2020.
						€	3.587.110,00			
<b>Totale</b>						C	<b>7.508.708,94</b>	<b>2.958.569,76</b>	<b>2.497.454,48</b>	
						€	<b>7.014.151,94</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0025242	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ACQUISTO DI MOBILI E ARREDI DESTINATI AL POTENZIAMENTO DEI CENTRI PER L'IMPIEGO	34 03 00 - SERVIZI PER IL LAVORO	C	70.000,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare all'acquisto di mobili e arredi come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione alle risorse assegnate dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	70.000,00			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024649	SPESE, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, PER INTERVENTI SULL'EDIFICIO "CASA LITTORIA" (BENE DI PROPRIETA' REGIONALE), FINALIZZATI ALLA NUOVA SEDE DEL CENTRO PER L'IMPIEGO DI AOSTA	61 04 00 - EDILIZIA SEDI ISTITUZIONALI E SISMICA	C	330.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare agli interventi edilizi sulla casa littoria come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione alle risorse assegnate dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	330.000,00			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024650	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ACQUISTO DI APPARECCHIATURE INFORMATICHE DESTINATE AL POTENZIAMENTO DEI CENTRI PER L'IMPIEGO	19 02 00 - SISTEMI TECNOLOGICI	C	5.000,00	20.000,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare all'acquisto di apparecchiature informatiche come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione alle risorse assegnate dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	5.000,00			



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024651	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ACQUISTO E LA REALIZZAZIONE DI SOFTWARE DESTINATI AL POTENZIAMENTO DEI CENTRI PER L'IMPIEGO	19 00 00 - DIPARTIMENTO INNOVAZIONE E AGENDA DIGITALE	C	168.000,00	100.000,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare all'acquisizione e realizzazione di software come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione alle risorse assegnate dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	168.000,00			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025246	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ACQUISTO DI SERVIZI INFORMATICI E DI TELECOMUNICAZIONE PER IL POTENZIAMENTO DEI CENTRI PER L'IMPIEGO	34 03 00 - SERVIZI PER IL LAVORO	C	100.000,00	100.000,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare all'acquisizione di servizi informatici come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione ai fondi assegnati dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	100.000,00			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024653	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LE TRASFERTE DEL PERSONALE REGIONALE DEI CENTRI PER L'IMPIEGO, CORRELATE A SCAMBI E STAGE FINALIZZATI AL POTENZIAMENTO DEGLI STESSI	34 03 00 - SERVIZI PER IL LAVORO	C	4.819,71	5.000,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare alle trasferite del personale regionale come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione ai fondi assegnati dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	4.819,71			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025247	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER L'ORGANIZZAZIONE DI EVENTI E COMUNICAZIONE COORDINATA PER IL POTENZIAMENTO DEI CENTRI PER L'IMPIEGO	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C	90.187,94	64.600,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare all'organizzazione di eventi e alla comunicazione coordinata come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione ai fondi assegnati dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	90.187,94			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0025229	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE DESTINATE AL POTENZIAMENTO DEI CENTRI PER L'IMPIEGO	34 03 00 - SERVIZI PER IL LAVORO	C	0,00	25.000,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare all'acquisizione di prestazioni professionali e specialistiche come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione ai fondi assegnati dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	0,00			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024689	SPESE SU FONDI ASSEGNATO DALLO STATO PER INCARICHI DI COLLABORAZIONE TECNICA PER CONSULENZE CONNESSE AL POTENZIAMENTO DEI CENTRI PER L'IMPIEGO	34 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE DEL LAVORO E DELLA FORMAZIONE	C	0,00	28.462,64	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare all'acquisizione di incarichi di collaborazione tecnica come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione ai fondi assegnati dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
						€	0,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE									
SPESA									
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE
						2020	2021	2022	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024652	SPESA SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LA FORMAZIONE E L'AGGIORNAMENTO PROFESSIONALE DEL PERSONALE REGIONALE DEI CENTRI PER L'IMPIEGO PER IL POTENZIAMENTO DEGLI STESSI	34 03 00 - SERVIZI PER IL LAVORO	C 25.000,00 € 25.000,00	67.000,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per rendere disponibili le risorse da destinare all'acquisizione di servizi di formazione e aggiornamento professionale del personale come previsto dal nuovo piano regionale di potenziamento dei centri per l'impiego in relazione ai fondi assegnati dallo Stato ai sensi della L. 145/2018 art. 1 c. 258.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	N.I. U0025238	SPESA SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, PER IL TRAMITE DELL'ISTITUTO SUPERIORE PER LA PROTEZIONE E LA RICERCA AMBIENTALE, PER LA REALIZZAZIONE DI SOFTWARE DI CARTE GEOLOGICHE REGIONALI	62 01 00 - ATTIVITA' GEOLOGICHE	C 82.500,00 € 82.500,00	55.000,00	55.000,00	La variazione e' necessaria per l'iscrizione dei fondi assegnati dall' ISPRA, ai sensi della L.160/2019 art. 1 comma 103, per la realizzazione del software della carta geologica 1:50.000 069 Gran San Bernardo il cui finanziamento ammonta a complessivi euro 275.000,00 (di cui euro 82.500 verrà iscritto per l'anno 2023).
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	N.I. U0025228	TRASFERIMENTI CORRENTI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, AI FINI DELLA RIDUZIONE DELLE LISTE D'ATTESA DOVUTE AL PERIODO DI EMERGENZA EPIDEMIOLOGICA DA COVID-19	72 02 00 - FINANZIAMENTO DEL SERVIZIO SANITARIO, INVESTIMENTI E QUALITA' NEI SERVIZI SOCIO-SANITARI	C 1.004.475,00 € 1.004.475,00	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere in bilancio le somme assegnate dallo Stato alla Regione Valle d'Aosta ai sensi dell'art. 29 del DL 104/2020, che verranno trasferite all'Azienda USL, per la riduzione delle liste d'attesa in ambito sanitario dovute al periodo di emergenza epidemiologica da COVID-19.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023806	SPESE PER ORGANIZZAZIONE DI EVENTI E TRASFERTE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	30,00 30,00	210,00	210,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto GIOVANI Pitem PROSOL e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal CdS Programma in data 23/10/2019 - Iscrizione della quota STATO relativa alle spese per trasferite del personale regionale.
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023808	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 (SPESE DI PERSONALE) - QUOTA STATO	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	750,00 750,00	3.000,00	1.500,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto GIOVANI Pitem PROSOL e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal CdS Programma in data 23/10/2019 - Iscrizione della quota SATO relativa al rimborso delle spese del soggetto attuatore Universita' Vda

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024020	RIMBORSO SPESE A SOGGETTI TERZI PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE RESE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 (SPESE DI PERSONALE) - QUOTA STATO	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	555,00 555,00	2.497,50	2.497,50	La variazione e' possibile in quanto il Progetto GIOVANI Pitem PROSOL e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal CdS Programma in data 23/10/2019 - Iscrizione della quota STATO relativa alle spese per prestazione professionali e specialistiche
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025232	SPESE PER SERVIZI PER TRASFERITA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C €	170,00 170,00	1.190,00	1.190,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto GIOVANI Pitem PROSOL e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal CdS Programma in data 23/10/2019 - Iscrizione della quota FESR relativa alle spese per trasferta

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025230	RIMBORSO SPESE A SOGGETTI TERZI PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE RESE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA 2014/20 - QUOTA FESR PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C	3.145,00	14.152,50	14.152,50	La variazione e' possibile in quanto il Progetto GIOVANI Pitem PROSOL e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal CdS Programma in data 23/10/2019 - Iscrizione della quota FESR relativa al rimborso delle spese del soggetto attuatore Universita' Vda
						€	3.145,00			
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARI A	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025231	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE RESE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	51 08 00 - POLITICHE GIOVANILI, PROGETTI COFINANZIATI ED EUROPEI	C	4.250,00	17.000,00	8.500,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto GIOVANI Pitem PROSOL e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal CdS Programma in data 23/10/2019 - Iscrizione della quota FESR relativa alle spese per prestazione professionali e specialistiche
						€	4.250,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	08 - COOPERAZION E E ASSOCIAZIONI SMO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0024012	RIMBORSO SPESE A SOGGETTI TERZI PER SERVIZI DIVERSI, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' DI INTERESSE GENERALE E PER LA REALIZZAZIONE DI INIZIATIVE E PROGETTI PROMOSSI DAGLI ENTI DEL TERZO SETTORE	73 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE SOCIALI	C	105.237,60	0,00	0,00	La variazione si rende necessaria per iscrivere a bilancio la quota di risorse necessarie ad adeguare lo stanziamento dell'anno 2020 per i progetti del terzo settore sulla base di quanto effettivamente lo Stato ha versato (anticipo 80% sull'annualità 2019) ai sensi della Legge 106 del 6-6-2016.
						€	105.237,60			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025243	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA PER LE TRASFERTE DEL PERSONALE REGIONALE PER LA REALIZZAZIONE DI PROGETTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA ERASMUS PLUS	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C	16.200,00	0,00	0,00	La variazione in aumento e' necessaria per l'iscrizione a bilancio dei fondi assegnati dall'unione europea per il finanziamento delle spese di trasferta del personale regionale per la partecipazione al progetto Oasis evolutive and attractive social jobs nell'ambito del programma Erasmus plus la cui adesione e' stata approvata con dgr 282/2020.
						€	16.200,00			
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONAL E	02 - FORMAZIONE PROFESSIONAL E	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025244	SPESE SU FONDI ASSEGNATI DALL'UNIONE EUROPEA PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI SPECIALISTICHE DESTINATE ALLA REALIZZAZIONE DI PROGETTI NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA ERASMUS PLUS	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C	1.560,00	2.220,00	2.220,00	La variazione in aumento e' necessaria per l'iscrizione a bilancio delle risorse dell'unione europea per il finanziamento delle spese di assistenza tecnica al progetto Oasis evolutive and attractive social jobs nell'ambito del programma Erasmus plus la cui adesione e' stata approvata con dgr 282/2020.
						€	1.560,00			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0023931	RIMBORSO SPESE A SOGGETTI TERZI PER L'ACQUISTO DI SERVIZI DIVERSI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, PER INTERVENTI A VALERE SUL FONDO PER LA LOTTA ALLA POVERTA' E ALL'ESCLUSIONE SOCIALE	73 00 00 - DIPARTIMENTO POLITICHE SOCIALI	C	550.800,00	0,00	0,00	La variazione e' necessaria per iscrivere a bilancio le somme assegnate dal Ministero tramite il Fondo povertà (D.Lgs. 147/2017), riparto 2019, per potenziare e avviare ulteriori servizi e attivita' in coerenza con le finalità del fondo. Gli interventi sono già in parte stati oggetto di programmazione dalla Giunta regionale tramite DGR 718/2020.
						€	550.800,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0023151	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVOLGIMENTO DEI PERCORSI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE NEL SISTEMA DUALE	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	100.000,00 0,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per il finanziamento dei percorsi formativi realizzati nell'ambito del sistema regionale di IeFP e attuati a norma di quanto previsto per il sistema duale, tramite l'alternanza scuola lavoro o l'apprendistato di 1° livello
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020911	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE CONTROLLATE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVOLGIMENTO DI PERCORSI FINALIZZATI ALL'ASSOLVIMENTO DEL DIRITTO DOVERE NELL'ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE (IEFP)	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	61.693,00 0,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per il finanziamento dei percorsi formativi realizzati nell'ambito del sistema regionale di IeFP e attuati a norma di quanto previsto, tramite l'alternanza scuola lavoro o l'apprendistato di 1° livello
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020912	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' FORMATIVE E NON NELL'AMBITO DEI CONTRATTI DI APPRENDISTATO E DELL'OBBLIGO DI FREQUENZA DI ATTIVITA' FORMATIVE	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	150.000,00 0,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per il finanziamento dei percorsi formativi realizzati nell'ambito del sistema regionale di IeFP e attuati a norma di quanto previsto, tramite l'alternanza scuola lavoro o l'apprendistato di 1° livello



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0021375	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE CONTROLLATE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVOLGIMENTO DEI Percorsi di Istruzione e Formazione Professionale nel Sistema Duale	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	182.864,00 0,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per il finanziamento dei percorsi formativi realizzati nell'ambito del sistema regionale di IeFP e attuati a norma di quanto previsto per il sistema duale, tramite l'alternanza scuola lavoro o l'apprendistato di 1° livello
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	N.I. U0025234	SPESE PER ACQUISTO DI LIBRI DA DESTINARE ALLA BIBLIOTECA REGIONALE, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, DAL RIPARTO DEL FONDO EMERGENZE IMPRESE E ISTITUZIONI CULTURALI, PER IL SOSTEGNO ALL'EDITORIA LIBRARIA CORRELATA ALL'EMERGENZA COVID-19	94 10 00 - SISTEMA BIBLIOTECARIO E ARCHIVIO STORICO REGIONALE	C €	50.009,50 50.009,50	0,00	0,00	La variazione è necessaria per iscrivere a bilancio le risorse assegnate dallo Stato ai sensi del D.L. 34 del 19/05/2020, riparto Fondo emergenze imprese e istituzioni culturali per il sostegno all'economia libraria correlata all'emergenza Covid-19, per l'acquisto di libri per il Sistema bibliotecario regionale da effettuare c/o le librerie locali.
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0021205	TRASFERIMENTI CORRENTI A IMPRESE CONTROLLATE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' FORMATIVE E NELL'AMBITO DEI CONTRATTI DI APPRENDISTATO	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	40.000,00 40.000,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per il finanziamento dei percorsi formativi realizzati nell'ambito del sistema regionale dell'apprendistato.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0020917	TRASFERIMENTI CORRENTI A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER LO SVOLGIMENTO DI ATTIVITA' FORMATIVE NELL'AMBITO DEI CONTRATTI DI APPRENDISTATO	34 02 00 - POLITICHE DELLA FORMAZIONE, DELL'OCCUPAZIONE E DELL'INCLUSIONE SOCIALE	C €	37.400,00 37.400,00	0,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria per il finanziamento dei percorsi formativi realizzati nell'ambito del sistema regionale dell'apprendistato.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024644	SPESE PER INTERVENTI DI IMPLEMENTAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELLA RETE SENTIERISTICA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERE ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO (BENE DI TERZI)	24 03 00 - FORESTE E SENTIERISTICA	C €	0,00 0,00	2.550,00	0,00	la variazione e si rende necessaria per dare copertura finanziaria, nell'anno 2021, all'incarico tecnico in corso di affidamento, nell'ambito del progetto POT-PITEM MITO - QUOTA STATO
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	U0024643	SPESE PER INTERVENTI DI IMPLEMENTAZIONE E MANUTENZIONE STRAORDINARIA DELLA RETE SENTIERISTICA NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERE ITALIA-FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA FESR (BENE DI TERZI)	24 03 00 - FORESTE E SENTIERISTICA	C €	0,00 0,00	14.450,00	0,00	la variazione e si rende necessaria per dare copertura finanziaria, nell'anno 2021, all'incarico tecnico in corso di affidamento, nell'ambito del progetto POT-PITEM MITO - QUOTA FESR

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTT URE STRADALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0025094	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA/FRANCIA ALCOTRA 2014/20 - QUOTA STATO	35 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI	C	3.150,00	6.450,00	2.850,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto E- TRASPORTI e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale Italia-Francia Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma, riunitosi a Nizza in data 16/12/2019 - iscrizione della quota STATO relativa alle spese per prestaz. profess. e specialistiche.
						€	3.150,00			
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTT URE STRADALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0025097	SPESE PER PRESTAZIONI PROFESSIONALI E SPECIALISTICHE NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI COOPERAZIONE TERRITORIALE TRANSFRONTALIERA ITALIA/FRANCIA ALCOTRA 2017/2020 - QUOTA FESR PROVENIENTE DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	35 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI	C	17.850,00	36.550,00	16.150,00	La variazione e' possibile in quanto il Progetto E- TRASPORTI e' stato ammesso a finanziamento a valere sul Programma di Cooperazione territoriale transfrontaliera Italia- Francia Alcotra 2014/20 dal Comitato di sorveglianza del Programma riunitosi a Nizza il 16/12/2019 - iscriz. quota FESR relativa alle spese per prestaz. profess. e specialistiche.
						€	17.850,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0025223	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL FINANZIAMENTO DI INVESTIMENTI E LO SVILUPPO STRUTTURALE NEL SETTORE DEI TRASPORTI, DA DESTINARE ALLE SOCIETA' AFFIDATARIE DEL TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER L'ACQUISTO DI AUTOBUS	35 00 00 - DIPARTIMENTO TRASPORTI	C	652.770,54	240.971,12	240.918,48	La variazione e' necessaria per l'iscrizione dei fondi di cui al DM 223 del 29/05/2020 da destinare alle societa' affidatarie del trasporto pubblico locale per l'acquisto di autobus in attuazione di quanto previsto dalla Legge 232/2016 art. 1 comma 140 per il finanziamento di investimenti e lo sviluppo strutturale nel settore dei trasporti.
						€	652.770,54			
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	U0022834	TRASFERIMENTI CORRENTI SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO A VALERE SUL "FONDO PER LE POLITICHE RELATIVE AI DIRITTI E ALLE PARI OPPORTUNITA' " A ISTITUZIONI SOCIALI PRIVATE PER PROGETTI DI PREVENZIONE ALLA VIOLENZA DI GENERE	73 02 00 - SERVIZI ALLA PERSONA E ALLA FAMIGLIA	C	57.263,04	0,00	0,00	LA VARIAZIONE SI RENDE NECESSARIA PER ISCRIVERE A BILANCIO LE RISORSE ASSEGNATE ALLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA DAL DIPARTIMENTO PER LE PARI OPPORTUNITA' PER GLI INTERVENTI PREVISTI DAL DPCM DEL 09.11.2018 (RIPARTO ANNO 2018).
						€	57.263,04			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	U0025083	SPESA SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO, A VALERE SUL FONDO PER LE POLITICHE RELATIVE AI DIRITTI E ALLE PARI OPPORTUNITA', PER CONTRATTI DI SERVIZIO PUBBLICO PER LA GESTIONE DI STRUTTURE DI PRIMO INTERVENTO E DI ACCOGLIENZA PER SOGGETTI CON PROBLEMI ABITATIVI, PER DONNE MALTRATTATE O IN SITUAZIONE DI EMERGENZA NOTTURNA	73 02 00 - SERVIZI ALLA PERSONA E ALLA FAMIGLIA	C	5.918,61	0,00	0,00	LA VARIAZIONE SI RENDE NECESSARIA PER ISCRIVERE A BILANCIO LE RISORSE ASSEGNATE ALLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA DAL DIPARTIMENTO PER LE PARI OPPORTUNITA' PER GLI INTERVENTI PREVISTI DAL DPCM DEL 09.11.2018 (RIPARTO ANNO 2018).
						€	5.918,61			
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	N.I. U0025224	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI, SU FONDI ASSEGNATI DALLO STATO PER IL PIANO NAZIONALE STRATEGICO MOBILITA' SOSTENIBILE, DA DESTINARE ALLE SOCIETA' AFFIDATARIE DEL TRASPORTO PUBBLICO LOCALE PER L'ACQUISTO DI AUTOBUS	null null null - null	C	3.587.110,00	2.152.266,00	2.152.266,00	La variazione e' necessaria per l'iscrizione in bilancio dei fondi di cui al DM 81 del 14/02/2020 da destinare alle societa' affidatarie del trasporto pubblico locale per l'acquisto di autobus in attuazione di quanto previsto dalla Legge 232/2016 art. 1 cc. 613 e 615 (Piano strategico nazionale della mobilita' sostenibile).
						€	3.587.110,00			
<b>Totale</b>						C	<b>7.508.708,94</b>	<b>2.958.569,76</b>	<b>2.497.454,48</b>	
						€	<b>7.014.151,94</b>			

C = Competenza

€ = Cassa

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO</b>						
<b>ENTRATA</b>						
TITOLO	TIPOLOGIA	CATEGORIA	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI CENTRALI	C	2.570.153,40	302.220,14	7.057,50
			SC	2.570.153,40	302.220,14	7.057,50
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	102 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI LOCALI	C	25.415,00	68.892,50	39.992,50
			SC	25.415,00	68.892,50	39.992,50
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	501 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA	C	17.760,00	2.220,00	2.220,00
			SC	17.760,00	2.220,00	2.220,00
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	100 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	C	4.895.380,54	2.570.787,12	2.448.184,48
			SC	4.895.380,54	2.570.787,12	2.448.184,48
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	500 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	C	0,00	14.450,00	0,00
			SC	0,00	14.450,00	0,00
			<b>C</b>	<b>7.508.708,94</b>	<b>2.958.569,76</b>	<b>2.497.454,48</b>
			<b>SC</b>	<b>7.508.708,94</b>	<b>2.958.569,76</b>	<b>2.497.454,48</b>

C = Competenza

SC = Di cui entrate non ricorrenti

**VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO  
SPESA**

MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	8.900,00	38.050,00	28.050,00
			SC	8.900,00	38.050,00	28.050,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	50.009,50	0,00	0,00
			SC	50.009,50	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	82.500,00	55.000,00	55.000,00
			SC	82.500,00	55.000,00	55.000,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	0,00	17.000,00	0,00
			SC	0,00	17.000,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	203 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	C	4.239.880,54	2.393.237,12	2.393.184,48
			SC	4.239.880,54	2.393.237,12	2.393.184,48
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	21.000,00	43.000,00	19.000,00
			SC	21.000,00	43.000,00	19.000,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	556.718,61	0,00	0,00
			SC	556.718,61	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	57.263,04	0,00	0,00
			SC	57.263,04	0,00	0,00
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	08 - COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	105.237,60	0,00	0,00
			SC	105.237,60	0,00	0,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	1.004.475,00	0,00	0,00
			SC	1.004.475,00	0,00	0,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	220.007,65	290.062,64	0,00
			SC	220.007,65	290.062,64	0,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	202 - INVESTIMENTI FISSI LORDI E ACQUISTO DI TERRENI	C	573.000,00	120.000,00	0,00
			SC	573.000,00	120.000,00	0,00
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	103 - ACQUISTO DI BENI E SERVIZI	C	17.760,00	2.220,00	2.220,00
			SC	17.760,00	2.220,00	2.220,00

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	104 - TRASFERIMENTI CORRENTI	C	571.957,00	0,00	0,00
			SC	571.957,00	0,00	0,00
			<b>C</b>	<b>7.508.708,94</b>	<b>2.958.569,76</b>	<b>2.497.454,48</b>
			<b>SC</b>	<b>7.508.708,94</b>	<b>2.958.569,76</b>	<b>2.497.454,48</b>

**C = Competenza**

**SC = Di cui spese non ricorrenti**



<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>ENTRATA</b>						
TITOLO	TIPOLOGIA		IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	101 - TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE		C	2.595.568,40	371.112,64	47.050,00
			€	2.101.011,40		
02 - TRASFERIMENTI CORRENTI	105 - TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO		C	17.760,00	2.220,00	2.220,00
			€	17.760,00		
04 - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	200 - CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI		C	4.895.380,54	2.585.237,12	2.448.184,48
			€	4.895.380,54		
			<b>C</b>	<b>7.508.708,94</b>	<b>2.958.569,76</b>	<b>2.497.454,48</b>
			<b>€</b>	<b>7.014.151,94</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
04 - ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO	02 - ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C	8.900,00	38.050,00	28.050,00
			€	8.900,00		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	02 - ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE	1 - SPESE CORRENTI	C	50.009,50	0,00	0,00
			€	50.009,50		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	82.500,00	55.000,00	55.000,00
			€	82.500,00		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	0,00	17.000,00	0,00
			€	0,00		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	4.239.880,54	2.393.237,12	2.393.184,48
			€	4.239.880,54		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	05 - VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI	1 - SPESE CORRENTI	C	21.000,00	43.000,00	19.000,00
			€	21.000,00		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	04 - INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE	1 - SPESE CORRENTI	C	613.981,65	0,00	0,00
			€	613.981,65		
12 - DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA	08 - COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO	1 - SPESE CORRENTI	C	105.237,60	0,00	0,00
			€	105.237,60		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	07 - ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA	1 - SPESE CORRENTI	C	1.004.475,00	0,00	0,00
			€	1.004.475,00		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	1 - SPESE CORRENTI	C	220.007,65	290.062,64	0,00
			€	220.007,65		

<b>VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	01 - SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO	2 - SPESE IN CONTO CAPITALE	C	573.000,00	120.000,00	0,00
			€	573.000,00		
15 - POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE	02 - FORMAZIONE PROFESSIONALE	1 - SPESE CORRENTI	C	589.717,00	2.220,00	2.220,00
			€	95.160,00		
			C	<b>7.508.708,94</b>	<b>2.958.569,76</b>	<b>2.497.454,48</b>
			€	<b>7.014.151,94</b>		

C = Competenza

€ = Cassa

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
ENTRATE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

TITOLO, TIPOLOGIA	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 02</b>	<b>TRASFERIMENTI CORRENTI</b>					
TITOLO 101	TRASFERIMENTI CORRENTI DA AMMINISTRAZIONI PUBBLICHE	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		2.595.568,40 2.101.011,40		
TITOLO 105	TRASFERIMENTI CORRENTI DALL'UNIONE EUROPEA E DAL RESTO DEL MONDO	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		17.760,00 17.760,00		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>TRASFERIMENTI CORRENTI</b>	<b>residui presunti</b> <b>previsione di competenza</b> <b>previsione di cassa</b>		<b>2.613.328,40</b> <b>2.118.771,40</b>		
<b>MISSIONE 04</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>					
TITOLO 200	CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		4.895.380,54 4.895.380,54		
<b>TOTALE TITOLO</b>	<b>ENTRATE IN CONTO CAPITALE</b>	<b>residui presunti</b> <b>previsione di competenza</b> <b>previsione di cassa</b>		<b>4.895.380,54</b> <b>4.895.380,54</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN ENTRATA</b>		<b>residui presunti</b> <b>previsione di competenza</b> <b>previsione di cassa</b>		<b>7.508.708,94</b> <b>7.014.151,94</b>	<b>0,00</b> <b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 04	ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO					
0402 PROGRAMMA	ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		8.900,00		
		previsione di cassa		8.900,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>ALTRI ORDINI DI ISTRUZIONE NON UNIVERSITARIA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>8.900,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>8.900,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>ISTRUZIONE E DIRITTO ALLO STUDIO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>8.900,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>8.900,00</b>		
MISSIONE 05	TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI					
0502 PROGRAMMA	ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		50.009,50		
		previsione di cassa		50.009,50		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>ATTIVITA' CULTURALI E INTERVENTI DIVERSI NEL SETTORE CULTURALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>50.009,50</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>50.009,50</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>50.009,50</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>50.009,50</b>		

4840

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		82.500,00		
		previsione di cassa		82.500,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>DIFESA DEL SUOLO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>82.500,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>82.500,00</b>		
0905 PROGRAMMA	AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		0,00		
		previsione di cassa		0,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>82.500,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>82.500,00</b>		
MISSIONE 10	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'					
1002 PROGRAMMA	TRASPORTO PUBBLICO LOCALE					
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		4.239.880,54		
		previsione di cassa		4.239.880,54		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>TRASPORTO PUBBLICO LOCALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>4.239.880,54</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>4.239.880,54</b>		

4841

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
1005 PROGRAMMA TITOLO 1	VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		21.000,00 21.000,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>VIABILITA' E INFRASTRUTTURE STRADALI</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>		<b>21.000,00 21.000,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>		<b>4.260.880,54 4.260.880,54</b>		
MISSIONE 12	DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA					
1204 PROGRAMMA TITOLO 1	INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		613.981,65 613.981,65		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>INTERVENTI PER I SOGGETTI A RISCHIO DI ESCLUSIONE SOCIALE</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>		<b>613.981,65 613.981,65</b>		
1208 PROGRAMMA TITOLO 1	COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa		105.237,60 105.237,60		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>COOPERAZIONE E ASSOCIAZIONISMO</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>		<b>105.237,60 105.237,60</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>DIRITTI SOCIALI, POLITICHE SOCIALI E FAMIGLIA</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>		<b>719.219,25 719.219,25</b>		

4842

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 13	TUTELA DELLA SALUTE					
1307 PROGRAMMA	ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		1.004.475,00		
		previsione di cassa		1.004.475,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>ULTERIORI SPESE IN MATERIA SANITARIA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>1.004.475,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>1.004.475,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TUTELA DELLA SALUTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>1.004.475,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>1.004.475,00</b>		
MISSIONE 15	POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE					
1501 PROGRAMMA	SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		220.007,65		
		previsione di cassa		220.007,65		
TITOLO 2	SPESE IN CONTO CAPITALE	residui presunti				
		previsione di competenza		573.000,00		
		previsione di cassa		573.000,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>SERVIZI PER LO SVILUPPO DEL MERCATO DEL LAVORO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>793.007,65</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>793.007,65</b>		



**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
1502 PROGRAMMA	FORMAZIONE PROFESSIONALE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		589.717,00		
		previsione di cassa		95.160,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>FORMAZIONE PROFESSIONALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>589.717,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>95.160,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>POLITICHE PER IL LAVORO E LA FORMAZIONE PROFESSIONALE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>1.382.724,65</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>888.167,65</b>		
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>7.508.708,94</b>	<b>0,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>7.014.151,94</b>	<b>0,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

4844

**Deliberazione 11 settembre 2020, n. 890.**

**Variazioni al bilancio di previsione, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale, per il triennio 2020/2022, per spostamenti tra le dotazioni di missioni e programmi riguardanti le spese per il personale.**

Omissis

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare le variazioni al bilancio di previsione finanziario, al documento tecnico di accompagnamento al bilancio e al bilancio finanziario gestionale per il triennio 2020/2022, come risulta dagli allegati alla presente deliberazione;
2. di disporre, ai sensi dell'art. 29, c. 6, della legge regionale 4 agosto 2009, n. 30, che la presente deliberazione sia pubblicata per estratto nel bollettino ufficiale della Regione e trasmessa al Consiglio regionale entro 15 giorni dalla sua adozione.

**Délibération n° 890 du 11 septembre 2020,**

**rectifiant le budget prévisionnel, le document technique d'accompagnement de celui-ci et le budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 du fait du virement de crédits entre les chapitres relatifs aux missions et aux programmes concernant les dépenses de personnel.**

Omissis

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. Les rectifications du budget prévisionnel, du document technique d'accompagnement de celui-ci et du budget de gestion de la Région relatifs à la période 2020/2022 sont approuvées telles qu'elles figurent aux annexes de la présente délibération.
2. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région et transmise au Conseil régional dans les quinze jours qui suivent son adoption, aux termes du sixième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 30 du 4 août 2009.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023782	FONDO PER LE NUOVE ASSUNZIONI A TEMPO DETERMINATO DI PERSONALE REGIONALE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-11.050,00 -11.050,00	-21.900,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire dal Fondo per le nuove assunzioni a tempo determinato di personale regionale agli appositi capitoli di spesa sulle missioni e programmi interessati le risorse necessarie al pagamento di retribuzioni e relativi oneri per personale assunto a tempo determinato
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023434	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (10.002 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	700,00 700,00	1.350,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP sulle spese per personale assunto a tempo determinato negli anni 2020 e 2021 presso l'Amministrazione regionale
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023432	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (10.002 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	2.300,00 2.300,00	4.600,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi sulle spese per personale assunto a tempo determinato negli anni 2020 e 2021 presso l'Amministrazione regionale
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023431	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (10.002 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	8.050,00 8.050,00	15.950,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle retribuzioni a personale assunto a tempo determinato negli anni 2020 e 2021 presso l'Amministrazione regionale

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
20 - FONDI E ACCANTONAM ENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	U0023783	FONDO PER IL FINANZIAMENTO DI NUOVI COMANDI PRESSO LA REGIONE	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-25.000,00	-10.000,00	-3.800,00	La variazione è necessaria per trasferire, dal Fondo per il finanziamento di nuovi comandi presso la Regione, ai pertinenti capitoli di spesa ulteriori risorse, per gli anni 2020, 2021 e 2022 necessarie al rimborso degli oneri per il comando, presso la Regione, di un dipendente dell'Azienda USL Valle d'Aosta a tutto il 31/05/2022.
						€	-25.000,00			
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMEN TO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	109 - RIMBORSI E POSTE CORRETTIVE DELLE ENTRATE	U0023475	RIMBORSO AD ALTRI ENTI DELLE SPESE SOSTENUTE PER IL PROPRIO PERSONALE IN POSIZIONE DI COMANDO PRESSO LA REGIONE (13.001 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	25.000,00	10.000,00	3.800,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di integrare gli impegni per gli anni 2020, 2021 e consentire l'impegno per il 2022, che da verifiche effettuate risultano carenti, per il rimborso all'Azienda USL Valle d'Aosta della spesa per un dipendente in posizione di comando presso la Regione a tutto il 31/05/2022 (DGR 621/2019).
						€	25.000,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023321	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-2.150,00	-5.450,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-2.150,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023320	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-7.050,00 -7.050,00	-18.150,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023323	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-600,00 -600,00	-1.550,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023322	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (1.010 - RISORSE UMANE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-750,00 -750,00	-1.650,00	0,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento dell'assegno nucleo familiare sul capitolo della missione/programma di destinazione.
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023300	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-8.150,00 -8.150,00	-29.150,00	-29.150,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023301	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-2.450,00	-8.700,00	-8.700,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-2.450,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023303	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-700,00	-2.500,00	-2.500,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-700,00			
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETTIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023481	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (14.001 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-4.950,00	-29.150,00	-29.150,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-4.950,00			
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETTIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023482	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (14.001 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-1.450,00	-8.400,00	-8.400,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-1.450,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023484	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (14.001 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-450,00 -450,00	-2.500,00	-2.500,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023411	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-12.950,00 -12.950,00	-57.250,00	-57.250,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023412	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-3.900,00 -3.900,00	-16.750,00	-16.750,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023414	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	-1.100,00 -1.100,00	-4.900,00	-4.900,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023441	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-9.550,00	-34.150,00	-34.150,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento delle voci stipendiali sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-9.550,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023442	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-2.900,00	-10.200,00	-10.200,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento degli oneri contributivi sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-2.900,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023444	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-850,00	-2.900,00	-2.900,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento dell'IRAP sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-850,00			
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023443	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	-200,00	-600,00	-600,00	La variazione è necessaria per trasferire, a fronte dei trasferimenti disposti con DGR 851/2020, le risorse relative al pagamento dell'assegno nucleo familiare sul capitolo della missione/programma di destinazione.
						€	-200,00			



VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023411	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	7.050,00	18.150,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	7.050,00			
05 - TUTELA E VALORIZZAZIO NE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZI ONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023368	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	200,00	600,00	600,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'assegno nucleo familiare a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	200,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023414	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	600,00	1.550,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	600,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTIC A E FORESTAZION E	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023413	SPESE PER ALTRI CONTRIBUTI SOCIALI - PERSONALE REGIONALE (9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	750,00	1.650,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'assegno nucleo familiare a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	750,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023396	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (9.001 - DIFESA DEL SUOLO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	8.150,00	29.150,00	29.150,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	8.150,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023397	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (9.001 - DIFESA DEL SUOLO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	2.450,00	8.700,00	8.700,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	2.450,00			
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENT E	01 - DIFESA DEL SUOLO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023399	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (9.001 - DIFESA DEL SUOLO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	700,00	2.500,00	2.500,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	700,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023300	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	13.200,00	58.750,00	58.750,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	13.200,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023301	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	3.950,00	17.200,00	17.200,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	3.950,00			
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023303	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (1.006 - UFFICIO TECNICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C	1.150,00	5.050,00	5.050,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
						€	1.150,00			

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023441	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	4.700,00 4.700,00	27.650,00	27.650,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023442	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	1.400,00 1.400,00	7.950,00	7.950,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023444	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (11.001 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	400,00 400,00	2.350,00	2.350,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023366	SPESE PER RETRIBUZIONI IN DENARO - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	9.550,00 9.550,00	34.150,00	34.150,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione delle voci stipendiali a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023367	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	2.900,00 2.900,00	10.200,00	10.200,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.

VARIAZIONI AL BILANCIO FINANZIARIO GESTIONALE										
SPESA										
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	CAPITOLO	DESCRIZIONE CAPITOLO	CENTRO DI RESPONSABILITA'	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			MOTIVAZIONE	
						2020	2021	2022		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	U0023369	IRAP SUI REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE - PERSONALE REGIONALE (5.001 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	850,00 850,00	2.900,00	2.900,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione dell'IRAP a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	U0023412	SPESE PER CONTRIBUTI SOCIALI EFFETTIVI A CARICO DELL'ENTE - PERSONALE REGIONALE (9.005 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE)	14 03 00 - GESTIONE DEL PERSONALE E CONCORSI	C €	2.150,00 2.150,00	5.450,00	0,00	La variazione in aumento è necessaria al fine di consentire la liquidazione degli oneri contributivi a seguito del trasferimento di personale dipendente come disposto dalla DGR 851/2020.
<b>Totale</b>						C €	<b>0,00</b> <b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

C = Competenza

€ = Cassa

VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	6.550,00	38.100,00	38.100,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	450,00	2.550,00	2.550,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-9.950,00	-25.250,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-600,00	-1.550,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	12.650,00	44.950,00	44.950,00
			SC	0,00	0,00	0,00
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	850,00	2.900,00	2.900,00
			SC	0,00	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	10.600,00	37.850,00	37.850,00
			SC	0,00	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	700,00	2.500,00	2.500,00
			SC	0,00	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-6.900,00	-48.750,00	-74.000,00
			SC	0,00	0,00	0,00
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-500,00	-3.350,00	-4.900,00
			SC	0,00	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	10.350,00	20.550,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	700,00	1.350,00	0,00
			SC	0,00	0,00	0,00
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-6.550,00	-9.350,00	-9.350,00
			SC	0,00	0,00	0,00

<b>VARIAZIONI AL DOCUMENTO TECNICO DI ACCOMPAGNAMENTO AL BILANCIO</b>						
<b>SPESA</b>						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO / MACROAGGREGATO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-450,00	-550,00	-550,00
			SC	0,00	0,00	0,00
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	109 - RIMBORSI E POSTE CORRETTIVE DELLE ENTRATE	C	25.000,00	10.000,00	3.800,00
			SC	0,00	0,00	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	101 - REDDITI DA LAVORO DIPENDENTE	C	-6.400,00	-37.550,00	-37.550,00
			SC	0,00	0,00	0,00
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	102 - IMPOSTE E TASSE A CARICO DELL'ENTE	C	-450,00	-2.500,00	-2.500,00
			SC	0,00	0,00	0,00
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	110 - ALTRE SPESE CORRENTI	C	-36.050,00	-31.900,00	-3.800,00
			SC	-36.050,00	-31.900,00	-3.800,00
			<b>C</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
			<b>SC</b>	<b>-36.050,00</b>	<b>-31.900,00</b>	<b>-3.800,00</b>

C = Competenza

SC = Di cui spese non ricorrenti

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	06 - UFFICIO TECNICO	1 - SPESE CORRENTI	C	7.000,00	40.650,00	40.650,00
			€	7.000,00		
01 - SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE	10 - RISORSE UMANE	1 - SPESE CORRENTI	C	-10.550,00	-26.800,00	0,00
			€	-10.550,00		
05 - TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI	01 - VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO	1 - SPESE CORRENTI	C	13.500,00	47.850,00	47.850,00
			€	13.500,00		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	01 - DIFESA DEL SUOLO	1 - SPESE CORRENTI	C	11.300,00	40.350,00	40.350,00
			€	11.300,00		
09 - SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE	05 - AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE	1 - SPESE CORRENTI	C	-7.400,00	-52.100,00	-78.900,00
			€	-7.400,00		
10 - TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'	02 - TRASPORTO PUBBLICO LOCALE	1 - SPESE CORRENTI	C	11.050,00	21.900,00	0,00
			€	11.050,00		
11 - SOCCORSO CIVILE	01 - SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE	1 - SPESE CORRENTI	C	-7.000,00	-9.900,00	-9.900,00
			€	-7.000,00		
13 - TUTELA DELLA SALUTE	01 - SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA	1 - SPESE CORRENTI	C	25.000,00	10.000,00	3.800,00
			€	25.000,00		
14 - SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'	01 - INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO	1 - SPESE CORRENTI	C	-6.850,00	-40.050,00	-40.050,00
			€	-6.850,00		
20 - FONDI E ACCANTONAMENTI	03 - ALTRI FONDI	1 - SPESE CORRENTI	C	-36.050,00	-31.900,00	-3.800,00
			€	-36.050,00		

VARIAZIONI AL BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO						
SPESA						
MISSIONE	PROGRAMMA	TITOLO	IMPORTO DELLA VARIAZIONE			
			2020	2021	2022	
			C	0,00	0,00	0,00
			€	0,00		

C = Competenza

€ = Cassa



**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 01	SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE					
0106 PROGRAMMA	UFFICIO TECNICO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		7.000,00		
		previsione di cassa		7.000,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>UFFICIO TECNICO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>7.000,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>7.000,00</b>		
0110 PROGRAMMA	RISORSE UMANE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-10.550,00	
		previsione di cassa			-10.550,00	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>RISORSE UMANE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-10.550,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-10.550,00</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SERVIZI ISTITUZIONALI, GENERALI E DI GESTIONE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>7.000,00</b>	<b>-10.550,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>7.000,00</b>	<b>-10.550,00</b>	

4860

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
MISSIONE 05	TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI					
0501 PROGRAMMA	VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		13.500,00		
		previsione di cassa		13.500,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>VALORIZZAZIONE DEI BENI DI INTERESSE STORICO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>13.500,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>13.500,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TUTELA E VALORIZZAZIONE DEI BENI E DELLE ATTIVITA' CULTURALI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>13.500,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>13.500,00</b>		
MISSIONE 09	SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE					
0901 PROGRAMMA	DIFESA DEL SUOLO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		11.300,00		
		previsione di cassa		11.300,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>DIFESA DEL SUOLO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>11.300,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>11.300,00</b>		

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE	PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
			IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
0905 PROGRAMMA TITOLO 1	AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa			
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>AREE PROTETTE, PARCHI NATURALI, PROTEZIONE NATURALISTICA E FORESTAZIONE</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.400,00</b>	<b>-7.400,00</b>
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SVILUPPO SOSTENIBILE E TUTELA DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>	<b>11.300,00</b>	<b>-7.400,00</b>	<b>-7.400,00</b>
MISSIONE 10	TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'				
1002 PROGRAMMA TITOLO 1	TRASPORTO PUBBLICO LOCALE SPESE CORRENTI	residui presunti previsione di competenza previsione di cassa	11.050,00 11.050,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>TRASPORTO PUBBLICO LOCALE</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>	<b>11.050,00</b>		<b>11.050,00</b>
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TRASPORTI E DIRITTO ALLA MOBILITA'</b>	<b>residui presunti previsione di competenza previsione di cassa</b>	<b>11.050,00</b>		<b>11.050,00</b>

4862

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 11</b>	<b>SOCCORSO CIVILE</b>					
1101 PROGRAMMA	SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-7.000,00	
		previsione di cassa			-7.000,00	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>SISTEMA DI PROTEZIONE CIVILE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-7.000,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-7.000,00</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SOCCORSO CIVILE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-7.000,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-7.000,00</b>	
<b>MISSIONE 13</b>	<b>TUTELA DELLA SALUTE</b>					
1301 PROGRAMMA	SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza		25.000,00		
		previsione di cassa		25.000,00		
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>SERVIZIO SANITARIO REGIONALE - FINANZIAMENTO ORDINARIO CORRENTE PER LA GARANZIA DEI LEA</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>25.000,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>25.000,00</b>		
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>TUTELA DELLA SALUTE</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>25.000,00</b>		
		<b>previsione di cassa</b>		<b>25.000,00</b>		

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	
<b>MISSIONE 14</b>	<b>SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'</b>					
1401 PROGRAMMA	INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-6.850,00	
		previsione di cassa			-6.850,00	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>INDUSTRIA E PMI E ARTIGIANATO</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-6.850,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-6.850,00</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>SVILUPPO ECONOMICO E COMPETITIVITA'</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-6.850,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-6.850,00</b>	
<b>MISSIONE 20</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>					
2003 PROGRAMMA	ALTRI FONDI					
TITOLO 1	SPESE CORRENTI	residui presunti				
		previsione di competenza			-36.050,00	
		previsione di cassa			-36.050,00	
<b>TOTALE PROGRAMMA</b>	<b>ALTRI FONDI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-36.050,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-36.050,00</b>	
<b>TOTALE MISSIONE</b>	<b>FONDI E ACCANTONAMENTI</b>	<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>0,00</b>	<b>-36.050,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>0,00</b>	<b>-36.050,00</b>	
<b>TOTALE VARIAZIONI IN USCITA</b>		<b>residui presunti</b>				
		<b>previsione di competenza</b>		<b>67.850,00</b>	<b>-67.850,00</b>	
		<b>previsione di cassa</b>		<b>67.850,00</b>	<b>-67.850,00</b>	

(\*) La compilazione della colonna può essere rinviata, dopo l'approvazione della delibera di variazione di bilancio, a cura del responsabile finanziario

**Allegato delibera di variazione del bilancio riportante i dati d'interesse del Tesoriere  
SPESE**

**Allegato n. 8/1  
al D.Lgs 118/2011**

MISSIONE, PROGRAMMA, TITOLO	DENOMINAZIONE		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA PRECEDENTE VARIAZIONE - ESERCIZIO 2020 (*)	VARIAZIONI		PREVISIONI AGGIORNATE ALLA DELIBERA IN OGGETTO - ESERCIZIO 2020 (*)
				IN AUMENTO	IN DIMINUZIONE	

4865

**ATTI  
EMANATI  
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

**Azienda USL della Valle d'Aosta.**

**Avviso di sorteggio di componenti della Commissione esaminatrice di n. 1 concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta.**

**AVVISO**

Si rende noto che il giorno 17 novembre 2020 alle ore 9,00 ad Aosta, presso la sede dell'Ufficio Concorsi dell'Azienda USL della Valle d'Aosta - Via Saint Martin de Corleans, n. 248 (2° piano) - verrà effettuato, ai sensi e con le modalità previste dall'art. 6 del D.P.R. 10.12.1997, n. 483, il sorteggio di componenti della Commissione esaminatrice del sotto indicato concorso pubblico, per titoli ed esami, per la copertura di posti di organico vacanti presso l'Azienda USL della Valle d'Aosta, la cui composizione è prevista dal sopra richiamato D.P.R. 483/97 - art. 5:

ore 9,00 Concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 Dirigente Sanitario Medico appartenente all'Area della medicina diagnostica e dei servizi - Disciplina di Patologia Clinica (Laboratorio di Analisi Chimico-Cliniche e Microbiologia), da assegnare alla S.C. "Analisi Cliniche".

Il Commissario  
Angelo Michele PESCARMONA

**ACTES  
ÉMANANT  
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**Agence USL de la Vallée d'Aoste**

**Avis de tirage au sort des membres du jury d'un concours externe, sur titres et épreuves, organisé en vue de pourvoir un poste vacant à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.**

**AVIS**

est donné du fait que le 17 novembre 2020, à 9 h, au Bureau des concours situé à Aoste, 248, rue Saint-Martin-de-Corléans (2° étage), il sera procédé, aux termes de l'art. 6 du décret du président de la République n° 483 du 10 décembre 1997, au tirage au sort des membres du jury du concours externe, sur titres et épreuves, organisé en vue de pourvoir le poste vacant à l'organigramme de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste indiqué ci-après, jury dont la composition est prévue par l'art. 5 du DPR n° 483/1997 susmentionné :

9 h : Concorso externe, sur titres et épreuves, pour le recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un médecin - dirigeant sanitaire (secteur « Médecine diagnostique et des services » - discipline « Pathologie clinique - Laboratoire d'analyses chimiques et cliniques et de microbiologie »), à affecter à la structure complexe « Analyses cliniques ».

Le commissaire,  
Angelo Michele PESCARMONA

## PARTE TERZA

### BANDI E AVVISI DI CONCORSI

#### ASSESSORATO DELL'AMBIENTE, RISORSE NATURALI E CORPO FORESTALE

**Estratto dell'avviso pubblico di selezione per titoli ed esami, ai sensi della l.r. del 22 dicembre 2017, n. 21, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di istruttore boscaiolo - 5° livello "super specializzato".**

IL COORDINATORE DEL DIPARTIMENTO RISORSE  
NATURALI E CORPO FORESTALE

Rende noto

che è indetta una procedura selettiva, per titoli ed esami, per l'assunzione di 1 operaio idraulico-forestale a tempo indeterminato con profilo di istruttore boscaiolo - 5° livello "super specializzato" – per i cantieri di lavoro per l'esecuzione degli interventi di cui alle l.r. 44/1989 e 67/1992.

#### Requisiti generali di ammissione

1. Per la partecipazione alla procedura selettiva è richiesto il possesso dei seguenti attestati della durata minima complessiva di 280 ore:
  - "Istruttore forestale in abbattimento ed allestimento";
  - "Istruttore forestale in esbosco per via terrestre".

In caso di presentazione di attestati con denominazione diversa, conseguiti in Italia o all'estero, gli stessi potranno essere ritenuti validi se equivalenti a quelli precedentemente indicati.

2. Il candidato, oltre al requisito previsto dal punto precedente, deve aver precedentemente svolto attività lavorativa in qualità di istruttore forestale.
3. Il candidato deve altresì essere in possesso della patente di guida di categoria B o superiore in corso di validità alla data di presentazione della domanda e alla data dell'eventuale assunzione.
4. Il candidato deve, inoltre, possedere i seguenti requisiti:
  - a) con riguardo alla cittadinanza, essere in una delle seguenti condizioni:

## TROISIÈME PARTIE

### AVIS DE CONCOURS

#### ASSESSORAT DE L'ENVIRONNEMENT, DES RESSOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

**Extrait de l'avis de sélection externe, sur titres et épreuves, aux termes de la loi régionale n° 21 du 22 décembre 2017, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un moniteur bûcheron (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé super du 5° grade).**

LE COORDINATEUR DU DÉPARTEMENT DES RES-  
SOURCES NATURELLES ET DU CORPS FORESTIER

donne avis

du fait qu'une sélection externe, sur titres et épreuves, est ouverte en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un moniteur bûcheron (ouvrier hydraulique et forestier spécialisé super du 5° grade), dans le cadre des chantiers forestiers visés aux lois régionales n° 44 du 27 juillet 1989 et n° 67 du 1<sup>er</sup> décembre 1992.

#### Conditions générales de participation à la sélection

1. Pour participer à la sélection en cause, tout candidat doit justifier des attestations de participation, pendant 280 heures au moins, aux cours ci-après :
  - Istruttore forestale in abbattimento ed allestimento ;
  - Istruttore forestale in esbosco per via terrestre.

Si les dénominations des cours figurant sur les attestations ne correspondent pas à celles indiquées ci-dessus, lesdites attestations peuvent être considérées comme valables, qu'elles aient été obtenues en Italie ou à l'étranger, à condition que les cours en cause soient équivalents à ceux requis.

2. Tout candidat doit par ailleurs avoir travaillé en qualité de moniteur forestier.
3. Tout candidat doit également être en possession du permis de conduire B ou plus en cours de validité à la date de dépôt de sa candidature et à la date de son éventuel recrutement.
4. Tout candidat doit, par ailleurs, remplir les conditions suivantes :
  - a) Eu égard à la nationalité :



- cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
  - familiare di un cittadino italiano o di uno degli Stati membri dell'Unione Europea, non avente la cittadinanza di uno Stato membro, titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente;
  - cittadino di Paesi terzi titolare del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o titolare dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria;
- b) aver compiuto il 18° anno di età;
- c) non essere escluso dall'elettorato politico attivo;
- d) essere in posizione regolare nei riguardi dell'obbligo di leva, per i soli cittadini italiani soggetti a tale obbligo (candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- e) non essere stato destituito o dispensato ovvero licenziato per motivi disciplinari dall'impiego presso una pubblica amministrazione;
- f) non avere riportato condanne penali o provvedimenti di prevenzione o altre misure che escludono, secondo la normativa vigente, la costituzione di un rapporto di impiego con una pubblica amministrazione.

#### Modalità di espletamento della procedura selettiva

La procedura selettiva sarà effettuata mediante lo svolgimento di una prova teorico-pratica, che avrà una valutazione pari ad un massimo di 20/20, a cui verrà sommata la valutazione dei titoli posseduti dai candidati, pari ad un massimo di 10/10, per una valutazione complessiva di 30/30.

#### Prova teorico-pratica d'esame

1. L'esame consisterà in una prova teorico-pratica vertente sui seguenti argomenti:
- a) Contenuti del manuale "Tecniche fondamentali per l'operatore boschivo";
  - b) Botanica forestale, ecologia forestale e silvicoltura generale con particolare riferimento alla realtà valdostana;
  - c) Metodologie e tecniche di insegnamento al lavoro in bosco;
  - d) Svolgimento di una lezione tipo su abbattimento ed allestimento e successiva esecuzione da parte del candi-

- être citoyen italien ou ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie ;
- s'il n'est pas citoyen italien ni ressortissant de l'un des États membres de l'Union européenne autre que l'Italie, être membre de famille d'un citoyen italien ou d'un ressortissant desdits États et bénéficiaire du droit de séjour, temporaire ou permanent ;
- s'il n'est pas ressortissant d'un État membre de l'Union européenne, être titulaire d'une carte de résident de longue durée – UE ou bénéficiaire du statut de réfugié ou de la protection subsidiaire ;

- b) Avoir dix-huit ans révolus ;
- c) Ne pas être déchu de son droit de vote ;
- d) Être en position régulière vis-à-vis des obligations du service militaire, uniquement pour les citoyens italiens soumis à ces obligations (soit les hommes nés au plus tard le 31 décembre 1985) ;
- e) Ne jamais avoir été destitué ni révoqué de ses fonctions, ni licencié pour motif disciplinaire par une administration publique ;
- f) Ne pas avoir subi de condamnation pénale ni avoir fait l'objet de mesures de prévention ou d'autres mesures interdisant, au sens de la législation en vigueur, la conclusion d'un contrat de travail avec une administration publique.

#### Modalités de sélection

La sélection comporte une épreuve théorique et pratique notée sur 20 points. L'évaluation des titres dont justifie le candidat ouvre droit, si celui-ci réussit ladite épreuve, à l'attribution de 10 points supplémentaires au maximum, pour un total de 30 points au plus.

#### Épreuve théorique et pratique

1. La sélection comporte une épreuve théorique et pratique portant sur les matières suivantes :
- a) Contenus du manuel Technique fondamentale per l'operatore boschivo ;
  - b) Botanique et écologie forestières et silviculture générale, eu égard notamment à la réalité valdôtaine ;
  - c) Méthodes et techniques d'enseignement du travail en forêt ;
  - d) Présentation d'une leçon modèle sur les opérations d'abattage des arbres et de préparation du bois et exé-

dato delle operazioni di abbattimento e allestimento;

- e) Svolgimento di una lezione tipo sulle tecniche di esbosco per via terrestre.

La documentazione relativa ai punti a) e b) è consultabile sul sito istituzionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it) – canale tematico Risorse Naturali.

1. L'esame consisterà in una prova teorico-pratica così suddivisa:

- Parte scritta (valutazione massima 5/20)
- Parte teorico-pratica in bosco (valutazione massima 15/20)

L'ammissione alla parte teorico-pratica in bosco è subordinata al superamento della parte scritta. La parte scritta si intende superata con una votazione minima di 3,5/5.

2. In relazione alla parte scritta è adottata, quale misura di prevenzione, la rilevazione della temperatura corporea effettuata in ingresso a ciascun candidato. Coloro che presentano una temperatura corporea superiore a 37,5 °C, rilevata dopo due misurazioni effettuate in un intervallo di tempo di 5 minuti, non potranno partecipare alla prova e verranno esclusi dalla procedura selettiva;
3. Per l'espletamento della parte teorico-pratica in bosco, e in relazione alla tipologia di prova, al numero di candidati e alle caratteristiche dei locali sede della prova, potrà essere adottata, a discrezione dell'Amministrazione, quale misura di prevenzione, la rilevazione della temperatura corporea effettuata in ingresso a ciascun candidato. Coloro che presentano una temperatura corporea superiore a 37,5 °C, rilevata dopo due misurazioni effettuate in un intervallo di tempo di 5 minuti, non potranno partecipare alla prova e verranno esclusi dalla procedura selettiva. Di tale eventualità sarà data opportuna informazione nel diario e luogo delle prove di cui all'art. 9 del bando.

La valutazione della prova d'esame teorico-pratica è espressa in ventesimi (20/20). La prova teorico-pratica si intende superata con una votazione minima di 12/20.

Il diario e il luogo delle prove sono pubblicati il giorno 3 novembre 2020 sul sito istituzionale della Regione autonoma Valle d'Aosta <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/> e all'albo notiziario della Regione.

#### Titoli che danno luogo a punteggio

I titoli danno luogo a punteggio esclusivamente nel caso di superamento della prova teorico-pratica. I titoli potranno avere un punteggio massimo pari a 10 punti determinato facendo un'equivalenza, con arrotondamento per difetto a 2 decimali,

cution des dites opérations ;

- e) Présentation d'une leçon modèle sur les techniques de débardage terrestre.

La documentation relative aux matières visées sous a) et b) peut être consultée sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse [www.regione.vda.it](http://www.regione.vda.it), dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles.

1. L'épreuve théorique et pratique est composée de deux volets notés comme suit :

- volet écrit : 5 points sur 20 au plus ;
- volet théorique et pratique en forêt : 15 points sur 20 au plus.

Pour être admis au volet théorique et pratique en forêt, tout candidat doit obtenir une note d'au moins 3,5/5 au titre du volet écrit.

2. Pour ce qui est du volet écrit, la température de chaque candidat est mesurée au moment où il entre dans la salle d'examen, et ce, à titre de précaution. Tout candidat dont la température dépasserait 37,5 °C lors de deux contrôles effectués à cinq minutes d'écart ne peut participer à l'épreuve et est exclu de la procédure de sélection.
3. Pour ce qui est du volet théorique et pratique en forêt, compte tenu du type d'épreuve, du nombre de candidats et des caractéristiques des lieux où se déroulera celui-ci, l'Administration régionale a la faculté de mesurer la température de chaque candidat au moment où ce dernier arrive sur les lieux. Tout candidat dont la température dépasserait 37,5 °C lors de deux contrôles effectués à cinq minutes d'écart ne peut participer à l'épreuve et est exclu de la procédure de sélection. Les candidats seront opportunément informés de cette éventualité lors de la communication relative au lieu et à la date de l'épreuve prévue par l'art. 9 de l'avis de sélection intégral.

La note globale de l'épreuve théorique et pratique est exprimée en vingtièmes. Pour réussir ladite épreuve, tout candidat doit obtenir une note d'au moins 12/20.

Le lieu et la date de l'épreuve seront publiés le 3 novembre 2020 sur le site institutionnel de la Région, à l'adresse <http://www.regione.vda.it/risorsenaturali/>, et au tableau d'affichage de celle-ci.

#### Titres donnant droit à des points

Les titres sont évalués uniquement si le candidat réussit l'épreuve théorique et pratique. Le candidat qui obtient le maximum des points pouvant être attribués sur la base des tableaux ci-dessous reçoit une note équivalant à 10 ; dans les autres cas, il lui est at-

con il punteggio ottenuto dalla valutazione dei titoli.

1. Titoli di servizio

Danno titolo a punteggio:

- a) precedenti esperienze maturate quale lavoratore dipendente con mansioni di operatore boschivo (bûcheron) con qualifica di operaio idraulico-forestale "qualificato super" 3° livello, o superiore, ai sensi del contratto collettivo nazionale di lavoro per gli addetti ai lavori di sistemazione idraulico-forestale e idraulico-agraria o con mansioni equivalenti a tali qualifiche, se previste da contratti collettivi diversi, presso l'Amministrazione regionale o altri datori di lavoro pubblici o privati, o come lavoratore autonomo operatore boschivo (bûcheron) o come titolare di impresa boschiva con attribuzione dei seguenti punteggi rapportati alle stagioni lavorate.

tribué une note inférieure, calculée de manière proportionnelle et arrondie à deux décimales.

1. États de service

Les points indiqués dans les tableaux ci-dessous sont attribués au candidat :

- a) Ayant travaillé en qualité de bûcheron (ouvrier hydraulique et forestier qualifié super du 3e grade ou plus) au sens de la convention collective nationale de travail des préposés aux travaux d'aménagement hydraulique et forestier et d'aménagement hydraulique et agricole au sein de l'Administration régionale ou d'autres employeurs publics ou privés ou bien avoir exercé des fonctions équivalentes au sens d'autres conventions collectives ou avoir exercé lesdites fonctions en tant que travailleur indépendant ou titulaire d'une entreprise forestière.

Precedenti esperienze lavorative	Amministrazione regionale / enti comparto unico / Società di servizi S.p.A.  (A)	Altri datori di lavoro pubblici o privati / lavoratore autonomo/titolare di impresa  (B)
1 stagione	1	0,5
2-3 stagioni	2	1,0
4-5 stagioni	3	1,5
6-7 stagioni	4	1,5
8-9 stagioni	5	1,5
10-14 stagioni	6	1,5
15-20 stagioni	8	1,5
Oltre 20 Stagioni	10	1,5

Nombre de saison d'expérience	(A) Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès de l'Administration régionale, des collectivités et organismes relevant du statut unique ou de <i>Società di servizi SpA</i>	(B) Nombre de points attribués au titre de l'expérience auprès d'autres employeurs, publics ou privés, ou en qualité de travailleur indépendant
1	1	0,5
2-3	2	1,0
4-5	3	1,5
6-7	4	1,5
8-9	5	1,5
10-14	6	1,5
15-20	8	1,5
Plus de 20	10	1,5

Ai fini della maturazione del punteggio previsto, una stagione potrà considerarsi valida se il candidato nell'anno solare di riferimento avrà svolto:

- almeno 51 giornate di lavoro effettivo prestate presso datori di lavoro di cui alle colonne A o B;
- nel caso di stagioni di lavoro prestate presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, con il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna A;
- negli altri casi in cui vengano raggiunte, cumulativamente, almeno 51 giornate di lavoro effettive presso entrambi i datori di lavoro di cui alle colonne A e B, senza il raggiungimento di almeno 51 giornate di lavoro effettive presso il datore di lavoro di cui alla colonna A, verrà attribuito il punteggio di cui alla colonna B.

2. Titoli formativi

- b) Corsi di formazione certificati dall'Amministrazione regionale, o da altri enti o da privati, secondo i seguenti punteggi:

Une saison est considérée valable aux fins de l'attribution des points correspondants si, au cours de l'année solaire de référence, le candidat a effectivement travaillé :

- pour les employeurs visés soit à la colonne A, soit à la colonne B pendant au moins 51 journées ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat atteint ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à ladite colonne ;
- tant pour les employeurs visés à la colonne A que pour les employeurs visés à la colonne B pendant au moins 51 journées ; si le candidat n'atteint pas ledit seuil en travaillant pour les employeurs visés à la colonne A, il lui est attribué le nombre de points indiqué à la colonne B ;

2. Attestations de formation

- b) Justifiant des attestations de formation délivrées par l'Administration régionale ou par d'autres organismes publics ou privés :

<b>Corsi sicurezza</b>	<b>Punteggio</b>
Corso Preposto "alle attività di cantiere" – Allegato A dell'Accordo rep. Atti n. 221/CSR del 21 dicembre 2011, tra il Governo, le Regioni e le Province autonome di Trento e Bolzano.	1
Corso di sicurezza antincendio ai sensi dell'allegato IX - corsi di formazione per addetti alla prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze, in relazione al livello di rischio dell'attività del D.M. 10.03.1998.	0,5
Corso primo soccorso ai sensi del Decreto Ministeriale del 15 luglio 2003, n. 388 - Regolamento recante disposizioni sul pronto soccorso aziendale, in attuazione dell'articolo 15, comma 3, del decreto legislativo 19 settembre 1994, n. 626, e successive modificazioni.	0,5
<b>Corsi tecnici</b>	<b>Punteggio</b>
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – Modulo A - per l'accesso e il lavoro in sospensione in siti naturali o artificiali, da tenersi presso un sito operativo/addestrativo ai sensi dell'art. 116, comma 4, D. Lgs. 81/08 e smi – allegato XXI;	1
Corso formazione per lavoratori addetti ai sistemi di accesso e posizionamento funi – Modulo B- per l'accesso e l'attività lavorativa su alberi, da tenersi presso un sito operativo/addestrativo ai sensi dell'art. 116, comma 4, D. Lgs. 81/08 e smi – allegato XXI;	1
Altri corsi tecnici, attinenti alle mansioni relative al profilo oggetto di selezione (da valutare per ogni corso)	Da 0,1 a 0,5

Cours de formation en matière de sécurité	Nombre de points
Cours pour préposés aux activités sur les chantiers au sens de l'annexe A de l'accord du 21 décembre 2011, réf. n° 221/CSR, passé entre le Gouvernement, les Régions et les Provinces autonomes de Trento et de Bolzano	1
Cours de sécurité anti-incendie au sens de l'annexe IX (Contenus minima des cours de formation pour préposé à la prévention des incendies, à la lutte contre les incendies et à la gestion des urgences, en fonction du niveau de risque de l'activité exercée) du décret ministériel du 10 mars 1998	0,50
Cours de premiers secours au sens du décret ministériel n° 388 du 15 juillet 2003 (Règlement portant dispositions sur les premiers secours en entreprise, en application du troisième alinéa de l'art. 15 du décret législatif n° 626 du 19 septembre 1994)	0,5
Cours techniques	Nombre de points
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module A) – travail en suspension dans les sites naturels ou artificiels – tenu dans un site opérationnel ou d'instruction au sens de l'annexe XXI mentionné au quatrième alinéa de l'art. 116 du décret législatif n° 81/2008	1
Cours de formation pour travailleurs préposés aux systèmes d'accès et de positionnement au moyen de cordes (Module B) – accès et travail sur les arbres – tenu dans un site opérationnel ou d'instruction au sens de l'annexe XXI mentionné au quatrième alinéa de l'art. 116 du décret législatif n° 81/2008	1
Autres cours techniques ayant trait au profil faisant l'objet du présent avis (évalués au cas par cas)	Da 0,1 a 0,5

Il punteggio complessivo dei titoli formativi potrà avere una valutazione pari a un massimo di 5 punti utili a determinare il punteggio dell'equivalenza previsto dall'avviso di selezione per i titoli che danno luogo a punteggio.

#### Presentazione delle domande

Dal 6 ottobre 2020, data di pubblicazione dell'estratto dell'avviso pubblico di selezione sul Bollettino Ufficiale della Valle d'Aosta e fino alle ore 14:00 del 27 ottobre 2020.

La domanda di partecipazione alla procedura selettiva, redatta secondo quanto previsto dall'avviso di selezione o su apposito modulo disponibile presso la sede del Dipartimento o sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: [www.regione.vda.it/risorsenaturali](http://www.regione.vda.it/risorsenaturali), deve pervenire all'ufficio segreteria e protocollo del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale dell'Assessorato Ambiente, Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérieque, 127/A – Quart

Les attestations de formation donnent droit à 5 points au maximum qui sont pris en considération aux fins de l'attribution de la note selon la procédure prévue par l'avis de sélection intégral.

#### Dépôt des candidatures

Les intéressés peuvent déposer leur candidature à compter du 6 octobre 2020, date de publication du présent extrait au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste, et jusqu'au 27 octobre 2020, 14 h.

Toute candidature doit être rédigée suivant les dispositions de l'avis de sélection intégral ou suivant le modèle disponible au Département des ressources naturelles et du Corps forestier de l'Assessorat de l'environnement, des ressources naturelles et du Corps forestier ou sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et parvenir, dans les délais ci-dessus, au Bureau du secrétariat et de l'enregis-

(AO) – nelle date e negli orari sopra riportati con una delle seguenti modalità:

- presentata a mano nell'orario di apertura al pubblico (lunedì - martedì - mercoledì - giovedì - venerdì dalle ore 8,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,30; martedì 27 ottobre 2020 dalle ore 8,00 alle ore 14,00);
- presentata tramite fax (0165/776234);
- presentata a mezzo posta normale, posta celere, posta prioritaria;
- presentata a mezzo raccomandata, raccomandata con avviso di ricevimento, assicurata con avviso di ricevimento o posta celere con avviso di ricevimento;
- presentata a mezzo posta elettronica certificata (PEC) all'indirizzo risorse\_naturali@pec.regione.vda.it.

In considerazione dell'emergenza epidemiologica COVID-19, la domanda dovrà essere presentata, preferibilmente tramite fax, posta e/o posta elettronica certificata (PEC). Nel caso di consegna della domanda a mano si consiglia di prendere appuntamento utilizzando il recapito telefonico 0165-776207. L'accesso alla sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale è consentito esclusivamente se muniti di mascherina chirurgica.

#### Comunicazioni procedura selettiva

Le comunicazioni relative alla procedura selettiva sono rese pubbliche pubblicazione sul sito istituzionale della Regione nella sezione dedicata alle risorse naturali: [www.regione.vda.it/risorsenaturali](http://www.regione.vda.it/risorsenaturali)

La graduatoria ha validità triennale.

Il bando integrale inerente alla procedura selettiva è pubblicato sul sito istituzionale della Regione ([www.regione.vda.it/risorsenaturali](http://www.regione.vda.it/risorsenaturali)) e può essere ritirato direttamente dagli interessati presso la sede del Dipartimento Risorse naturali e Corpo forestale in Località Amérique, 127/A – Quart (AO) – dal lunedì al venerdì dalle ore 9,00 alle ore 13,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,30 (tel. 0165/77.6207 – 0165/77.6314).

Aosta, 6 ottobre 2020

Il Coordinatore  
Flavio VERTUI

---

### BANDI E AVVISI DI GARA

Struttura Valle d'Aosta S.r.l. – Vallée d'Aoste Structure S. a r.l. Via Lavoratori Vittime del Col du Mont, 28 – 11100 Aosta.

trement dudit département, situé à Quart, 127/A, région Amérique, selon l'une des modalités suivantes :

- dépôt directement au bureau du secrétariat et de l'enregistrement les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredi de 8 h à 13 h et de 14 h à 16 h 30 (le mardi 27 octobre 2020 uniquement de 8 h à 14 h) ;
- envoi par télécopieur au numéro 01 65 77 62 34 ;
- envoi par la voie postale normale, par courrier rapide ou par poste prioritaire ;
- envoi par lettre recommandée (avec ou sans demande d'avis de réception), en valeur déclarée avec demande d'avis de réception ou par courrier rapide avec demande d'avis de réception ;
- envoi par courrier électronique certifié (PEC) à l'adresse [risorse\\_naturali@pec.regione.vda.it](mailto:risorse_naturali@pec.regione.vda.it).

Compte tenu de l'urgence épidémiologique liée à la COVID-19, les candidatures doivent être déposées de préférence par télécopieur, par courrier ou par PEC. En cas de dépôt directement au bureau compétent, il est souhaitable de fixer un rendez-vous au numéro 01 65 77 62 07. Les personnes qui souhaitent accéder aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier doivent obligatoirement porter un masque.

#### Communications relatives à la procédure de sélection

Les communications relatives à la procédure de sélection sont publiées sur le site institutionnel de la Région, dans le secteur d'activité concernant les ressources naturelles (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>).

La liste d'aptitude est valable pendant trois ans.

L'avis intégral est publié sur le site institutionnel de la Région (<http://www.regione.vda.it/risorsenaturali>) et peut être demandé aux bureaux du Département des ressources naturelles et du Corps forestier (Quart, 127/A, région Amérique), du lundi au vendredi, de 9 h à 13 h et de 14 h à 16 h 30 (tél. 01 65 77 62 07 – 01 65 77 63 14).

Fait à Aoste, le 6 octobre 2020.

Le coordinateur,  
Flavio VERTUI

---

### AVIS D'APPEL D'OFFRES

Vallée d'Aoste Structure Srl 28, rue des Travailleurs – Victimes du col du Mont – 11100 AOSTE.

**Pubblico incanto per la cessione del ramo d'azienda commerciale.**

Esito Comune di Aosta: ramo d'azienda commerciale relativo all'attività di bar- tavola calda all'insegna "Cafè du Mont" e dell'annessa ristorazione collettiva, sita in via Lavoratori Vittime del Col du Mont nr.28 (area industriale Espace Aosta); prezzo a base d'asta euro 155.390,00 Iva esclusa.

Metodo di gara: asta pubblica ai sensi dell'art.73, comma 1, lettera c) del Regio Decreto 23/5/1924 nr. 827.

Termine di ricezione delle offerte: ore 12:30 del 15 settembre 2020.

Offerte pervenute: nessuna.

Responsabile del procedimento: Walter CRETAZ.

Aosta 18 settembre 2020

L'Amministratore Unico  
Henri CALZA

**Résultat d'un appel d'offres en vue de la cession d'une partie d'entreprise commerciale par voie de marché public.**

Commune d'Aoste : cession de la partie d'entreprise commerciale relative au *Café du Mont*, fournissant un service de *bar-tavola calda* et de restauration collective et situé à l'intérieur du parc industriel « Espace Aosta » (28, rue des Travailleurs – Victimes du col du Mont) ; mise à prix : 155 390 euros, *IVA* exclue.

Mode de passation du marché : appel d'offres ouvert suivant la méthode visée à la lettre c) du premier alinéa de l'art. 73 du décret du roi n° 827 du 23 mai 1924.

Délai de soumission : le 15 septembre 2020, 12 h 30.

Offres reçues : Aucune.

Responsable de la procédure : Walter CRÉTAZ.

Fait à Aoste, le 18 septembre 2020.

L'administrateur unique,  
Henri CALZA